



El FMI pedirá otro ajuste de 700 millones

Un agujero sin Fondo

Página/16

Día de Lucha contra el Sida

HASTA LOS FORROS VOLARON

Páginas/18/19

Echaron a Pinochet de la clínica psiquiátrica

Locos pero no tanto

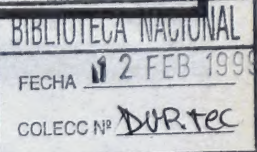
Páginas/12/13

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 2 de diciembre de 1998

Año 12-Nº 3594 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20
CD L. Gieco opcional: \$6



Graciela Fernández Meijide analizó para **Página/12** las causas de la derrota del Frepaso y rechazó los intentos del Gobierno para dividir a la Alianza

Páginas/2 a 6

"MENEM ES UN PROVOCADOR"

Chacho Alvarez y la vicepresidencia: lo que está decidido, lo que falta consensuar. El caso testigo del gobierno porteño

Sh...,
por
Alberto Szpunberg

36

HERMANO

▲ Augusto Alasino juega sus porotos en la interna que el domingo disputará el PJ entrerriano. Apoya a la lista número 2 que lleva como candidato a gobernador al senador nacional Héctor Maya. Pero "el Choclo" -como llaman al jefe de la bancada de senadores justicialistas- deberá rever la efectividad de su campaña: su propio hermano Carlos Alasino, ex director del Banco Nación y candidato a senador provincial, va con la lista contraria.

Quino habla sobre su obra, los miedos, la religión y el fin de siglo

"De filosofía no entiendo un pito"

Páginas/28/29

Lo primero que hizo Menem al llegar en visita oficial a Tokio fue criticar a la Alianza. Después fue a ver la final de la Intercontinental de Fútbol.



El presidente Carlos Menem y su hija Zulema llegaron ayer a Tokio. No bien llegó, transgredió el protocolo y desconcertó a los japoneses.

"Ellos están eligiendo sus candidatos a dedo"

Bajó del avión, seguido por Zulema y el resto de la delegación, puso sus pies sobre la alfombra roja, extendida sobre la pista del aeropuerto de Tokio a donde llegó en visita oficial, y avanzó. Pero fiel a su estilo, el presidente Carlos Menem avanzó con todo y cargó contra la Alianza. "Ahora la oposición está eligiendo los candidatos, no como los elige el PJ, sino a dedo"; ésta fue la frase con la que el Presidente cuestionó la designación del candidato a vicepresidente que debe acompañar a Fernando de la Rúa en la fórmula de la coalición opositora. A miles de kilómetros, en Santiago de Chile, el precandidato presidencial por el PJ, Eduardo Duhalde, imaginó otro argumento para descalificar a la oposición: consideró que De la Rúa "no es el cambio".

Antes de abalanzarse verbalmente sobre la oposición, Menem rompió con el protocolo, abandonó la alfombra roja y se acercó al grupo de periodistas argentinos que lo llamaban. Bastó una hipótesis sobre la posibilidad de que el triunfo de De la Rúa afecte a la economía, para que el jefe de Estado criticara a la oposición. "De la Rúa no gobierna el país, lo gobierna el presidente Menem, así que la estabilidad está asegurada", contestó el mandatario poniendo en duda la capacidad del candidato aliancista. Mientras que en Chile Duhalde señaló que "cuando la gente piensa en un cambio, estoy seguro que no piensa en De la Rúa".

"La UCR jamás podrá ser la imagen del cambio. Su jefe programático es Raúl Alfonsín, al que considero el pasado de la hiperinflación y eso no sirve para ganar", afirmó el go-

Duhalde: "La UCR jamás podrá ser la imagen del cambio. Su jefe programático es Raúl Alfonsín, al que considero un gran político, pero representa el pasado".

bernador bonaerense. En la misma sintonía, Menem señaló que "unos demostraron que no saben gobernar, por eso se fueron seis meses antes, en 1989, y los otros no tienen ningún tipo de experiencia".

El hecho de que Menem abandonara la alfombra roja para dialogar con los periodistas generó sorpresa entre los miembros de la Cancillería japonesa. "Lo que hizo su presidente es completamente inusual. Los

mandatarios que nos visitan, nunca lo hacen. Indudablemente, eso es romper con el protocolo", se sorprendieron los funcionarios japoneses.

Luego de ser recibido por el embajador argentino en Tokio, José Sanchis Muñoz, Menem se dirigió al estadio Nacional para observar el partido en el que el Real Madrid obtuvo la Copa Toyota al derrotar por 2 a 1 al Vasco da Gama (ver pág. 26).

"Es muy difícil soportar dos grandes crisis como ha aguantado la economía argentina y esto evidentemente da sensación de seguridad a los grandes inversores que están llegando a nuestro país, especialmente de Japón", continuó el Presidente. Entre las actividades de su visita, Menem incluyó la firma de un convenio entre la Argentina y el Eximbank de Japón por el cual la entidad aportará 250 millones de dólares para la promoción de las pymes.

Con optimismo luego del anuncio, Menem señaló que "a partir de esta visita se va a ir incrementando todo lo que hace a las cuestiones políticas y sociales, y especialmente, el comercio". Antes de irse a dormir, Menem comió sushi en un restaurante, propiedad del actor estadounidense Robert De Niro, y luego regresó al Palacio Akasaka ya que hoy debe encontrarse con el emperador Akihito.

GRACIELA FERNANDEZ MEIJIDE

"Yo sé que"

Por Mario Wainfeld y José Natanson

Si un improbable marcialo sobreviviera al bochornoso calor porteño, entrara en la Casa del Frente y descubriera a *Página 12* dialogando con Graciela Fernández Meijide no imaginaría jamás que está en presencia de una candidata que pocas horas antes perdió una elección crucial por un amplio margen. Todo a su alrededor y antes que todo ella misma irradiaba calma y control de la situación. No es que niegue la derrota, la reconoce y asume el dolor que le causó. Pero tampoco parece darse tiempo para quejarse mucho, ni aún para detenerse a elaborar el duelo. Al fin y al cabo, como le ocurre ininterrumpidamente desde hace cuatro años, está otra vez en campaña. Antes que recorrer los "muchos motivos" que la llevaron a la derrota elige hablar para adelante: exigirle la UCR la próxima decisión del candidato a vicegobernador en Provincia, dejar bien en claro que prefiere a Carlos "Chacho" Alvarez como candidato a Jefe de gobierno y no a vicepresidente. Y ocupar el espacio que mejor juega y que más le gusta: criticar al presidente Carlos Menem.

—¿Por qué perdió?
—Creo que hubo más de un motivo. Uno es la diferencia del aparato radical en una sociedad que no fue a votar como hubiéramos querido. No fue gente joven y eso es algo que me preocupa. Porque no es coincidente que una posición de cambio no esté acompañada por los que, hasta biológicamente, necesitan ese cambio. Hay también una deuda fuerte de la política con la gente joven. Entonces, nos va a costar más tiempo recuperar ese sendero. Para eso hará falta mucha franqueza, mucha credibilidad y un mensaje muy directo. Para que la juventud pueda sentir de nuevo que se le está hablando en serio y no aporreados.

—¿Cuándo dice "influyó el aparato" qué quiere significar?

—El aparato significa gente acostumbrada a votar en internas. Significa un señor en la puerta de cada escuela, que puntea y dice: "de los que yo conozco faltan Fulano, Mengano y Zutano". Y va a buscarlos. Nosotros no lo tenemos. Donde hicimos un buen trabajo y donde no había una intendencia radical ganamos. Y después hubo sorpresas: nunca me imaginé que íbamos a perder en Rosario. Y que, en cambio, se iba a hacer proporcionalmente una mejor elección en el resto de Santa Fe. Algo falló.

—El PSP también tiene un aparato...

—Algunas cosas habrá que revisar. Lo malo de esta elección —no voy a ser hipócrita— es que yo haya perdido. Lo bueno de esta elección, más allá de que yo haya perdido, es que fue una elección de mucha gente. Mucha más que en la interna de (Carlos) Menem contra (Antonio) Cafiero. O sea: hay una tendencia a engrosar. Para mí no fue suficiente, obviamente, porque yo apostaba a que creciendo más se hacía más diferencia. Es

Irradiando control de la situación pese a la derrota, la diputada dice que una de las razones por las que perdió las elecciones fue la influencia del aparato radical, exige que la UCR defina su compañero de fórmula en la provincia y cree que Alvarez debe disputar la jefatura porteña y no la vicepresidencia.

bueno también que hayamos hecho una campaña no agresiva, aunque tal vez eso conspiró de alguna manera: la indiferenciación no te ayuda en una campaña en la que había que competir. Me alegro también que Fernando (De la Rúa), salga legitimado, no por un arreglo de cúpulas. Porque la gente ve siempre los arreglos como algo que le molesta, aunque después no vaya a votar.

—Hay una demanda cruzada: la sociedad pide que los candidatos no surjan a dedo y se fastidia si la interna tiene algún nivel de pimentita.

—En eso el gobierno fue muy hábil. Cada vez que nosotros teníamos algún tipo de discusión,



Menem: "Es un provocador que va a seguir intentando romper la Alianza y va a tratar de armar una estructura del PJ para ver si pueden ganar".

que en cualquier otra interna hubiera sido signada como la cosa más normal de mundo, nos decían que se rompía la Alianza. En eso ha jugado mucho el gobierno a través de los medios. Seguramente, en el interior, el tema de una mujer y de una fuerza nueva todavía debe tener su efecto. Muchas más explicaciones no puedo dar.

—¿Influyó el tema de los que

EN DICIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA



La Batalla de Argelia

un film de Gillo Pontecorvo



Pum, pum

• Birmajer • Boldo • Fischerman
• Gandolfo • Grieco y Bavio
• Malharro • Mendivil
• Monteagudo • Moreno
• Laleuca • Rep • Rial
• Saccomanno • Sasturain
• Uriarte • Van Creveld • Zeiger

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

HABLA DE SU FUTURO Y EL DE CHACHO Y HACE EL BALANCE DE LA INTERNA

hicimos cuanto pudimos"

no estaban empadronados?

—No sé. Es muy difícil saber cuántos fueron en total. Cuando nos dimos cuenta de que no era una golondrina de verano y empezamos a hacer listas, eran un montón. Lo que pasa es que tampoco había la posibilidad de revisarlos los padrones. Ahí hubo poco control en las afiliaciones de la Justicia Electoral, en los partidos chicos.

—Mirando en perspectiva, ¿no convenía consensuar la fórmula?

—La gente hubiera sospechado. Además, nadie hubiera convenido al otro de bajarse.

—¿Hubiera servido para ahorrar desgaste?

—Mirando para atrás es fácil. Yo creo que estuvo bien, fue un esfuerzo que había que hacer. Pero todavía no paramos a hacer una evaluación. Sé que hicimos todo lo que pudimos.

—¿Hay facturas internas en el Frepaso?

—Creo que no. Puede ser que haya en alguna provincia entre la gente del lugar. Pero gruesas no tengo. Me parece que se hizo un esfuerzo muy grande, que la mayor parte de la gente, hasta donde yo vi, trabajó mucho.

—¿El hecho de que haya ganado De la Rúa implica que la Alianza va a tener un perfil más conservador?

—Yo no podría decirlo así, taxativamente, porque no es poca cosa que las primeras declaraciones de De la Rúa hayan sido en el sentido de lo social. Si esto es un centroizquierda, uno podría decir que De la Rúa es centro. Pero como yo me imagino que el peronismo va a ir un grado y medio, dos grados o tres, hacia la izquierda, esto se va a convertir también en una discusión hacia ese lado. ¿Quién va a dar la discusión por la derecha?

—Cavallo...

—Puede ser, sé diferenciará, pero tampoco mucho. No puede hacer como que llora por los jubilados, porque va a tener que juntar los votos. Y, mientras tanto, habrá que seguir construyendo un proyecto. Plantear un proyecto que marque fuerte lo que es ciudad de Buenos Aires y la provincia, con todas sus contradicciones en el área metropolitana, que se pueden resolver teniendo el mismo signo Alianza, es algo que me parece muy bueno. Es un fuerte desafío en el que se pueden hacer muchas cosas buenas.

—Mirando en perspectiva la campaña interna, ¿qué haría de nuevo?

—Mucho más que lo que hicimos no podíamos hacer. Recorrí el país: iba buscando el conocimiento de lo que pasaba, el voto. Pero además íbamos organizando. Son realidades que nos permiten percibir por qué nos fue bien en Tierra del Fuego, por ejemplo, donde antes era una lágrima. Yo hubiera, de haber tenido la capacidad, chequeado si todos nuestros compañeros en los que confiamos eran tan eficientes como decían que eran.

—¿En cuanto a la fiscalización?

—Sí. Y en cuanto al movimiento. Había lugares en donde uno esperaba otro tipo de resultado y no



A dos días de la interna, la imagen que ofrece Graciela Fernández Meijide no es la de una derrotada. Está otra vez en campaña.

"Si nosotros tenemos que decir quién va a ser el vice para que De la Rúa haga campaña, yo quiero saber quién va a ser mi vicegobernador".

había lógica para que no fuera así. En el gran Buenos Aires, en una circunscripción al lado de otra, que tienen siempre el mismo tipo de voto, nos fue bien en una y más o menos en otra. Entonces algo nos pasó. Pero ¿cómo hacer para saberlo antes de que pase?

—¿Se respetará el acuerdo de proporcionalidad para armar las listas?

—No había proporciones exactas. También está que ganamos en algunos lugares. Así como en otros no vamos a discutir nada porque fue muy fuerte la diferencia.

—¿Qué va a pasar en la provincia de Buenos Aires con las listas a diputados nacionales, provinciales y concejales?



Cavallo: "En la discusión por derecha se diferenciará, pero tampoco mucho. No puede hacer como que llora por los jubilados porque va a tener que juntar los votos".

—Es algo que van a tener que discutir otros. No es un tema para mí, al menos en este momento. Primero quiero que me digan qué vice voy a tener.

—¿Cuándo se va a anunciar?

—Espero que pronto. Si nosotros tenemos que decir quién va a ser el vice para que De la Rúa haga campaña, yo quiero saber quién va a ser mi vicegobernador.

—¿Lo van a anunciar simultá-

neamente?

—Eso espero.

—¿Chacho Alvarez va a ser candidato a jefe de gobierno porteño?

—Yo quiero a Chacho en la Capital.

—¿Y el vicepresidente?

—No voy a hacer nombres.

—¿Cuando se va a definir esta situación?

—Esperemos que en dos o tres días.

—Nunca en la Argentina el vice fue central. Pero ahora se plantea un problema: en este caso, tiene que haber una marca fuerte del Frepaso en la fórmula presidencial.

—Hay otros nombres. Pero lo que va dar más marca Frepaso es De la Rúa flanqueado por Graciela en la provincia y Chacho en la Capital. No hay más marca Frepaso que eso. Porque no sólo encolumna sino también garantiza ganar. Porque una vicepresidencia no garantiza ganar. Garantiza que están, pero no ganar. Entonces, si uno tiene los dos distritos más importantes con figuras importantes del Frepaso para pelearlos, y la figura de De la Rúa que es la que salió elegida con mayor respaldo a nivel nacional, no creo que haya nada más fuerte que eso.

—¿Para eso habría que adelantar las elecciones en la Capital?

—La cláusula transitoria cuarta de la Constitución de la ciudad se hizo con ese fin, para emparejar las elecciones en el momento adecuado. Entonces se puede modificar.

—¿Qué expectativas tiene el Frepaso en el gobierno de la ciudad en cuanto a la posibilidad de que haya cogobierno?

—Ahora se puede participar perfectamente. Nosotros nos negamos a cogobernar antes. Yo decía que íbamos a confrontar después, que era exigirle a muchos de nues-

tros compañeros que fueran leales al gobierno de la ciudad, lo que corresponde, y al mismo tiempo que nos acompañaran en una confrontación. Era exigir mucho. Ahora es distinto: se puede compartir lo que haya que compartir. De hecho, si yo llego a la gobernación, mi gobierno va a ser de la Alianza.

—¿Cómo imagina la campaña en la provincia de Buenos Aires?

—Me veo igual, porque ya la hice el año pasado, y con los radicales. Ahora lo que tienen que definir ellos es quién va a ser el candidato a vicegobernador. Parece que hay varios que aspiran, pero no me voy a meter, así como no vamos a permitir que se metan en la discusión nuestra. No va a ha-



Alfonsín: "Más allá de que lo designen presidente de la UCR, lo imagino en un lugar de asesoría permanente. Si quiere ir a algún lugar de función está capacitado".

ber veto. Todo el mundo sabe que todos queremos ganar y nadie va a poner gente que juegue en contra. Un dato que me reconforta: (el economista radical, Adalberto) Rodríguez Giavarini me llamó hoy y me dijo: "Graciela, quiero trabajar en tu equipo en la provincia porque hay mucho para hacer".

—¿Qué cree que va a hacer Carlos Menem de acá al 99?

—Siempre va a tratar de usar el

factor sorpresa, apareciendo con cosas que siempre apuntan a lo mismo, porque esta historieta del voto no obligatorio es para ver si puede meter alguna duda y así modificar la Constitución. Esto es una gansada por varios motivos: nadie se cree que a Menem le preocupe el tema de los derechos o las obligaciones. Es un provocador que va a seguir intentando romper la Alianza y va a tratar de armar una estructura del PJ para ver si pueden ganar.

—¿Cree que van a consensuar la fórmula?

—No sé. La lógica indicaría que tendrían que hacer eso.

—¿Qué va a pasar con Gustavo Beliz?

—Se había hablado de alguna posibilidad de que pudiera ingresar a la Alianza, en algún momento hubo conversaciones, pero por ahora no...

—Hoy corrió una versión que indicaba que podía ir de vicepresidente.

—¿Quién la tiró? ¿Beliz?

—¿Qué destino ve para Angel Rozas?

—Nosotros queríamos incorporarlo al Grupo de los Cinco, para incorporar más federalismo a la conducción de la Alianza.

—¿Por qué no se concretó?

—Porque los radicales no tenían límite para decir quién sí y quién no. A nosotros nos satisface la posibilidad de representar a otros partidos, como el socialismo, los demócratas cristianos. Para nosotros era bueno.

—¿Dónde le gustaría ver a Raúl Alfonsín?

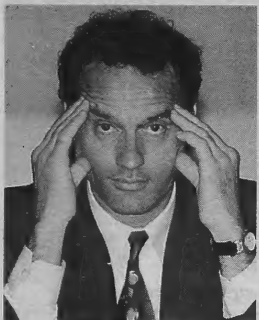
—Más allá de que lo designen para ser presidente de la UCR, que creo que es algo que él quiere y en lo que no meto, yo me lo imagino siempre en un lugar de asesoría permanente, de consulta. Si quiere ir a algún lugar de función, yo creo que está capacitado.

Por Sergio Moreno

“No quiero hacer nombres. Sobre eso escriben ustedes, que tienen libertad de opinión.” Fernando de la Rúa, reticente como siempre que quiere –y quiere a menudo– no insinuó siquiera algún indicio sobre el nombre del frepasista que lo acompañará en la fórmula de la Alianza para 1999. Prefiere el silencio porque, dice, no quiere “manosear” a nadie. Pero, tal como afirmó a *Página/12* en su edición de ayer, no se opone a que el periodismo ejerza su libertad. La lista que posibles candidatos a vicepresidente que se barajaron es, si se quiere, larga. De todos ellos, la palabra “ideal” le cabe solamente a Carlos “Chacho” Álvarez.

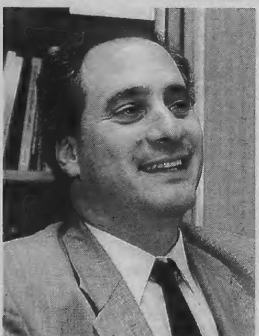
No son más de diez. Todos cargan en sus espaldas chances a favor y en contra. Pero, estas últimas, por más desfavorables que sean, no constituyen veto alguno para, finalmente, inscribir su nombre en la boleta debajo del logo de la Alianza y de Fernando de la Rúa.

♦ Anibal Ibarra



Es el más firme candidato del Frepaso para pelear por la Jefatura del Gobierno porteño. Pero ese sitio es el que muchos frentistas –con Graciela Fernández Meijide a la cabeza– quieren para Chacho. Quizá por eso su nombre fue barajado en los últimos días para completar la fórmula presidencial. Joven y conocido, Ibarra lleva de lastre su condición de porteño pero, en definitiva, De la Rúa, a pesar de haber hecho su carrera política en la Capital, es cordobés.

♦ Juan Pablo Cafiero



Ayer mismo, desde la cúpula frepasista, lanzaron su nombre.

Nueve nombres en grilla si no va el preferido

Para acompañar a De la Rúa en la fórmula los radicales quieren a Chacho. Graciela no. La indefinición logró que florecieran los nombres. Aquí la lista, con sus puntos a favor y en contra.

Juampi es uno de los ocho del Grupo de los Ocho, la génesis misma del Frente Grande y, por transitoriedad, del Frepaso y de la Alianza. Hombre de Chacho, porta un apellido que destila bronce para el peronismo y es bonaerense. Pero Juampi no goza de la simpatía de Graciela Fernández Meijide (los íntimos de la diputada cuentan que lo nomina como “el hijo de Cafiero”) y para los radicales es poco menos que un demonio: dicen que es muy antirradical, si es que queda alguno dentro de la Alianza. También, sostienen en la UCR, su nombre no tracciona demasiados votos en su distrito.

♦ Alfredo Bravo



El dirigente de la APDH tiene el beneplácito del progresismo porteño. Su buena imagen como político honesto y luchador lo ubicó en la grilla, además de ser una figura conocida a nivel nacional. Pero Bravo no forma parte del riñón “chachista”, su distrito es el puerto de Buenos Aires, y su extracción socialista. Su tendencia a la independencia de criterios no es un punto a su favor en el bunker del Frepaso. Los radicales lo miran con recelo por esa autonomía.

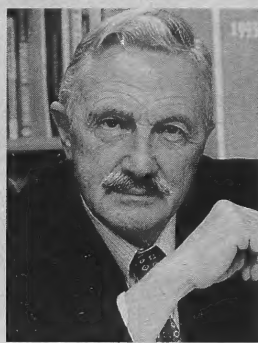
♦ Hermes Binner

El intendente de Rosario había sido sumado a la lista cuatro meses atrás, cuando las encuestas comenzaron a favorecer a De la Rúa. Binner, elegido dos veces consecutivas al frente de la segunda ciudad del país, era en ese entonces el frepasista del interior con mayor caudal electoral propio. Hubieron intentos para darle alcance nacional a su figura, como la aparición en el balcón de la Casa del Frente en 26 de octubre del año pasado. Binner es un socia-



Ramón Mestre. Bajo esa condición, Volando forma parte de las especulaciones sobre armado de la fórmula nacional. Los radicales, con Mestre a la cabeza, le desconfían por su dura oposición a la gestión provincial.

♦ Estévez Boero

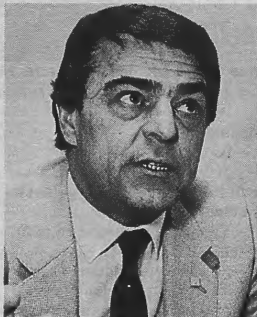


El jefe y fundador del Partido Socialista Popular conduce su fuerza con mano férrea desde su creación. Diputado nacional desde principios de la restauración democrática, Estévez Boero conoce los vericuetos de la política y el manejo parlamentario. Así y todo, no son pocas sus críticas a la conducción del Frepaso por la no inclusión del socialismo en la mesa donde se sientan los cinco que definen el destino de la Alianza. Eso no contribuyó a mejorar su relación con Chacho Álvarez. Los radicales lo han tenido a menudo en la vereda contraria en Santa Fe hasta que sellaron la Alianza. Pocas bolillas negras para el santafesino.

♦ Dante Caputo

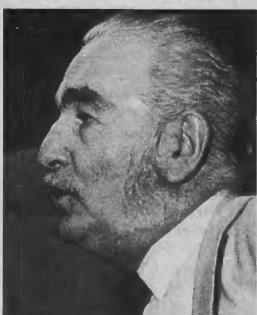
El rostro del ex canciller de Ra-

♦ Oscar Massei



Massei era otra figura naciente en el interior. Neuquén, un distrito históricamente manejado por los caudillos Sapag, vio cómo de la mano del joven dirigente el Frepaso crecía a punto tal de convertirse en alternativa de poder. Pero Massei no es una figura conocida en el resto del país y, además, la performance del pasado domingo creó el desánimo que deja la derrota en un distrito que se desconataba ganado.

♦ Humberto Volando



El aplastante resultado que consiguió el radicalismo cordobés el domingo último, sin bien previsible, dejó sin aliento a los frentistas de esa provincia. Una de las consecuencias de la primaria cordobesa podría ser que Volando y su candidato a vicegobernador, Horacio Viqueira, resignen sus apertencias para apoyar al radical



úl Alfonsín es conocido en todo el país. Fuerte e incisivo en la discusión política, Caputo disfruta de su imagen de progresista. Recientemente afiliado al PSP, forma parte del Frepaso y mantiene una cordial relación con el ex presidente. Tiene un pasado en el radicalismo que no suele jugarle a favor entre los frepasistas ni entre los radicales. A lo hora de juntar votos, todos dudan.

♦ Elisa Carrió



“Lilita” es una de las radicales que mejor cae entre los frepasistas. Supo afinar su sintonía con Nilda Garré y Alfredo Bravo en las reuniones de la Comisión de Juicio Político de la Cámara baja y es una de las convencidas de la necesidad de enjuiciar a la administración de Carlos Menem a partir de 1999. Vehemente, progresista, hábil argumentadora, es chaqueña y, como tal, parte de la “pata federal” que no tiene aún la fórmula presidencial. “Es la Graciela de la UCR”, dicen tirios y troyanos. Tiene en su contra una calidad no menor a la hora de invalidarla: es radical.

LOS PLANES DE LA ALIANZA EN

Antes del cogobierno, un

Por M.G.

“Esta es una carrera de 2400 metros y lo peor que nos puede pasar es llegar cansados al final”, explicó ayer a *Página/12* uno de los principales dirigentes de la Alianza. La metáfora surgió después de una pregunta: ¿el Frepaso y el radicalismo formarán ya mismo un gobierno aliado en la Capital Federal? Sin metáfora, la respuesta tiene entonces dos letras: no.

En lugar de la coalición a corto plazo, los dirigentes del radicalismo y el Frepaso imaginan un escenario por etapas o, como les gustaría decir a los ingleses, step by step, escalón por escalón.

El primer capítulo sería la unificación de los dos bloques en la Legislatura porteña.

El segundo capítulo consistiría en la creación de confianza dentro del nuevo bloque de la Alianza,

entre las distintas fuerzas y entre ellas y el Ejecutivo porteño, que como mínimo hasta el 10 de diciembre de 1999 estará en manos de Fernando de la Rúa.

El tercero sería la incorporación de dirigentes del Frepaso al gobierno de la ciudad.

Ayer, este diario publicó declaraciones de De la Rúa según las que no aceptaría un cogobierno pero sí el acceso de frepasistas a nuevas secretarías. El ejemplo fue una dependencia, por crearse, para el desarrollo del sur de la ciudad.

—Eso ya se lo ofreció De la Rúa una vez a Norberto La Porta y no estuvimos de acuerdo —dijo un dirigente del Frepaso que pidió reserva de su nombre por respeto a una veda que infringió sólo Graciela.

La postura de los frepasistas es que su eventual integración al Ejecutivo debería combinar el derecho a veto del jefe de Gobierno y

EQ
EQUUS

Ambos de Alpaca \$ 99

Pantalones de Alpaca \$ 20

Santa Fe 1735 • Suipacha y Paraguay
Soleil local 218 • Spinetto local 218

Malpú 849 • Carrefour San Martín loc. 9
Lomas Center Lavallol loc. 1111

50% DISCOUNT

ya abrimos **ABASTO**
total 90% al lado del abasto

FABRICA Estado de Israel 4635
Abierto todo el día de lunes a domingo
• 12 pagos con tarjeta •

COMO RAZONA CHACHO ANTES DE SER (O NO) CANDIDATO A VICEPRESIDENTE

La fórmula para la fórmula

Por Martín Granovsky

Como queda claro en las páginas 2 y 3 de este diario, Graciela Fernández Meijide hizo una chachada: dijo en público qué debe hacer Chacho Alvarez con su futuro, como hizo Alvarez cuando en 1997 opinó ante *Página/12* que Graciela debía competir en la provincia de Buenos Aires. Ahora sólo queda esperar si Chacho responde a la chachada aceptando la candidatura a jefe del gobierno porteño o si entre el viernes y el lunes anuncia que integrará la fórmula presidencial junto con Fernando de la Rúa. Anoche la alternativa más probable era la segunda, con el argumento de que el binomio De la Rúa-Alvarez fortalecería la imagen de la Alianza.

Desde el domingo Alvarez se mostró remiso a definirse formalmente sobre su destino en la dicha ingeniería de la Alianza, una indefinición que se hizo más notoria con la rápida ocupación de espacios por parte de Graciela, quien con gran velocidad reconoció el triunfo del precandidato radical y avisó que iría de candidata a la provincia. La velocidad, en ese caso, no provocó ninguna resistencia interna en el Frepaso. Más bien lo contrario: los frepasistas de primera línea sugirieron incluso que una decisión rápida frenaría cualquier presión de los radicales más duros para cambiar el plano previo de la ingeniería electoral y meter baza en Buenos Aires. El escenario, razonaron el domingo por la tarde, con las encuestas de boca de urna en la mano, podía ser peor si la brecha en favor de De la Rúa se ampliaba, como efectivamente ocurrió.

La decisión de Graciela, con todo, era más fácil porque ella misma había dejado en claro que no aceptaría la candidatura a vice.

La de Alvarez es más compleja. Por lo menos así surge de una compulsión entre los chachistas y los chachólogos del Frepaso.

Entre Maquiavelo y Freud, o quizás con la asistencia de los dos juntos, Alvarez demora el anuncio sobre su destino político: si copiloto de Fernando de la Rúa o postulante a sucederlo en el gobierno porteño. Aquí los argumentos a favor y en contra para una decisión inminente.

La posición más favorable a Chacho vice debería incluir estos argumentos:

◆ Es la mejor fórmula para la Alianza, en términos de coalición. Si Graciela sale del ticket presidencial para el '99 nadie salvo Alvarez puede expresar sin necesidad de segundas explicaciones el contenido aliancista de la propuesta electoral.

◆ Es la forma más seria de terminar de construir al Frepaso como fuerza confiable.

◆ Es el modo de contar con un negociador fuerte en el Senado y, de paso, dejarle las manos libres para la construcción política en lugar de someterlo al desgaste de la función administrativa, que por otra parte nunca fue el deseo más profundo de Alvarez.

◆ Es la manera en que el Frepaso tendría asegurada una presencia de alto nivel —y con una duración que no se limitaría a la decisión administrativa de De la Rúa, como en el caso de los ministros— en la gestión de gobierno y las reuniones de gabinete.

◆ Sería la compensación contra un presidencialismo demasiado fuerte.

◆ Bendeciría la convivencia con De la Rúa, en una señal poderosa hacia los militantes del Frepaso, a los políticos de la segunda línea y a buena parte de los votantes, sobre todo los de origen peronista.

◆ Como Duhalde en 1991, podría resignar la vicepresidencia y presentarse en el 2000 a las elecciones para gobernar la Capital.

◆ Aunque las brujas no existen, pero que las hay las hay, quedaría bloqueada en la línea sucesoria la chance de un senador del PJ, presidente provisional del Senado (¿Menem Eduardo? ¿Menem Carlos?) de llegar a la Casa Rosada por un atajo.

La postura contraria, que entonces se completaría con Chacho jefe del gobierno porteño, hilvana elementos como los que siguen:

◆ Tal como lo señala Graciela en la entrevista con *Página/12*, la Alianza se presentaría en el '99 con



De la Rúa y Alvarez. Entre ellos no hay amor, pero podrían terminar formando pareja. Si Chacho acepta, será para tener una voz en el gobierno y reforzar la imagen aliancista.

una fórmula de hecho: De la Rúa flanqueado por Fernández Meijide y Alvarez.

◆ El Frepaso quedó revalidado como primera fuerza en la Capital Federal. Por eso, y también porque la Alianza disuelve la única alternativa viable en el distrito, que sería un candidato radical, la victoria parece asegurada más allá de cualquier figura. Más aún: el candidato probable, Aníbal Ibarra, tiene un alto grado de aceptación popular en las encuestas de imagen individual. Pero si gana el gobierno de la ciudad Chacho quedaría en carrera presidencial con una experiencia ejecutiva. Si la experiencia es buena, claro. En este razonamiento, repetiría el bautismo de fuego de Fernando de la Rúa, que en sólo dos años se

desprendió del reproche de no haber pasado jamás por el desgaste de una gestión administrativa.

◆ Si la Alianza pierde a nivel nacional y en la provincia, el Frepaso quedaría controlando un distrito grande.

◆ El vicepresidente, en la Argentina, no existe. Carece de entidad política. Termina enfrentado al Presidente y renunciando, como Alejandro Gómez con Arturo Frondizi, o enfrentado y sin peso político, como Víctor Martínez con Raúl Alfonsín. El ejemplo contrario sería Carlos Ruckauf, a quien no le fue mal diferenciándose y construyendo imagen desde la vicepresidencia.

La discusión entre los chachistas, y la interpretación de los cha-

chólogos, tiene un elemento curioso a primera vista. Curioso: parece la prehistoria, pero Alvarez ya fue candidato a vicepresidente, en 1995, acompañando a José Octavio Bordón. A primera vista: en 1995 el Frepaso no podía ganarle a Menem, y en el horizonte próximo no había ninguna perspectiva de gobernar un distrito importante. El intendente de la Capital Federal aún era elegido sin el voto popular.

¿Chacho realmente se debate en el gran dilema de su vida? ¿O ya decidió por Alvarez vice y está dejando que los demás elaboren el duelo del domingo y hagan su cataris? La respuesta la tienen Maquiavelo y Freud. O, mejor, los dos juntos.

LA CAPITAL FEDERAL

bloque único

la conveniencia del Frepaso sobre las áreas y los nombres para cada área.

—Ni tiene sentido que le pongamos monstruos, o gente que él considere monstruos, ni tiene sentido que él nos designe sin consulta los funcionarios que aportaremos nosotros— dijo otro porteño anónimo.

El temor de De la Rúa y los radicales es que un cogobierno mal avenido genere conflictos internos que acaben lastimando la imagen positiva de la actual administración.

—Si hasta ahora nos fue bien, no veo por qué tenemos que arriesgar sólo por apuro —fue la explicación de un radical—. Sobre todo cuando De la Rúa debe cuidarse todavía más. Antes el problema era la interna; ahora, por la lucha presidencial con el peronismo.

Todos coincidieron en una cosa: sería muy raro un cambio en el verano.

OPINION

Por Mario Wainfeld

El dilema de Chacho

A dos días de perder una interna, Carlos "Chacho" Alvarez afronta un dilema: elegir entre candidatarse a ser vicepresidente de la Nación o jefe de Gobierno de la Capital Federal, en ambos casos con buenas posibilidades de ganar. No parece precisamente el dilema de un derrotado, seguramente porque visto en perspectiva no lo es. Si se mira con precisión y sin simplismo puede decirse que a esta altura sólo hay tres políticos en la Argentina que aspiran con cierta chance a sitios mejores que el suyo: Fernando de la Rúa, Eduardo Duhalde y Palito Ortega. Acaso Carlos Menem. No está tan mal, sobre todo si se toma en cuenta que, hace apenas cuatro años, Alvarez era un renunciante del peronismo, condición vital que, como él mismo gusta recordar, sólo garantiza "comer anchoas en el desierto".

El crecimiento de Alvarez no se deriva de su invitó electoral (condición que ningún político argentino ostenta, ni aun los presidenciales) sino de su aptitud para salirse de los laberintos por arriba, especialmente urdiendo alternativas electorales tentadoras mediante un manejo inédito, dinámico, creciente y a veces hiperquímico de las alianzas ("Pino" Solanas, Bordón, la UCR). Engarzando a velocidad difícil de seguir derrotas, victorias y rupturas el Frepaso está en el umbral de integrar una coalición gobernante a nivel nacional y de pilotear

los dos gobiernos locales más importantes del país, un salto cualitativo para una fuerza que hasta ahora no tiene ninguna gobernación y sólo una intendencia importante (Rosario).

La jefatura de gobierno porteña le augura una victoria y puede permitirle intentar una asignatura pendiente: la gestión. Por eso casi todos los cuadros de primera línea del Frepaso, con Graciela Fernández Meijide a la cabeza, están convencidos de que debe ir a lo seguro, que es su terruño, y rehusar integrar la fórmula presidencial.

El límite de esa jugada es que pone en el asador de gobiernos distritales a Chacho y Graciela, el más importante capital del Frepaso. Dado el spread que separa a los líderes frepasistas de sus compañeros es una señal de que se apuesta más a la identidad propia que a la de la coalición. Poner las fichas a la vicepresidencia (un cargo de poca entidad en la tradición política local) es en cambio toda una apuesta a la novedad. Se intentaría crear un nuevo rol, consolidar la identidad aliancista y demostrar la intención de meterse con patas y todo en el gobierno nacional. Aunque el líder frepasista no ha verbalizado aún su decisión, quienes mejor lo conocen están casi seguros de que irá en la fórmula con De la Rúa. Que optará por un camino inexplorado, que —esa es la clave de sus avances y retrocesos— son los que mejor transita.

ARMAS

El ex subsecretario de Producción para la Defensa, Carlos Alberto Carballo, reconoció ante el juez federal Jorge Urso su participación en los proyectos de los decretos que autorizaron las exportaciones de las armas cuyo destino fue Croacia en plena guerra en la ex Yugoslavia. Carballo, quien trabajó en la cartera de Defensa el tiempo que estuvo a cargo de Antonio Erman González, fue indagado bajo el cargo de "falsedad ideológica" ya que el juez Urso consideró que como el destino final de las armas fue Croacia, en los decretos, firmados en 1991 y 1992 se habían consignado datos falsos. En el marco de esa carátula, Urso podría dictar el procesamiento de Carballo. Fuentes judiciales señalaron que la declaración de Carballo podría comprometer la situación de Erman González, quien presentó, hace un par de meses, un escrito en el que deslindó su responsabilidad asegurando que "los traficantes de armas habían desviado el cargamento hacia Croacia". Respecto al embarque destinado a Bolivia, Erman aseguró que la operación no se realizó "porque el gobierno de La Paz pretendía pagar las armas con una provisión de gas".

Compartir información

La necesidad de compartir información de inteligencia sobre las actividades del terrorismo y del narcotráfico entre los países de América fue definida como "una obligación" por el secretario de Defensa de Estados Unidos, William Cohen. Después de calificar como "un éxito" el desarrollo de la III Conferencia de Ministros de Defensa que se realizó en Cartagena de Indias, Colombia, Cohen explicó que están buscando un lugar donde establecer "un centro de avanzada en la lucha contra el narcotráfico, en el que se puedan montar censores de aeronaves para controlar el flujo ilegal de estupefacientes", una propuesta que fue rechazada en la anterior conferencia de Bariloche. El ministro de Defensa argentino, Jorge Domínguez, relativizó esa posibilidad "porque cada país tiene facultad para decidir qué programa aplica. Nosotros estamos trabajando con el Comando Sur de Estados Unidos, con sede en Miami, en el control de vuelos ilegales". Estados Unidos anunció que en un par de meses enviará una misión técnica para evaluar la desactivación de 10 mil minas en la frontera entre Perú y Ecuador.

"Si tengo que dejar algo personal para más adelante, lo dejaré"

Por Santiago Rodríguez

▲ "Es imprescindible sumar el interior del país a la conducción de la Alianza", repite desde el domingo pasado el gobernador de Chaco, Angel Rozas, con el capital que le da ser el radical en cuyo distrito Fernando de la Rúa logró aventajar por mayor margen a Graciela Fernández Meijide. "Hay que empezar a ocuparse de los temas reales de la gente de carne y hueso y para esto hay que hacer una convocatoria integral al país", explicó ayer a *Página/12*, y lamentó que "las realidades hacia adentro de ambos partidos" impidan visualizar esa necesidad. Rozas tampoco ocultó sus ambiciones, pero negó aspirar a la vicepresidencia. "Quiero la Alianza de verdad y quiero que la Argentina cambie, y si hay algunos gustos personales que tengo que dejar para más adelante, pues los dejaré", confesó.

—¿Por qué reclama un lugar en la conducción de la Alianza?

—No lo he encarado puntualmente desde el punto de vista personal. Sigo insistiendo, cuando se me da la oportunidad, en que no se olviden los amigos de la Alianza que hay que darle un carácter integral a la Argentina y federal a la coalición y para esto tienen que estar representados en sus cuadros de dirección máxima hombres, no digo de las provincias, pero sí de las regiones. Me parece que ésta es, incluso, la imagen que la gente quiere ver de la Alianza: un escenario don-

Federalismo: "Sigo insistiendo en que no se olviden los amigos de la Alianza que hay que darle un carácter integral a la Argentina y federal a la coalición".

de estemos todos los que tenemos que estar.

—Estos hombres del interior deberían estar en el Grupo de los Cinco, ¿qué escenario de conducción imagina usted?

—Yo ni siquiera soy demasiado exigente en este sentido, porque el Grupo de los Cinco ya se ha convertido casi en un símbolo muy importante y muy fuerte de la Alianza. Lo que quiero es un ámbito de trabajo y de análisis concreto de propuestas que debe hacer la Alianza. Porque hasta ahora, macanudo, hemos hablado de muchas cuestiones y terminado con las candidaturas, pero hay que empezar a ocuparse de los temas reales de la gente de carne y hueso: jubilación, docentes, economías regionales, Mercosur, desocupación..., son temas y para esto hay que hacer una

El gobernador chaqueño Angel Rozas negó que aspire a ser el candidato a vicepresidente, pero afirmó que es imprescindible sumar el interior del país a la conducción de la Alianza.



Rozas cuenta con el capital de ser el radical en cuyo distrito De la Rúa tuvo mayor ventaja.

"Ahora hay que empezar a ocuparse de los temas reales de la gente de carne y hueso."

convocatoria integral al país porque las realidades y las respuestas que puede dar Tierra del Fuego o yo, desde Chaco, no son las mismas.

—No es la primera vez que usted plantea esta cuestión, ¿qué pasa, la conducción de la Alianza no lo entiende?

—He hablado con los cinco integrantes de la conducción en reiteradas oportunidades y todos están de acuerdo con la necesidad de integrar al interior del país. Lo que pasa es que hay realidades hacia adentro de ambos partidos que traen algunos pequeños dolores de cabeza. Pero bueno..., creo que el general decía: "Para hacer una tortilla hay que romper algunos huevos" y hasta ahora no se ha querido hacer esto...

—¿Cuáles son los "huevos" que hay que romper en este caso?

—Y algunos amigos que tendrán problemas de internas, de representaciones. Pero bueno..., perdamos

un fin de semana y definamos esto dentro de cada partido porque acá hay que dar respuestas hacia afuera y no sólo hacia adentro.

—¿A qué amigos se refiere concretamente?

—Con toda sinceridad quiero contribuir a la paz de la Alianza y no, generar discordia. Creo seriamente en la Alianza y en su gran posibilidad de ser poder en el '99, pero a no confundirse: si alguien se acuesta a dormir con las encuestas, nos vamos a encontrar con una sorpresa.

—¿La fórmula presidencial De la Rúa-Alvarez no resulta contradictoria con la integración que usted reclama?

—No es una contradicción por lo siguiente: esto nació así y hay un viejo refrán que dice que no es bueno cambiar de caballo a mitad del río. Si largamos así, terminemos esto. Hay cosas firmadas y, nos gusten o no a algunos, terminenlas. Ahora cuando se termine este tema señ-

res, hay que empezar a transitar un nuevo camino. Ponernos ahora a discutir si los dos son de la Capital..., habría que haberlo hecho en su momento. A mí me hubiera gustado discutirlo hace mucho tiempo atrás, pero lo mejor ahora es esta simbiosis política De la Rúa-Chacho.

—O sea que para usted es la mejor fórmula que puede ofrecer la Alianza.

—Para mí, sí. Incluso para los gustos electorales, pienso que es espectacular.

—¿No se imagina usted como candidato a vicepresidente?

—No es un problema de imaginarme o no. El vicepresidente es del Frepaso y no quiero imaginar otra cosa que no sea la realidad porque si nos ponemos a pelear entre nosotros la Alianza se va a debilitar. Yo quiero la Alianza de verdad y quiero que la Argentina cambie y si hay algunos gustos personales que tengo que dejar para más adelante, pues los dejaré.

OPINION

Por Julio Bárbaro

La difícil interna

La izquierda, el progresismo, o como queramos llamarlo, merece en la Argentina un espacio propio y no vergonzante. En los años setenta ese era el espacio de moda, y la violencia logró desdibujar la voluntad de justicia, pero hoy, cuando el mundo ingresa al debate de la Tercera vía, nosotros necesitamos un partido progresista organizado. Y a mí, personalmente, el resultado electoral me dolía, porque me resultaba absurdo que el Frepaso perdiera en una interna de candidatos lo que había logrado en las elecciones nacionales.

No es tarea fácil justificar tanto esfuerzo para terminar detrás de un candidato que difícilmente exprese sus ideales. Se me ocurre que las internas son para discutir candidatos y no proyectos, y que someter a un partido naciente a los manejos de cualquiera de las dos grandes maquinarias electorales no implica buscar transparencia sino caer en el pecado de la inocencia política.

Necesitábamos más de un progresismo organizado que de una alianza opositora, y ese es el problema de nuestros sectores de izquierda, son buenos opositores pero malos constructores.

Somos un país políticamente cuatripartito, peronistas y radicales podemos hacer alianzas con izquierdas y derechas pero importa que ellas no pierdan su identidad. Ayer fue Bordón y hoy es De la Rúa, pero necesitamos que mañana sean ellos los que participen en el debate electoral.

Lo malo de nuestra izquierda es que siempre demonizó la negociación, y en consecuencia cuando necesita recurrir a ella lo hace careciendo de experiencia. Me duele porque es la fuerza política que tiene más cuadros y más esfuerzos, y donde están la mayoría de mis amigos.

Por eso deseo que lo del domingo sólo sea un traspie en su desarrollo definitivo.

LIEFRINK y MARX S.A.

LA ESQUINA DE LA TELEFONIA

LG Electronics Inc. PRESENTAN GoldStar

COMUNICACION INTELIGENTE VENTA • ALQUILER • LEASING

VIAMONTE 811 - CAPITAL 326-5248 (LINEAS ROTATIVAS)

DESCONFIANZA POR PARTE DE LA OPOSICION

El PJ contra el veto

Los diputados justicialistas se opondrán al corte presidencial de la cláusula de garantía del Fondo Docente. Si no se asegura el aumento a los maestros, insistirán con el proyecto original.

Los diputados del Partido Justicialista no apoyarán el veto presidencial a la cláusula de garantía del Fondo de Financiamiento Docente. El presidente del bloque, Humberto Roggero, anunció ayer que, en caso de que no se envíe una ley correctiva que permita asegurar dinero para los maestros, los legisladores insistirán en el Congreso con el proyecto original de la ley. La diputada del Frepaso Mary Sánchez afirmó que "el compromiso de todos los diputados es oponerse" a la decisión del Presidente, pero dijo que el anuncio de Roggero parece ser una simple "declaración política", ya que para impedir el veto se deberá pasar por la "barrera" oficialista de la Cámara de Senadores.

Los diputados oficialistas sólo se opondrán a que se anule la cláusula que establece que el Ejecutivo garantiza la recaudación de 700 millones de pesos anuales para el Fondo Docente. En cambio, no será objetada la eliminación de la retroactividad en el aumento del salario de los maestros.

Después de que el presidente Carlos Menem anunciara el veto parcial del Fondo, la ministra de Educación trató de resaltar el proyecto de ley complementaria de generalización del IVA que presentó la semana pasada. Roggero también criticó esta propuesta de Susana Decibe. "Que vaya ella y lo vote en el Congreso", le dijo a la ministra. El diputado argumentó

Veto: Roque Fernández afirmó que nunca dudó de que Menem respaldaría su postura a favor del veto a la retroactividad y garantía del Fondo Docente.

que la propuesta es "de difícil implementación" y dijo que Decibe "tiene un desconocimiento interesante porque ya fue generalizado casi todo en la reforma impositiva".

La diputada Mary Sánchez se refirió al anuncio de Roggero con cierta desconfianza porque, de ser ratificado por los diputados, el proyecto original deberá ser apoyado por "la barrera" del Senado, impuesta por la mayoría oficialista. Sobre la propuesta de Decibe, Sánchez aseguró que "se trata de algo secundario" porque primero "hay que resolver qué se hace con la ley".

Desde Tokio, el ministro de Economía, Roque Fernández, afirmó que nunca dudó de que el Presidente respaldaría su postura a favor del veto de los artículos sobre retroactividad y garantía del Fondo Docente y reiteró que la Argentina no puede incurrir en un déficit de 400 millones de dólares adicionales para garantizar el aumento de los maestros. "Hay cosas que son posibles y otras que no lo son", dijo Fernández. Tanto Roggero como Sánchez criticaron las declaraciones del ministro. "No va a haber

ningún colapso en la economía nacional" si se aprueba el proyecto original, aseguró el diputado oficialista. La frepasista coincidió en que "el país no se va a caer" y agregó que "Roque dice que no se pueden garantizar 350 millones cuando Carlos Corach tiene 500 de fondos reservados. Obviamente se tra-

ta de una decisión política".

Mientras siguen las peleas en torno de la Ley de Financiamiento Docente, la secretaria general de CTERA, Marta Maffei, ya anunció que habrá carpa en 1999 y que peligra el próximo ciclo lectivo porque "los maestros no vamos a cobrar nada".



Roggero se opuso al veto presidencial del Fondo Docente. El presidente del bloque del PJ criticó la generalización del IVA.

GRUPO
Telefónica

FÍJESE QUIÉN LLAMA ANTES DE ATENDER.

Consulte disponibilidad del servicio en su zona.



IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS.
PÍDALO ANTES DEL 31/12 Y TENGA UN MES
DE ABONO GRATIS E INSTALACIÓN SIN CARGO.



Identificación de Llamadas es un novedoso servicio con el que usted puede saber, mediante un visor conectado a su teléfono, el número de quien lo está llamando antes de levantar el tubo. El visor almacenará el número, la fecha y la hora de las llamadas, hayan sido atendidas o no, para que pueda revisarlas, borrarlas

y devolver las que le interesen. Con Identificación de Llamadas usted tendrá mayor libertad, porque siempre podrá decidir entre atender la llamada o postergarla para otro momento; y mayor seguridad, porque podrá detectar llamadas molestas. Ahora decida tenerlo. Después va a decidir si atender una llamada o no.

SOLICÍTELO LLAMANDO AL 0-800-2-4336.

www.telefonica.com.ar



**Telefónica
de Argentina**

TRABAJAMOS PARA QUE USTED NOS ENCUENTRE

Ferraro pide más garantías

El ex gobernador de Jujuy, Carlos Ferraro, se presentó espontáneamente ante el juez Raúl Gutiérrez —quien lo había citado para el viernes pasado— para pedirle que garantice su seguridad, su integridad física, los actos procesales que se le siguen y el uso de su legítima defensa. Ferraro concurrió en las últimas horas del lunes a su juzgado junto a sus abogados y solicitó al juez "garantías constitucionales, procesales y de su seguridad y de su familia".

Por el voto obligatorio

El abogado constitucionalista Alberto García Lema afirmó ayer que "para que el voto sea voluntario es necesario modificar la Constitución y por ende es un tema que requeriría un consenso político importante para poderse implementar". A la hora de opinar, dijo: "yo modestamente me opongo porque creo que el voto obligatorio tiene una función de aprendizaje en la vida democrática".

Presupuesto en debate

La Cámara de Diputados tiene previsto debatir en la sesión de hoy los proyectos de Presupuesto Nacional para 1999 y de modificación de la Ley de Coparticipación Federal entre la Nación y las provincias. El plenario legislativo fue citado a fin de analizar estas dos iniciativas, aunque había dudas de que hoy se concluyera el debate ya que el tratamiento del Presupuesto se verá extenso, según estimaron voceros del PJ. Comenzará a las 16 y por octava vez consecutiva se aprobará en los términos dispuestos por las leyes de Contabilidad y la Constitución Nacional.

El diploma de Palito

El bloque justicialista podría aprobar hoy en el recinto el diploma del senador electo por Tucumán, Ramón Ortega, pese a que el dictamen favorable a sus títulos aún no cuenta con todas las firmas del oficialismo. Es que la designación del precandidato presidencial provocó un serio conflicto que dividió internamente al bloque, ya que la actual senadora por esa provincia, Ojijela del Valle Rivas, también se postuló para el cargo.

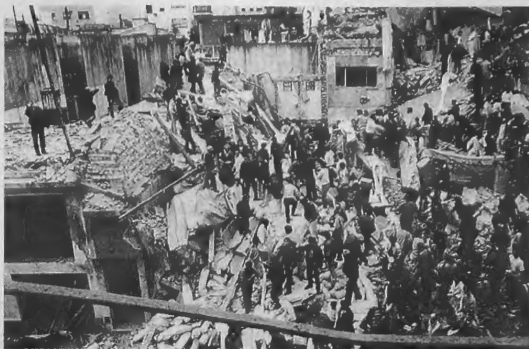
Adelanto del libro que duda de la teoría de la Trafic

El autor informatizó la causa de la AMIA para la DAIA. "La ley bajo los escombros" afirma que la bomba fue colocada en un container o dentro del edificio, entre otros cuestionamientos.

Por Gabriel Levinas

Carlos Telledín, a quien se síndica como la persona que habría entregado la camioneta que llevó los explosivos hasta las puertas de la AMIA, sufrió un atentado supuestamente por parte de sus socios policías Barreda y Barreiro cuatro días antes de la explosión en la que salvó la vida por milagro. El juez Galeano comenzó a investigar a Telledín cinco días antes de que apareciera el motor numerado entre los escombros. En la foja 114, que aparece cosida entre otras dos de fecha 20 de julio de 1994, se ordena la escucha de varios teléfonos, entre ellos el de Carlos Telledín, su hermano y Alejandro Monjo, que sería la persona que le vendió la Trafic a Telledín. Pero el motor aparece el 25 de julio a la noche. Recién entonces podría haber sido posible reconstruir la cadena entre el primer propietario, la compañía de seguros que se quedó con los restos del coche incendiado, Monjo que la compró y la vendió a Telledín. A través de la compañía de seguros Juncal, se llega a Monjo —un conocido amigo de la Policía Federal, dedicado a la compra-venta de autos usados— y de allí a Telledín, a quien le habría entregado la Trafic supuestamente utilizada en el atentado. Monjo es un personaje clave en la causa, cuya importancia fue llamativamente subestimada por los investigadores pese a que, y sólo a modo de ejemplo, un cuerpo completo está dedicado a reunir fotocopias de los billetes secuestrados en su domicilio, sin que nadie se tomara el trabajo de indagar en su procedencia. Una curiosa prueba de la relación entre Monjo y la policía es el llavero de oro regalado por la División de Sustracción de Automotores al comerciante, en virtud de servicios prestados y que sería secuestrado y depositado en las arcas del juzgado de donde fue recuperado por el inspector González, encargado de tomar declaraciones a los testigos del atentado.

Cuando vi la foja ordenando las escuchas a Telledín colocada en una



El autor, Gabriel Levinas, conoce muchos detalles de la causa. Después, en un reportaje a *Página/12*, cuestionó al juez Galeano.

Gabriel Levinas

LA LEY BAJO LOS ESCOMBROS

por la AMIA

Lo que no se hizo

fecha que no correspondía, informé el hecho a Beraja y al abogado de la DAIA, Rogelio Cichowski, quienes trasladaron la inquietud a Galeano. El juez reconoció en una reunión informal que la foja 114 se había traspapelado, pero la secretaria del juzgado, María Susana Spina, firmó la recepción del primer cuerpo del expediente, cosido y terminado, el día 25 a la mañana. Con la misma fecha aparecen más de 40 fojas en el segundo cuerpo de la causa. Es de

Plan: La idea era que Telledín apareciera muerto y un motor numerado, un terrorista árabe muerto, todo vinculado con un antisemita hijo de un represor.

cir, que ya había un nuevo cuerpo abierto y que no existía manera alguna de colocar una foja traspapelada en el primer cuerpo, pues la policía lo había entregado ya cosido. La presencia de ese pedido de seguimiento a Telledín sólo puede entenderse adecuadamente si se considera que se conocía a esa persona y su supuesta vinculación con el atentado antes del hallazgo del motor numerado.

Tal vez la idea era que Telledín apareciera muerto y cerrar así el círculo: un motor numerado, un terrorista árabe muerto, todo eso vinculado con un antisemita hijo de un represor que ya no estaba en condiciones de hablar. Pero al salvarse Telledín, hay que barajar de nuevo.

...

El 22 de julio de 1995 se presentó a declarar ante la Dirección Nacional de Drogas Peligrosas Antonio Miguel Schiavone, ex marido de la actual esposa de Telledín, Ana María Boragni. El hombre relató a

los policías que el 14 de julio de 1994 —cuatro días antes del atentado— se dirigió a la casa de su ex pareja a ver a los hijos que había tenido con ésta. Al llegar al lugar, Schiavone vio una camioneta roja estacionada frente a la casa. Al ser recibido por un hombre de apellido Cruz, éste le informó que desde la camioneta se filmaban los movimientos de la casa y que el matrimonio Telledín había escapado perseguido por la policía, que lo venía siguiendo por varias causas de robo de autos. Luego de un rato, suena el timbre y se escucha la voz de un hombre que les advierte que los chicos dejaran de tirar balines porque le iban a romper la óptica de la filmadora. Schiavone da la descripción del hombre y recuerda que le dijo pertenecer a una brigada, aunque no se acuerda a cuál. El supuesto policial lleva a Schiavone hasta la camioneta, chequea por radio que no tiene antecedentes y lo deja ir, no sin antes advertirle que tuviera cuidado pues toda persona que entrara a la casa quedaba registrada con la filmadora.

El episodio es realmente curioso: un agente policial que hace público a un perfecto desconocido que está cumpliendo tareas de inteligencia. Es imposible determinar cuál era el objetivo de esa vigilancia a partir de las declaraciones de Schiavone. Pero lo más llamativo es que el juez no haya hecho la menor gestión para rastrear esa filmación que, de ser cierta la participación de Telledín en los hechos de la AMIA, podría aportar más de un dato de importancia. Por ejemplo, quienes visitaron a Telledín los días previos al atentado, si entre aquellos que se llegaron hasta su casa se hallaba el ex comisario Ribelli, o si hubo alguna Trafic estacionada en la puerta del domicilio de Telledín.

Pese al valor testimonial que podría llegar a tener el video, Galeano no movió un dedo para tratar de averiguar su paradero y así verlo. Esta indiferencia frente a una prueba que podría aportar elementos valiosísimos en función de la hipótesis que se maneja desde el juzgado no deja de plantear interrogantes. ¿No se quiso ver el video porque se sabía de antemano que no había allí nada que sirviera? ¿O tal vez porque mostraría hechos contradictorios con la hipótesis? ¿O por temor a la aparición de algún personaje que no debía quedar involucrado con un ladrón de autos?

Sea cual fuere la respuesta, el hecho de que Galeano ignorara este documento pone en serias dudas que la causa se esté llevando adelante con la rigurosidad que exige.

A último momento, el juez Galeano tuvo que suspender su viaje a Brasilia para interrogar al testigo del caso AMIA, Wilson Dos Santos, por nuevas demandas burocráticas de la Corte brasileña.

SIGUEN LAS

Desde

Por Raúl Kollmann

“Los brasileños ponen trabas al interrogatorio del testigo clave Wilson Dos Santos. Van postergando todo porque dicen que faltan varios trámites y además nos pidieron por escrito las preguntas que nos van a hacer. Da toda la impresión de que hay una extraña protección a un hombre que, según parece, estuvo en la banda de terroristas.” Un altísimo funcionario del Ministerio del Interior reflejó así el malestar y la desconfianza que existe en el Gobierno respecto de los funcionarios de los organismos de seguridad brasileños. Como se sabe, Wilson Dos Santos advirtió que se produciría un atentado en Buenos Aires quince días antes de la explosión en la AMIA y dio detalles sobre la forma en la que se hizo el de la Embajada de Israel.

En principio, el juez Juan José Galeano iba a viajar hoy a Brasilia para realizar allí el interrogatorio. Sin embargo, el lunes lo llamaron desde la capital de Brasil para avisarle que todavía deben hacerse varios trámites a pesar de que los papeles, incluyendo exhortos, el oficio con las preguntas y otra documentación fueron entregados, en mano, hace una semana. “La Corte Suprema va a designar un juez federal para que tome el caso, se le va a dar vista a la procuración, y recién después se hará la audiencia con Wilson Dos Santos”, le explicaron a Galeano.

En realidad, la desconfianza viene de lejos. El pedido para que se detecte a Dos Santos fue cursado en diciembre de 1994 a los funcionarios policiales brasileños. Recién a mediados de este año hubo una tibia ofensiva para que Brasil busque en serio al testigo sospechoso. Se aceleraron los pedidos, hubo una amenaza de realización de un escrache por parte de familiares de las víctimas y, sobre todo, la cuestión fue ampliamente difundida en algunos medios, especialmente en *Página/12*. Cuando se estaba por realizar la cumbre de la OEA sobre terrorismo y ante lo que evidentemente iban a ser reclamos a Brasil, Wilson Dos Santos apareció, podría decirse que con un don de la oportunidad llamativo.

TOSHIBA
Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



RIDAN S.R.L.

Estados Unidos 1550

Distribuidor Oficial Tel. Fax: 304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.



El lunes, Galeano recibió una llamada desde Brasilia avisando que tenía que mandar antes las preguntas. Los argentinos están convencidos de que Dos Santos es un protegido de "algún servicio".

DEMORAS PARA INTERROGAR AL TAXI BOY

Brasil, cuidan a Wilson

Los funcionarios del Ministerio del Interior argentino no lo dicen públicamente, pero en privado aseguran que Dos Santos parece ser un protegido de los servicios de inteligencia o de alguna fuerza de seguridad brasileña. En el '94 llegó a la Argentina acompañado por un periodista de buenas relaciones con la policía brasileña.

La mayor de las preocupaciones tiene que ver con las condiciones en las que se realizará el interrogatorio. Por de pronto, Galeano y los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia tuvieron que poner por escrito las preguntas que le quieren hacer a Dos Santos y enviarlas a Brasilia. La pro-

mesa es que una vez en presencia del testigo habrá autorización para preguntarle y para mostrarle fotografías de personas y lugares relacionados con el atentado, pero la realidad es que a los hombres de Comodoro Py no les gustó nada tener que adelantar el cuestionario. También hay muchas dudas sobre la presencia de abogados de los familiares o de la AMIA y la DAIA en la audiencia. "Parece que la presión no se la ponen a Dos Santos sino a nosotros", se quejaban ayer en Tribunales.

Con este panorama, lo más probable es que el testimonio de Dos Santos se produzca recién la semana próxima. El brasileño seguramente

agregará algunos detalles respecto de los iraníes que, según dice, participaron del atentado, pero la clave estará en los datos que pueda aportar sobre la conexión local. Dos Santos es el segundo brasileño mencionado en el expediente. El primero, un hombre que se presentó con el falso nombre de Ribeiro Da Luz, fue el que compró la camioneta Ford F-100 usada como coche bomba en el atentado contra la Embajada. Después apareció el taxi boy Dos Santos, que tenía como amante a una mujer iraní y anunció el ataque contra la AMIA con 15 días de anticipación. Claro que aquel momento nadie le prestó la menor atención.

LA OPOSICION A CICHOWOLSKY CONSIDERA UNA ESCISION

La DAIA, casi en guerra civil

Por R.K.

La mano derecha de Rubén Beraja, el abogado Rogelio Cichowolsky, quedó a un paso de ser consagrado presidente de la DAIA, pero la DAIA quedó a un paso de la fractura. En la noche del lunes se rompieron las negociaciones entre las dos fracciones que se enfrentan en la comunidad judía y el sector que siempre lideró Beraja se apresta a elegir —tal como adelantó *Página/12*— el próximo lunes, sí o sí, a Cichowolsky como presidente. La oposición, integrada por la mayoría de los partidos políticos y buena parte de los clubes, duda entre retirarse de la DAIA y formar otra organización o quedarse pero boicoteando a la conducción.

En los últimos dos meses, desde la crisis del Banco Mayo, se realizan tratativas para encontrar un candidato de consenso entre los dos sectores que hoy se enfrentan abiertamente:

◆ El sector de Beraja, integrado por clubes, escuelas, sinagogas y organizaciones, en general pequeñas, de origen sefardí y de orientación más bien religiosa ortodoxa, sumado a algún partido político y algunos clubes como el Náutico Hacoaj. Todos

ellos consideran que Cichowolsky es el mejor candidato por haber sido hasta ahora el secretario de la DAIA y porque no cuestionan la conducción que encabezó Beraja durante los últimos años. "No se puede crear enfrentamientos desmedidos con el Gobierno", sintetizan.

◆ El sector opositor lo forman los partidos de centroizquierda, como el Laborismo, Convocatoria y otros grupos; clubes como Hebraica y Macabi, la organización deportiva Facma, la AMIA y a partir de hoy se sumará la comunidad Bet-El, en la que hoy asume como presidente el periodista Héctor Timerman. Este sector sostiene que el oficialismo fue responsable de haber "pegado" la DAIA al Gobierno Nacional y sobre todo acusan a la conducción de Beraja de haber utilizado la DAIA para defender al Mayo. Además, se señala a Cichowolsky como uno de los que más enfrentó a Memoria Activa, la agrupación que nuclea a parte de los familiares de las víctimas de la AMIA.

El lunes se realizó la última reunión de la comisión llamada *ad hoc*, que se ocupaba de encontrar un candidato de consenso, aceptable para los dos sectores. Algunos de los integrantes de esa comisión estaban indignados porque hombres del oficia-

lismo, específicamente dos delegados cercanos a Cichowolsky, se ocupaban de rechazar propuesta tras propuesta, por lo que nunca se pudo acordar un nombre. Frente a las dificultades, la oposición propuso postergar por 30 días la elección del nuevo presidente, pero al final la gente del oficialismo, más algunos de los clubes que están hartos de las negociaciones, votaron en contra de postergar la decisión. Por 20 sufragios contra 15 quedó fijado el próximo lunes como el día de la elección.

Así las cosas, la lógica es que Cichowolsky sea el único candidato, aunque hay alguna chance de que la oposición presente el nombre del bahiense Raúl Woskov, ex presidente del Concejo Deliberante de esa ciudad y dirigente radical, para confrontar con Cichowolsky. Igualmente, la idea más extendida es rechazar lo que ellos llaman "el continuismo" y por lo tanto la nominación del hombre de Beraja. Dentro de la oposición hay un sector importante que es partidario de formar una nueva DAIA en tanto otros consideran que hay que quedarse pero sin aceptar ningún cargo en la nueva conducción y haciendo una especie de "resistencia civil", es decir no participar de ninguna actividad de la DAIA.

(*) Consulte en su concesionario Peugeot cuáles son los productos objeto de esta promoción.



* LUNO KSCG

Zambullite
en un
concesionario
y llevate un
Peugeot con aire
acondicionado
gratis*.



PEUGEOT
VIVIR EL PLACER.



Promoción válida hasta fin de mes.

PEUGEOT RECOMIENDA  LUBRICANTES

En Chile, Duhalde salió en defensa de Pinochet

El gobernador defendió en todas sus reuniones el principio de territorialidad para juzgar al dictador. Fue recibido por los principales referentes del gobierno. El documento que no fue.

Página/12
en Chile

Por Felipe Yapur
Desde Santiago

Eduardo Duhalde se lo dijo primero al candidato presidencial del Partido Socialista, Ricardo Lagos, y éste lo miró con agradecimiento. Poco después lo repitió frente al ex presidente Patricio Aylwin, al actual ministro del Interior, Raúl Troncoso, delante de una treintena de empresarios argentinos y chilenos en la

embajada de Argentina en Santiago de Chile y por último al presidente Eduardo Frei en la sala contigua a donde hasta hace unos años el propio Pinochet gobernó a Chile: "No se puede permitir que al general Pinochet se lo juzgue en un país como Inglaterra o España porque se viola el principio básico de extraterritorialidad. Aquí no se trata de Pinochet sino de Chile porque representa un abuso de los países poderosos sobre los de América latina que sienta un peligroso precedente". Cada uno de los interlocutores le agradeció la sinceridad y Duhalde quedó satisfecho

con su definición en política internacional.

Pero la actitud del bonaerense no debería ser considerada como un hecho aislado, fuentes de la Cancillería confiaron a **Página/12** que el gobierno argentino intentó con firmeza que sus socios del Mercosur emitieran un comunicado en conjunto, donde repudiaran la intención de Inglaterra y España de juzgar al dictador chileno. La nota invocaría el principio que tiene todo Estado de ejercer su soberanía y de juzgar a sus ciudadanos dentro de sus territorios. La intenciona chocó duramente con la oposición de Brasil que sostuvo



Al terminar la tarde, Eduardo Frei recibió a Duhalde en La Moneda. Pinochet, Hielos e inversiones en Argentina fueron los temas.

Acuerdo por los Hielos

Por F.Y.

"Es imprescindible resolver el conflicto de los campos de hielo porque impiden la puesta en marcha de los proyectos de inversión minera que existe en la zona de la cordillera", le dijo el presidente Eduardo Frei a Eduardo Duhalde durante un breve encuentro que mantuvieron en La Moneda. El gobernador no dudó un instante, pero por si acaso miró primero al embajador Alejandro Mosquera, y recién dijo que estaba de acuerdo. "No podemos ver a nuestros vecinos como potenciales enemigos sino como hermanos", agregó. Fue la única referencia que se hizo al conflicto de los Hielos Continentales y no se habló de una fecha posible de firma del acuerdo. Según Duhalde, ni siquiera Frei sabía cuándo podría concretarse.

que el conflicto se limitaba estrictamente a los tres países involucrados y que sólo ellos debían resolverlo.

Esta iniciativa también fue puesta en marcha por el propio Frei en la oportunidad de la firma de los acuerdos de paz entre Ecuador y Perú, pero volvió a fracasar ante la férrea oposición del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso que se exilió en Chile durante muchos años.

Duhalde solía recordar, cada vez que le preguntaban sobre la detención del genocida chileno, que personalmente se alegraba porque él había presidido durante mucho tiempo la organización "Chile Libre". Sin embargo y justamente ahora que estaba en el país donde Augusto Pinochet cometió los crímenes que él repudiaba, no recordó su pasado militante y ni siquiera sus primeras sensaciones ante la detención del general. Seguramente que tampoco debe haber mirado las paredes de Santiago pintadas con leyendas que exigen el juicio al ex dictador por los aberrantes crímenes cometidos. O tal vez sí las vio, aunque esta vez prefirió aquellas que dicen "Ingleses cagones, devuelvan a Pin-8".

Pero más allá de la clara posición que Duhalde tomó con respecto al tema Pinochet, el precandidato también llegó a Chile en busca de réditos para su campaña. Trata de disimular, algo que no logran sus colaboradores, el éxito que significa para él y su candidatura el hecho de que importantes industriales y empresarios argentinos lo hayan acompañado a uno de los países que más invierte en la Argentina, unos 1400 millones de dólares. Estos, junto a sus pares chilenos, fueron los que aplaudieron a Duhalde cuando les aseguró, en una conferencia organizada por la Confederación de la Producción y Comercio de Chile, que de llegar a ser presidente mantendrá las políticas económicas que permitan la continuidad de las inversiones chilenas en la Argentina.

Pero a pesar de estar en Chile y cumpliendo con su agenda internacional, Duhalde no perdió oportunidad de referirse, como él sostiene, a su rival a derrotar en las elecciones del '99. Decidido a correrlo por izquierda a Fernando de la Rúa, el bonaerense volvió a recordar el perfil de centroderecha que tiene el radical y aseguró que, siempre con una sonrisa en los labios, nadie que busque un cambio en la política argentina pensará en De la Rúa (ver página 2). "El peronismo es la alternativa porque representa a la justicia social, este es el verdadero cambio", sostuvo mientras saboreaba agua mineral en los jardines de la mansión donde funciona la embajada argentina en Chile.

Disfrutá de tu banda preferida
en CD, en cassette o en papel de diario



Mañana con el diario. Esas otras canciones. Exclusivo: cómo es el nuevo disco de Attaque 77, con canciones de Gilda, Erasure y Roberto Carlos. El bip bop abumado. Entrevista a Cypress Hill, de paso por Buenos Aires. Y Clara de Noche, F. Méridas truchas. Convivir con virus. Agenda de recitales y Todo X 1,99 (con la letra de la milonga que Daniel Melingo le dedicó a Boca).

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

Guño del establishment

Por F.Y.

"La gente siempre dice que en la cancha se ven los pingos y yo creo que el gobernador Duhalde ha demostrado ser un buen administrador, por eso espero que le vaya bien en las elecciones", aseguró a **Página/12** un sonriente Santiago Soldati poco antes de participar en un almuerzo junto a otros empresarios argentinos en la embajada argentina en Santiago. La clara señal de apoyo de Soldati y la participación en la comitiva de importantes miembros del establishment producía en el ministro de la Producción bonaerense, Carlos Brown, una euforia que no podía ni quería disimular. Fue el artífice, y lo demuestra, de la presencia (entre otros) del presidente de la UIA, Alberto Álvarez Gaiani; el presidente de la CAME, Raúl Lamachia, y del vicepresidente de Techint, Eduardo Baglietto. El ministro bonaerense interpretó estas presencias como un avance importante en los apoyos que requiere la candidatura de Duhalde. Cuando Brown llegó ayer junto con Duhalde a la embajada argentina se encontró con Soldati apoyado en una columna, sonriendo, con un impecable y arrugado traje de lino de color crema, sosteniendo una copa de pisco en la mano. El embajador Alejandro Mosquera le presentaba al gobernador al ex presidente Patricio Aylwin. Luego Soldati ofició de anfitrión cuando le presentó al ex mandatario chileno al ejecutivo de Techint. Brown chocho.

PRESENTAMOS EL QUINTO CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO

B&C/M&C

Sólo le vas a pedir a Dios que sea domingo.



1. *Niño silvestre* (León Gieco con Joan Manuel Serrat y Adriana Varela) 2. *Pensar en nada* (León Gieco) 3. *Me olvidé de los demás* (León Gieco con Andrés Calamaro) 4. *En el camino perdido* (León Gieco) 5. *Esos ojos negros* (León Gieco) 6. *El que pierde la inocencia* (León Gieco) 7. *Pai Julián* (León Gieco) 8. *Kilómetro 11* (León Gieco) 9. *Canción para Carito* (León Gieco con Pablo Milanés y Chico Buarque) 10. *Chacareros de dragones* (León Gieco con Markama) 11. *La mamá de Jimmy* (León Gieco) 12. *Guantanamo* (León Gieco) 13. *En la cintura de los pájaros* (León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada) 14. *El fantasma de Canterville* (León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada) 15. *Baionga* (León Gieco con Luis Borda) 16. *¿Qué escucha esta juventud?* (Palabras del diputado Juan Carlos Pugliese) 17. *Sólo le pido a Dios* (León Gieco)

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

COMPRA OPCIONAL \$ 6 - EL PROXIMO DOMINGO JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS).

Guñños

Pocos los dicen con todas las letras, pero lo político gravita cada vez más sobre el caso Pinochet. Después que la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright expresara el lunes la oposición más explícita de Estados Unidos hasta el momento a la extradición del ex dictador a España, el Departamento de Estado anunció ayer que el gobierno va a publicar documentación referida a las violaciones a los derechos humanos cometidas durante su dictadura. Mientras tanto, el canciller chileno José Miguel Insulza culminó ayer en Madrid una misión difícil: tratar de persuadir a España contra la extradición del general. En realidad, estaba operando ante una interlocutores amistosos pero que poco pueden hacer: el diario *El País* citó ayer a fuentes oficiales que "admiten que nada desearía más el gobierno español que ahorrarse la celebración de un juicio a Pinochet en España", pero, desde el primer ministro José María Aznar para abajo, todos coincidieron en decirle lo mismo a Insulza: que ahora todo está en manos de Jack Straw, el ministro del Interior británico, el único que puede rechazar la extradición aprobada la semana pasada por los Lores.

Anteayer, Estados Unidos rompió su silencio oficial sobre el caso al afirmar por boca de Albright que la posición del gobierno chileno -partidario de la liberación del ex dictador- "merece un significativo respeto. En Chile, los ciudadanos de un Estado democrático están luchando con un problema muy difícil; cómo equilibrar la necesidad de justicia con las necesidades de reconciliación". Albright aclaró que Washington "está comprometido con los principios de responsabilidad y justicia, tal como lo demuestra nuestro fuerte respaldo al Tribunal Penal Internacional para Yugoslavia y Ruanda". También dijo que "EE.UU. también está comprometido en favor de la democracia y el respaldo a la ley en Chile". Una ley, por supuesto, que vuelve prácticamente imposible juzgar al octogenario senador vitalicio de 83 años. Por lo cual la declaración de Albright, jefa de



Un padre muestra a su hijo fotos de la dictadura, en Santiago. Si Pinochet no está enfermo, sus chances de zafar son menores.

El ex dictador fue virtualmente echado de la clínica psiquiátrica Grovelands Priory. Ese fue el resultado de una larga pulseada que duró dos semanas, según dijo un vocero del hospital a **Página/12**.

Pinochet, virtualmente echado del psiquiátrico

cinos a las cámaras. Una encuesta publicada poco antes de que la ambulancia del general lo trasladara, señala que el recibimiento sería similar o peor en otros lugares: el 51 por ciento de los británicos piensa que debería alojarse en la cárcel.

Otra cosa también es clara. El estado de salud de Pinochet parece variar de acuerdo al momento en que se halla su proceso judicial y a la fuente y el destinatario del mensaje. Desde el histórico fallo del miércoles pasado, los altibajos de la convalecencia del general ya no se dirigen a los cinco lores que debían dictaminar si gozaba de inmunidad como ex jefe de Estado, sino al ministro del interior Jack Straw que anunciará el 11 de diciembre si usará o no sus atribuciones cuasijudiciales para dejar en libertad al general. "El general tiene que demostrar que no está bien de salud porque eso podría favorecer que se le conceda la libertad por razones humanitarias y le evitaría presentarse para la audiencia del 11 de diciembre ante el tribunal de Bow Street", señaló a **Página/12** el encargado de temas legales de Amnistía Internacional, Andy Mc Ete.

De hecho, los contradictorios trascendidos sobre su estado de salud se multiplicaron a partir del jueves pasado. Según lo publica-

do por algunos diarios al otro día del ajustado 3-2 en su contra, el general había llorado al conocer la decisión de la última instancia jurídica inglesa. Sin embargo, otros medios señalaban que había reaccionado con entereza jurando que seguiría hasta el final en la lucha. La primera versión presentaba a un anciano quebrado por lo que consideraba una injusticia y fue reportada primero por la prensa española. La segunda mostraba a un general que se

Salud: El estado de salud de Pinochet parece variar de acuerdo al momento en que se halla su proceso judicial y a la fuente y el destinatario del mensaje.

estaría comportando hoy como corresponde a un militar y apareció primero en los medios informativos chilenos.

El viernes fue la tapa del matutino inglés *The Times* la que provocó alarma entre los que desean la extradición del general Pinochet. Según el diario del magnate australiano Rupert Murdoch, el general se encontraba bajo el cuidado del director del Grovelands Priory, el psiquiatra Geoffrey Lloyd, quien estaba tratán-

dolo por problemas de stress. Ayer el encargado de relaciones públicas del hospital desmintió categóricamente esa información. "Eso surgió del entorno del general Pinochet. La realidad es que el general vino a la clínica por problemas de stress y que fue dado de alta. Repito: hace dos semanas", subrayó Jarman a **Página/12**.

Este lunes el tabloide *The Mirror*, segundo en circulación nacional, publicó una nueva variante, en clave dramático-trágica. Según el matutino, un sobrino del general, Rafael Pinochet Saavedra, indicó que "el general se suicidaría antes de enfrentar la humillación e indignidad de la extradición y el juicio en España". La esposa del general, Lucía Hiriart de Pinochet, añadió lo suyo. "El se siente muy débil y está muy deprimido ante su situación", declaró al *The Mirror*. Como era de esperar, ambas declaraciones fueron recibidas con escepticismo por los exiliados chilenos. "Es toda una maniobra para presionar a Jack Straw. El parte de salud de la clínica es claro. Pero además, lo del suicidio sería contradictorio con su personalidad de gran latinoamericano que no podría aceptar la debilidad y derrota de un suicidio", opinó ante **Página/12** Carlos Reyes Manso, de Chile Democrático.

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Dicen que va a suicidarse. Que lloró al conocer el fallo de los lores. Que juró que lucharía hasta el fin. Que ni se inmutó. Que sufre stress, típica reacción de ancianos a noticias adversas. Que su salud es perfecta y que, por eso, dejó ayer el Grovelands Priory Hospital. Que en realidad no está bien de salud y que sólo la pérdida maniobra de la institución psiquiátrica forzó su mudanza. Que pocos saben dónde está, salvo que es una de esas mansiones de lujo que pueden alquilarse en el opulento Surrey, al sur de Londres, donde bajo arresto domiciliario, se parece cada vez más a un fugitivo que paradójicamente no ha conseguido huir de la justicia.

Una cosa es clara: el general tiene graves problemas de alojamiento en este país. El 29 de octubre las autoridades del hospital The Clinic, bajo presión de sus propios pacientes, consiguieron que lo trasladaran al Grovelands Priory Hospital. Ayer, después de un mes y días, fue el exclusivo psiquiátrico el que se deshizo del inoportuno visitante. "Hace dos

Vecinos: La hospitalidad no mejorará en Surrey, donde Pinochet fue trasladado. "Si cometió crímenes, que lo juzguen", indicaron una serie de vecinos a la TV.

semanas que el hospital lo dio de alta. Nosotros queríamos que se fuera y así se lo hicimos saber", indicó a **Página/12** Paul Jarman, portavoz del Grovelands Priory. Aunque aún secreto, un informe de Canal 5 dejó entrever que la hospitalidad no mejorará en la exclusivísima zona de Wenworth en Surrey, hogar de famosos y adinerados, donde aparentemente estaría alojado el senador vitalicio. "Si cometió crímenes, que lo juzguen", indicaron una serie de ve-



INTEGRAL HUNO S.R.L.

La megalibrería

EN NUESTROS FUTUROS 2400m • LOS MEJORES PRODUCTOS

3M - LEXON - CIFRA - CROSS - MEDORO - DUNSON - CARL - PENTEL - NOVUS - RHEIN - SYSMAX - LEDESMA - VULCANO - SDI - EXITO - PRETTY - UNIBIND - AVERY - INOXCROM - CRAYOLA

CASA MATRIZ Tte. Gral. Perón 321 (1038) Cap. Fed. Líneas Rotativas: 331-6761/8187/1869/1894
Tel./Fax: 342-7600/2963 345-1835 SUCURSALES: Reconquista 621 (1003) Cap. Fed. Líneas Rotativas: 311-5900
Tel./Fax: 3143405/06/07 / Cerrito 134 (1010) Cap. Fed. Líneas Rotativas: 381-9998 Tel./Fax: 3819646/9651 / Bernardo
Yrigoyen 1142 (1072) Cap. Fed. Tel.: 300-5017/7838 307-4462

PROXIMAMENTE
TACUARI
233/239

OTRO PASO MÁS DE
INTEGRAL HUNO

POLITICOS QUE QUIEREN VER LIBRE AL DICTADOR

de EE.UU. y España hacia el general

Estados Unidos y España hacen cada vez más claro que quieren ver a Pinochet de vuelta en Chile, una costosa decisión política sobre la que sólo puede resolver el gobierno de Gran Bretaña.

una diplomacia que hasta ahora se había limitado a considerar el caso como una cuestión estrictamente jurídica entre Gran Bretaña, España y Chile, podía considerarse como el comienzo de la presión norteamericana para que el gobierno de Tony Blair devuelva la libertad a Pinochet, una presión que Londres difícilmente podrá obviar, considerando que Gran Bretaña es el aliado europeo más estrecho de Washington.

Las declaraciones de Albright fueron recibidas con estudiada neutralidad en Londres. Un portavoz de 10 Downing Street dijo que "no consideramos que sea inadecuado que las personas ex-

presen públicamente sus puntos de vista". El portavoz añadió que cree que Albright ha hablado telefónicamente con el canciller Robin Cook sobre el tema, y que Cook le habría explicado el proceso legal que se está desarrollando. Otro vocero, esta vez del Foreign Office, manifestó que "hemos tomado nota" de la postura expresada por Albright y agregó que es comprensible que los estadounidenses "estén haciendo lobby por el regreso de Pinochet a Chile". La decisión final va a recaer en Straw, quien tiene hasta el día 11 para decidir sobre un dilema delicado: si falla contra Pinochet, colocará a Londres en una inédita confrontación con Estados Unidos; si falla a favor, el costo político para sus ambiciones dentro del laborismo será altísimo. Y no sólo dentro del laborismo: una encuesta publicada ayer por el vespertino *Evening Standard* mostró que un 51 por ciento de los británicos está a favor de extraditar a Pinochet a España, contra un 32 por ciento que piensa que debería ser enviado a Chile y un 17 sin opinión. De todos modos, pocos dudan que la decisión va a ser consultada con Tony Blair y con el Foreign Office, pese a las escandalizadas desmentidas al contrario por parte de los principales involucrados.

En este contexto, James Rubin, vocero del Departamento de Estado, anunció la publicación de los documentos sobre la dictadura de Pinochet, pero declinó decir si el ex dictador debería ser llevado a juicio. "Dado el interés del caso,



El canciller chileno José Miguel Insulza con José María Aznar en el Palacio de la Moncloa. La autoridad política no puede resolver sobre el tema, pero Insulza dijo que era optimista.

el gobierno (estadounidense) está revisando los documentos en su poder que puedan aclarar las violaciones de los derechos humanos en la era de Pinochet", dijo Rubin, que no dijo una fecha para la liberación de los documentos. Sin embargo, agregó que su país no está "listo aún para exponer" su punto de vista "sobre los aspectos legales de la decisión de los Lores", que dictaminaron la semana pasada que Pinochet no tiene inmunidad diplomática y que puede ser juzgado por crímenes de lesa humanidad. Pero repitió la línea esbozada por su jefa anteayer, al decir que cada país debe encontrar su propio balance entre justicia y

reconciliación, sin sacrificar el principio de rendición de cuentas, al emerger de una experiencia de autoritarismo y conflicto.

Esta ambivalencia puso de manifiesto la posición incómoda de Estados Unidos sobre la detención de Pinochet, cuya llegada al poder en 1973 fue respaldada por Washington. Una larga serie de documentos desclasificados por Estados Unidos confirman que tan pronto el presidente socialista chileno Salvador Allende tomó posesión, en 1970, el presidente Richard Nixon dio personalmente a Richard Helms, entonces jefe de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), la orden de derrocarlo mediante un golpe de estado. El derrocamiento fue dirigido por Pinochet tres años después, en lo que fue reportado con entusiasmo por un agregado militar de la embajada de Estados Unidos en Chile como "un golpe casi perfecto".

Insulza, más optimista

"Me voy más optimista de lo que llegué", fue la frase con que el canciller chileno José Miguel Insulza abandonó ayer España, luego de haber cumplido con una agenda tan apretada como -según algunos- inútil, por la incapacidad del poder político español de decidir. "Me voy de España muy satisfecho, creo que ha habido un debate importante y se han escuchado los puntos de vista de Chile", dijo Insulza tras reunirse con el jefe del gobierno español, José María Aznar. Insulza se entrevistó también con su equivalente español, Abel Matutes; con los ministros de Defensa, Eduardo Serra, y de Interior, Jaime Mayor Oreja, y con jefes de la oposición socialista.

OPINION

Por Eduardo Gruner *

¿Un debate inútil?

El "debate Pinochet" amenaza ya con transformarse en una verdadera y kafkiana jungla de callejones sin salida. No se trata simplemente, claro está, de la mera inclinación emocional a favor o en contra de que un dictador sangriento y genocida sea castigado como se merece: en ese terreno, la opción es bien sencilla (al menos para el que esto escribe). Pero en el terreno así llamado "institucional", y en el de las relaciones internacionales, la polémica implica otras ambigüedades. Pasando por alto el cinismo inaudito -aunque no inesperado- de las derechas de diverso pelaje (incluidas algunas que cambiaron el pelo no hace mucho), que de la noche a la mañana se improvisan en defensoras de una "soberanía nacional" que sistemáticamente violentaron, con desapariciones y asesinatos incluidos, para defender sus nauseabundos negocios económicos y que ahora se rasgan las vestiduras ante la "globalización" jurídica como si ellos no fueran beneficiarios de la siniestra *idem* económica que requirió la siniestra *idem* represiva (el plan Cóndor, para nombrar algo), pasando por alto eso, digamos, queda la discusión -dentro de la esfera más o menos "progre"- sobre el alcance *jurídicamente* legítimo de la internacionalización de los derechos humanos, o sobre los peligros de la injerencia "extraterritorial" de una Justicia también globalizada, que hoy puede servir para castigar a los malos, pero mañana puede ser usada para acosar a los (discutibles, pero en última instancia) buenos, como Fidel. Bien: permítasenos sospechar que el debate, así planteado, es parcial, ocioso, e incluso falso, como es parcial (ocioso/falso) todo debate jurídico-institucional que escamotee sus profundas implicaciones políticas. A decir verdad, y aun dentro de su "sencillez" enunciativa, la respuesta más realista que hemos

escuchado fue la de nuestro reciente visitante Eric Hobsbawm, cuando dijo, aproximadamente: "Ustedes nunca podrían juzgar a la señora Thatcher por haber hundido el 'Belgrano'". O sea: se trata de una relación de fuerzas, y allí donde hay fuerzas enfrentadas no se puede soslayar la responsabilidad de tomar partido por una de ellas, aun a riesgo de ser "injusto" con la otra. Mientras existan relaciones asimétricas de poder político, económico y estratégico a nivel mundial, toda discusión sobre equidades jurídicas de cualquier tipo está viciada de ingenuidad (si no de abierta hipocresía) en tanto no tome en cuenta ese dato, así como el efecto que la práctica de los organismos de derechos humanos puede haber tenido sobre una opinión pública -léase: unos electores- que un gobierno al menos formalmente democrático como el de Gran Bretaña está forzado a escuchar, aunque se le deba reprochar que no la escuchara (porque quizá ella no existía: todo hay que decirlo) cuando en 1973 su Hermano Mayor norteamericano instaló a sangre fuego en el poder a aquel mismo al que hoy se le baja el pulgar. Las especulaciones sobre a cuáles "internas" (ya que la palabra está de moda esta semana) -scan del juez Garzón con la magistratura española o de los *torres* con los *liberals* dentro del propio gobierno inglés- responde el tres a dos de los lores, son por el momento (porque, desde luego, también ellas deberán entrar tarde o temprano en el análisis) secundarias; por el momento se trata de *aprovechar políticamente*, en el mejor sentido del término, la coyuntura. Y aún más: confiar esperanzadamente en que se repita, para empezar, de este lado de la cordillera.

* Profesor de Teoría Política en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA).



SERVICIO TECNICO ESPECIALIZADO EN FOTOCOPIADORAS

XEROX®

MINOLTA®

mita®

SHARP®

© SON MARCAS REGISTRADAS DE LAS RESPECTIVAS CORPORACIONES

ATENCION DENTRO DE LAS 8 HS. HABILES. REPUESTOS ORIGINALES



RECICLADO DE CARTUCHOS

CON GARANTIA E INSUMOS ORIGINALES



VENTA DE INSUMOS ORIGINALES Y ALTERNATIVOS

VENTA, ALQUILER Y LEASING DE FOTOCOPIADORAS NUEVAS Y RECONDICIONADAS CON GARANTIA VERIFIQUELO LLAMANDO A:

DLF SERVICE S.A.

301-0385

302-3696

B. QUINQUELA MARTIN 2121 CAPITAL

PS FOTOCOPIADORAS

951-4440

952-7050 FAX

TUCUMAN 2163 4° A CAPITAL

MASIVA SUSPENSION DE TRABAJADORES EN LA INDUSTRIA

Terminales en punto muerto

Por David Cufre

La crisis que atraviesan las automotrices llevó a la delegación Córdoba del sindicato de los mecánicos a declarar el estado de emergencia. Ayer, Fiat y Renault dispusieron nuevas suspensiones de personal en las plantas que poseen en esa provincia, lo que afecta a 3600 operarios. La caída en las ventas, el exceso de stock y el parate de las exportaciones a Brasil fueron las causas esgrimidas por las empresas para adoptar esa decisión.

La preocupación de los sindicalistas es mayor debido a que durante el verano podrían ser despedidos unos 1800 trabajadores, sumados los de General Motors y los de las empresas autopartista. "Todo este proceso se vive con gran angustia", señaló a **Página/12** Omar Dragún, secretario general adjunto de Smata Córdoba.

Por la dependencia de sus exportaciones a Brasil, Fiat es la empresa con mayores dificultades. Si bien encabeza el ranking de ventas en el mercado doméstico, la firma italiana terminará el año con un total de 90 días de paralización de actividades. Este mes, las suspensiones alcanzarán durante nueve días a sus 3400 operarios de la planta en la localidad de Ferreyra. La empresa colocó 5800 unidades en Brasil durante noviembre, algo menos del 50 por ciento de los envíos que había proyectado para ese mes cuando comenzó el año.

Los empleados suspendidos cobrarán el 75 por ciento de su salario.

Exxon-Mobil, gigante negro

Exxon y Mobil anunciaron ayer en Nueva York su fusión, que dará origen al consorcio petrolero más grande del mundo. Desde la sede estadounidense de Irving, Lee Raymond (actual presidente de Exxon) se prepara a conducir la flamante megaimpresa, cuyo volumen de negocios alcanzará los 203 mil millones de dólares anuales. Crece la ola de fusiones.

Entre las inminentes decisiones de Exxon Mobil Corp., según se preveía ayer en Wall Street, está la de despedir unos 9000 empleados, ya que uno de los propósitos de la fusión es reducir drásticamente los costos operativos que registraron hasta ahora ambas compañías.

Esta fusión es la mayor de la historia, en una operación valuada en 80.100 millones de dólares, que pondrá bajo las mismas manos un imperio de 48 mil estaciones de servicios, docenas de refinerías, más de 10 mil millones de barriles en reservas de crudo e inmensas reservas de gas natural.

Ayer también se anunció en Bruselas otra fusión que conmueve al sector: la francesa Total comprará el 41 por ciento del gigante petrolero belga Petrofina y, tras la operación, el grupo ocupará el tercer lugar en el ranking de petroleras europeas. La otra posible fusión estaría protagonizada por la alemana Hoechst y la francesa Rhone-Poulenc, unión que dará lugar a uno de los grupos de química agraria y farmacéutica más fuertes del mundo.

Fiat y Renault mandaron a su casa a 3600 empleados. General Motors anuncia despidos. El gremio teme la salida de 1800 operarios.

Lo mismo ocurrirá en Renault con 200 de los 3000 trabajadores de la planta en Santa Isabel. Ambas empresas acumulan un stock cercano a 15 mil unidades. Es decir, el equivalente a dos meses de producción. "Nuestra proyección a mitad de año era que las ventas de todas las terminales superarían el récord de 1994, que fue de 510 mil unidades. Ahora estimamos que se colocarán 450 mil vehículos", comentó a este diario Luis Cagliari, gerente de relaciones institucionales de Renault.

Desde octubre, se acogieron a programas de retiros voluntarios 220 empleados de esa empresa. Pero la

firma mantendrá el plan hasta llegar a unos 600 inscriptos. Existen diferentes ofertas para los trabajadores. Aquellos que tienen entre 55 y 59 años, si aceptan al retiro cobrarán el 60 por ciento de su salario hasta la jubilación, y 5 mil pesos en ese momento. Además, conservarán los beneficios de la obra social y se les depositará 100 pesos por mes en un fondo de pensión, cuyo acumulado podrán retirar cuando se jubilen. La otra opción es cobrar la indemnización completa y un adicional de cinco sueldos. Por otra parte, Renault no le renovó el contrato a fines de octubre a 150 operarios.

En Fiat también hay un plan de retiros voluntarios, al que ya se adherieron 100 trabajadores. Sin embargo, Smata denunció al Ministerio de Trabajo que fueron "despidos encubiertos", según afirmó Dragún, puesto que "se forzó a los empleados a anularse". "Les dijeron que si no aceptaban el retiro los iban a despedir, con lo cual ni siquiera cobraban el adicional de 200 pesos que ofrecía la empresa sobre la indemnización", se quejó Dragún.

La relación también es tirante porque Fiat rechaza las exigencias de Smata para renovar el convenio de trabajo. "Pedimos una mejora salarial del 25 por ciento, para equiparar los sueldos con los de Renault y General Motors, pero la empresa se mantiene inflexible", afirmó Dragún. Por otra parte, el sindicalista comentó que "la situación también es grave en General Motors".

BOLSA

Tras el fuerte traspás de lunes las acciones líderes recuperaron ayer el 0,5 por ciento. Esta performance se logró pese a las caídas generalizadas de las plazas internacionales. El volumen alcanzó los 46,8 millones de pesos, con un saldo de 19 alzas, 24 bajas y 11 papeles sin cambio. Las acciones más beneficiadas fueron Gas del Sur (+6,4), Comercial del Plata (+4,7) y Alpargatas (+4,6). En tanto las mayores pérdidas las sufrieron Celulosa (-7,5) y Central Costanera (-2,7). La onda negativa empezó en el sudeste asiático, donde Hong Kong derrapó un 4,1 por ciento, y se propagó a todas las bolsas europeas. Por caso, Francfort y Londres, retrocedieron 4,8 y 3,6 respectivamente. San Pablo, en tanto, mostró una pérdida del 1 por ciento. Wall Street, pese a mostrar toda la jornada una tendencia bajista, terminó con una leve suba del 0,2 por ciento.

Ahora, sus aportes tienen el valor que usted decida darles.



Elija Máxima Calidad Médica y Mejor Calidad de Vida. Elija SPM.

- Sanatorios y Centros Ambulatorios Propios: Sanatorio de la Trinidad, Sanatorio Jockey Club, Clínica del Sol Coronel Díaz y Centro Ambulatorio del Sol Arenales.
- Sucursales con cuerpo médico propios.
- Rigurosa selección y acreditación del plantel médico.
- Aplicación y seguimiento de los más avanzados estándares internacionales en medicina.
- Programas de medicina preventiva.
- Cuidado personalizado a través de médicos de cabecera.

Infórmese

321-4000

TIM y Galeno Life son las dos divisiones comerciales de SPM.



División
GALENO LIFE

Sistema de Protección Médica. Calidad Médica. Calidad de Vida.

El FMI pedirá otro ajuste de gastos de 700 millones

Esa será la suma base que reclamarán para equilibrar las cuentas, salvo que Roque los convenza de que la economía seguirá creciendo. Machinea teme que el ajuste pase al próximo gobierno.

Por Maximiliano Montenegro

Los técnicos del FMI evalúan que, por la crisis, el Gobierno recaudará menos de lo que figura en el Presupuesto '99. Y, por eso, reclaman un nuevo ajuste en el gasto público de 700 a 1000 millones de pesos. El equipo de Roque Fernández insistirá en que tal medida es innecesaria y buscará convencer a los burócratas de Washington que "la economía crecerá por lo menos un 4 por ciento", el doble de lo que estiman en el Fondo. Ayer, José Luis Machinea, preocupado porque el ajuste recaiga en el próximo gobierno, le reclamó a Roque que renegocie las metas fiscales con el FMI. En tanto, Ricardo López Murphy dijo que en el futuro "hará falta una gran disciplina fiscal". El juego ya tiene nombre: ¿quién se hará cargo del próximo ajuste?

Los funcionarios del FMI que ya están en Buenos Aires consideran que, tras la recesión inducida por la crisis internacional, la economía ar-

gentina crecerá el año próximo de 2 a 2,5 por ciento. Es decir, la mitad de lo previsto por el Gobierno (4,8 por ciento), base sobre la cual están elaboradas todas las proyecciones de ingresos fiscales del Presupuesto '99. Según los cálculos oficiales, cada punto menos de aumento del PBI representa 350 millones de recaudación menos que ingresa al Tesoro, descontados los recursos destinados a las provincias. Así, el Fondo teme que el déficit fiscal sea entre 700 y 1000 millones superior al previsto en el Presupuesto, y exigirá un recorte adicional del gasto público de esa magnitud. La meta de déficit fiscal comprometida para el '99 en el acuerdo con el FMI es de 2650 millones de pesos, frente a los 3500 millones convenido este año.

Una nueva poda del gasto público tendría un impacto político enorme, dado que el proyecto de Presupuesto que se encuentra en el Congreso ya contempla extender al año próximo el recorte de mil millones en el gasto público efectuado este año, 60 por ciento del cual recae en las áreas sociales.

Ayer, el subsecretario de Programación Macroeconómica, Julio Nogués, se reunió con el chileno Tomás Reichman, encargado en el FMI del caso argentino. Durante el encuentro, Nogués intentó demostrar, desplegando variables financieras y reales, que la economía se está recuperando de la recesión provocada por la crisis internacional. "No vemos que haga falta ningún nuevo ajuste, porque los vamos a convencer de que la economía va a crecer por lo menos al 4 por ciento en el '99", dijo a **Página/12** Rogelio Frigerio, secretario de Programación Económica.

El lunes próximo empezará a dilucidarse el asunto, cuando Roque Fernández, a su regreso de Japón, se reúna con Teresa Ter Minassian, subdirectora del FMI para el Hemisferio Occidental.

Ayer José Luis Machinea, quien también se reunirá con los funcionarios del Fondo, planteó sin vueltas que Fernández debería "sentarse con el Fondo y renegociar las metas" fiscales. El referente económico de la Alianza teme que el ajuste deba aplicarlo, multiplicado, Fernando de la Rúa, en su eventual primer año de gestión. "Tengo miedo de que intenten traer todos los impuestos del 2000 a 1999 y pedalear gastos para el 2000" con el objetivo de cumplir con el FMI, confesó. Roque ya apeló a este mecanismo, al adelantar el cobro de anticipos de Ganancias y Bienes Personales y posponer el pago de aguinaldos y reembolsos a los exportadores.

El segundo tema con el FMI es si será necesario pedir un waiver (perdón) al organismo por las metas del '98. Aunque no se definirá en los



Teresa Ter Minassian, inflexible jefe de la misión del FMI.

Reclamará lo de siempre: más ajuste para equilibrar las cuentas.

próximos días, éste sería el camino para conservar el aval de Washington. Machinea prefiere que Roque sincere cuanto antes los números fiscales, solicitando un perdón, a que siga con la "cosmética contable", trasladando el muerto al gobierno entrante.

En ese sentido, el subsecretario de Política Tributaria, Rodríguez Usé, reconoció ayer que "la recau-

dación de noviembre estará 200 millones por debajo de los 4100 millones logrados en igual mes del año pasado". De confirmarse el dato, el aplicado alumno Fernández pasará el fin de año poco feliz: con la incertidumbre de tener que gestionar el "perdón" y la amargura de explicarle a Carlos Menem que ni siquiera en el último año de su gobierno podrá evitar la palabra ajuste.

Roque vs. Cavallo

"No me siento afectado", señaló ayer Roque Fernández en referencia a la despectiva afirmación de Domingo Cavallo acerca de que "es un ministro de cuarta". Con tono monacorde, la respuesta más fuerte que Roque tuvo ante la agresión de su antecesor en Economía fue que "Cavallo tiene momentos de desequilibrio que le hacen decir esas cosas, pero ese es un problema de él". Y agregó, en una muestra de su espíritu combativo, que "no vale la pena contestarle. Habría que preguntarle a Cavallo los motivos de su actitud". Por otro lado, Fernández, que está acompañando a Carlos Menem en su gira por Japón, destacó que "nunca tuve dudas del respaldo del Presidente" en relación al veto parcial que había pedido para la ley de financiamiento docente.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 3, a cargo del Dr. Rodolfo A. Herrera, Secretaría Nº 5, a cargo del Dr. Miguel Ángel Fabrizzio, sito en Avda. Callao 635, Piso 9º, Capital Federal, comunica por cinco días que con fecha 21 de octubre de 1998 se ha decretado la apertura del concurso preventivo de MADO S.A. Se fija el plazo hasta el 18 de Febrero de 1999 para que los acreedores, por causa o título anterior a la presentación, formulen ante el Síndico Gustavo Daniel Guastavino con domicilio en la calle Juncal 615, Piso 10º, "G" (Tel. 311-7530/315-0154), Capital Federal, el pedido de verificación de sus créditos indicando monto, causa y privilegios. El Síndico deberá presentar los informes previstos en los arts. 35 y 39 de la ley 24.522 los días 5 de abril de 1999 y 18 de mayo de 1999, respectivamente, habiéndose designado el día 21 de septiembre de 1999 para la realización de la audiencia informativa prevista por el art. 43 de la ley 24.522. Buenos Aires, 19 de noviembre de 1998. Fdo. Dr. Miguel Ángel Fabrizzio, Secretario

EL GOBIERNO BUSCA BANDERAS DE LA OPOSICION

Controlar a las privatizadas

El Gobierno decidió mostrarse interesado en mejorar los controles a las empresas de servicios públicos privatizadas. En respuesta a las críticas de la oposición, que cuestiona la falta de decisión política del Poder Ejecutivo para ajustar la regulación sobre las empresas, la Jefatura de Gabinete organizó un se-

minario al que convocó a todas las partes interesadas en el tema. Estuvieron las asociaciones defensoras de los derechos de los usuarios, las compañías que prestan servicios y los entes reguladores.

"El Estado debe regular, fijando las nuevas reglas de juego que promuevan la competencia y mejores

servicios para los usuarios, y debe controlar que se cumplan, asegurando su transparencia", afirmó el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, apropiándose del discurso de la oposición. La privatizadora de Entel, María Julia Alsogaray, sentada a su lado en la apertura del seminario, asintió con entusiasmo.

A su turno, Carlos Montero, a cargo de la repartición de la Auditoría General de la Nación encargada de controlar a los entes reguladores, se quejó porque "a cuatro años de la reforma de la Constitución, todavía no se reglamentó el artículo que promueve el funcionamiento de las asociaciones de usuarios". "No existe una cultura del reclamo, el público desconoce sus derechos y no existen campañas oficiales que lo hagan", puntualizó Montero.

Uno de los temas tratados en el seminario, que concluirá hoy, fue la creación de un superente, que estaría por encima de los actuales organismos reguladores. "Habría una superposición de funciones que llevaría las cosas a un pandemonium", aseguró Ana María Luro, titular de la Asociación Acción del Consumidor (Adelco). La opinión estuvo en línea con la expresada por las empresas prestadoras de los servicios de agua, luz, gas y teléfonos.

En cambio, Montero sostuvo que "se ha descalificado una propuesta que puede ser interesante. Es claro que debe mejorar la legislación para controlar a las compañías". Finalmente, Sandra González, de la liga de consumidores Adecua, dijo que "el público desconoce la existencia de los entes reguladores, y éstos deben estar integrados por técnicos, y no por personas que sólo surjan de internas políticas".

BUNGE & BORN AVANZA EN LA LIQUIDACION DE EMPRESAS

Los dólares se siguen juntando

Bunge & Born sigue desprendiéndose de sus negocios alimentarios. Ayer vendió su subsidiaria Grandes Molinos de Venezuela (Gramoven) a la multinacional norteamericana Cargill. A seis meses del anuncio sobre la puesta en venta de su división alimentos, a B&B sólo le queda por colocar la argentina Molinos y la brasileña Santista. La definición de ambas operaciones se concretaría antes de fin de año. Por Molinos, el Grupo Exxel pagaría cerca de 1000 millones de dólares, un precio récord para una empresa argentina. En tanto, Exxel ya se anotó otra empresa a su cartera, al cerrar ayer la compra de Helería Fredro (ver página 17).

La venta de Gramoven se hizo en un monto cercano a los 120 millones de dólares, según comentó a **Página/12** una fuente del holding, que se suman a los 276 millones que B&B embolsó por el traspaso de la mitad de Bunge Australia al grupo australiano Goodman Fielder. Con los fondos que recaude, B&B los invertirá en sus negocios agrícolas.

No es la primera vez que Gramoven —cuya facturación anual asciende a 164 millones— es noticia en la Argentina. También lo fue hace nueve años, cuando un juez venezolano procesó y pidió la captura de Néstor Rapanelli, el segundo ministro de Economía de Carlos Menem. Como hombre de B&B, Rapanelli había ocupado el cargo de director general de Gramoven. A fines de mayo del '89, la justicia venezolana procesó al entonces ministro y a otros directores de la firma por presunta estafa al Estado en operaciones de comercio exterior. Hoy, Rapanelli se dedica a pasear su perro doberman por la plaza de Cavia y Castex.

"Todavía no hay una fecha precisa para la venta de Molinos y Santista. Puede ser que se concrete en las próximas tres semanas. O, a lo sumo, durante los primeros días de 1999", señaló a este diario Catia Iannone, de la oficina de prensa de B&B en San Pablo. El Exxel Group es el principal candidato a quedarse con Molinos, por la que pagaría casi mil millones de dólares, según pudo saber **Página/12** de fuentes de

la tibia. "Es un precio 40 por ciento superior al valor de mercado de la compañía. Si el Exxel paga ese premio es porque ya tiene planes concretos para recuperar con creces ese dinero", apuntó un analista de un banco norteamericano. Entre las opciones que estudian en el fondo inversor manejado por Juan Navarro figura el desmembramiento de Molinos. De esta manera, quedarían separados sus negocios de fideos, harinas, carnes y arroz. La movida apuntaría a potenciar al máximo cada actividad de la alimentaria para poder revender a un precio superior cada unidad de negocio dentro de unos años.

Incluso, en el mercado se baraja la posibilidad de que sea también el Exxel quien se quede con la brasileña Santista, cuyas ventas anuales rondan los 1200 millones de dólares. En este caso, el fondo compete con las ofertas presentadas al Crédito Suisse First Boston, el banco encargado de ambas operaciones, por Hicks, Muse, Tate & Furst, la norteamericana ConAgra y un pool de empresas alimentarias brasileñas.

NAVARRO SIGUE DE COMPRAS: FREDDO

Helados para Exxel

Por Claudio Zlotnik

■ Todavía faltan firmar los papeles, pero ya está todo listo para que Heladería Freddo pase a manos del Grupo Exxel. El acuerdo entre las familias Aversa y Guaracino—dueños de la cadena— con el fondo de inversión se terminó de pulir anoche, al definir el precio de venta en unos 85 millones de dólares. De esta manera, el grupo inversor manejado por Juan Navarro ingresa a un mercado, de los helados artesanales, que mueve 70 millones de dólares anuales tras pujar durante los últimos meses con la familia Perez Compagnon.

Freddo tiene cuarenta sucursales en la Argentina, otras tres en Chile y cuatro en Uruguay. Además, exportan hacia los Estados Unidos. El primer local se abrió hace 29 años, en la esquina de Pacheco de Melo y Callao. Hasta entonces, Luis Aversa había instalado una heladería en La Plata ("Pérsico") y Juan Guaracino se dedicaba a la venta de frutas en Recoleta. Casi tres décadas después, Freddo es líder en el negocio de los helados artesanales, un nicho de mercado que representa el 10 por ciento del negocio global.

Con esta adquisición, Exxel hace pie en una nueva actividad y se sigue afianzando como uno de los grupos económicos más poderosos de la Argentina. Ya maneja Musimundo, las

El grupo inversor, liderado por Juan Navarro, sumó una nueva empresa. Pagó cerca de 85 millones de dólares por la heladería.

prepagas SPM, Blaisten, Mastercard, Alfajores Havana, Fargo, Sacaan, cuatro marcas de indumentaria, tres empresas de distribución eléctrica en el interior, la mitad del paquete accionario de Supermercados Norte y las empresas que se atribuían a Alfredo Yabrán (Edcadassa, Interbaires, OCA, Ocas, Villalonga Furlong y Skycab). Pero, además, se quedará con Molinos, la alimentaria más grande del país (ver nota en página 16), y fue quien realizó la oferta más importante para comprar la cadena de supermercados Tía.

La atracción del Exxel por los helados tiene su explicación. Se trata de un negocio en plena expansión con un potencial enorme para seguir creciendo: el consumo local por habitante es pequeño en comparación con el de otros países. Mientras un argentino compra tres kilos y medio de helado por año, un español o un chileno consumen seis, lo mismo que un italiano, y muy por debajo de los veinte en los Estados Unidos, Dinamarca o Suiza. Los expertos del sector creen que el bajo consumo argentino no encuentra razón solamente en el menor poder adquisitivo. Sostienen que

con la proliferación de los shoppings y de la mano del delivery, el consumo promedio debería crecer sensiblemente en los próximos tiempos. Detrás del mismo objetivo compiten gigantes como Unilever y Nestlé, productores de helados industriales con las marcas Kibon y Frigor.



Helados Freddo factura unos 40 millones de pesos por año.

Ayer se cerró la operación. Exxel va ahora por Molinos y Casa Tía.

Casamiento para evitar la doble lealtad

■ "La fusión entre Abra y Adeb es inevitable y podría concretarse este mismo mes", aseguró ayer el titular de la Asociación de Bancos Argentinos, Eduardo Escasany. Además, el presidente del Banco de Galicia anticipó, en una reunión informal con periodistas, que mañana en la denominada Noche de los Banqueros, organizada por Abra, se anunciarán los primeros pasos del matrimonio. Vale destacar que los bancos más fuertes de Adeb, con la excepción del Galicia, son extranjeros y están afiliados además, a Abra.

La movida apunta a bajar costos, unificar fuerzas, y sobre todo a blan-

quear el predominio de los grandes bancos extranjeros en el sistema financiero. El anuncio, no casualmente, se producirá en la Asociación de Bancos de la República Argentina donde se cobijan las entidades extranjeras, y de donde nació Adeb por escisión en 1972.

De todos modos, la consumación del vínculo entre las dos representaciones de banqueros más poderosas del país deberá aún pasar por varias pruebas. "El proceso va a demandar algunos meses", apuntó un vocero de Adeb. Por lo pronto, falta el acuerdo formal de los consejos directivos y de los respectivos plenarios de bancos. Otra de las va-

llas a sortear es la pulseada por los cargos directivos de la nueva entidad. Pero esto no impedirá que empiecen a trabajar juntos en algunos temas comunes como en unificar sus respectivas convenciones anuales en 1999.

Escasany negó ayer que haya sido confirmado como presidente de la nueva cámara, pero en Adeb dejan trascender que ese tema está resuelto, y que será acompañado por el número dos de Abra, Manuel Sacerdote. Lo que, en cambio, sí reconoció Escasany es que los dos directores ejecutivos, Norberto Peruzzotti y Adalberto Barboza continuarán trabajando en equipo.

Reserve Directamente:
Telefax: (061) 9.13.13.2

Soigné

**PRIMER
CHAMPAÑA**
Argentino, con Medalla de
ORO EN EUROPA
VINO FORUM '97

BODEGA Y ADM. BUENOS VECINOS 57 - R. DE LA CRUZ (3525) MENDOZA

ACTOS, RECUERDOS Y CAMPAÑAS EN EL DÍA DE LA LUCHA CONTRA EL SIDA

Buenos Aires con cintas ro

Las cifras en el país

- ◆ En la Argentina hay entre 80 y 120 mil infectados por el sida.
- ◆ Una mujer por cada 3,2 hombres está infectada, mientras que en el '87 la relación era de 1 a 14.
- ◆ Las estimaciones indican un crecimiento del diez por ciento anual en los próximos años.
- ◆ Sólo un 20 por ciento recibe tratamiento.
- ◆ El 7 por ciento de los contagios fue originado por transmisión de madre a hijo.
- ◆ El 46 por ciento de infectados se origina en relaciones sexuales; 27 por ciento de los cuales son homosexuales y 19 hétero. Ambas sin protección.
- ◆ El 41 por ciento de los contagios son por consumo de drogas intravenosas.
- ◆ El 42 por ciento de los casos se concentran en la provincia de Buenos Aires y el 34 en la Capital.
- ◆ Según datos oficiales el Ministerio de Salud destina 77 millones a la lucha contra el sida. El costo de un paciente asintomático es de mil dólares mensuales.

Por Alejandra Dandan

“Otro más al pozo. Mami, acordarte que ahora sigo yo.” Fue hace un año. Jorge supo que el sida acababa de matar al “Aleman”. Sabía que ese pozo ahora lo esperaba a él. Aguantó los ocho años de convivencia con el VIH pero no soportaba la caída de otro amigo. Primero fue su hermano que era portador. Viviana, la mujer del Aleman, murió en el '95. El virus se tragó después a Fede, el hermano de Viviana. Jorge entró con tuberculosis multirresistente al Muñiz y murió el 7 de octubre. Su foto estuvo ayer en la Plaza Las Heras. Al lado, sobre otras mantas, retratos del Aleman, Fede y Viviana. Ana María Damario y Susana París, madres de Jorge y del Aleman sumaron ayer las historias de sus hijos a las de otras 498 víctimas del sida. Para desnudar la voracidad de los datos que hablan de once infectados cada minuto en el mundo, se armaron decenas de escenarios en la Capital. Hubo pase de información de mano en mano, encuestas y una provocativa suelta de preservativos. Hubo gente que pasó, escuchó y se fue pensando. Pero también muchos que repetían “gracias a Dios

En una plaza se desplegaron las mantas que cuentan la historia de cada muerto. En las calles se repartieron preservativos y folletos. Por un día, en la ciudad fue difícil olvidar el sida.



Las mantas en Plaza Las Heras hablaron de 500 historias. Las familiares las confeccionaron como homenaje.



Los preservativos volaron. Fue en Plaza Houssay.

mi familia ha tirado por el buen camino”. O fórmulas parecidas.

Un gorro de los Chicago Bulls fue el legado del “Aleman”. Susana lo lleva encima. Habla de cómo el Aleman cambió un día esas drogas que le habían causado el contagio por el vino: “Era la única forma

que concebía para seguir perdido”. La mujer habla de resignación frente a la muerte. Pero a su lado Ana María se resiste a comulgar con las ideas de la madre del mejor amigo de su hijo: “Qué querés que te diga. Yo no lo veo así—insiste—cuando veo pasar un chico que tiene la

misma edad de Jorge digo: Por qué él. ¿Por qué?”.

Cada minuto once personas se contagian el VIH en el mundo. Adriana está metida en otra plaza. De mañana se enteró por radio “lo del día contra el sida”. Estudió su agenda. La Plaza Houssay le que-

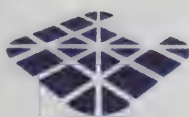
Seguimos siendo los únicos...



El 1° de diciembre de 1909 -que por entonces respondía al nombre fundacional de Monte de Piedad- abrió sus puertas el Banco Municipal de La Plata.

Durante 89 años junto a los intereses de la región, recorrimos una trayectoria de constante crecimiento. Hoy, con orgullo podemos afirmar que seguimos siendo el único Banco auténticamente platense.

...como hace 89 años.



Banco Municipal de La Plata

EL BANCO DE LA REGION

Platense: Casa Matriz: Avda. 7 y 54 / Centro: Avda. 7 y 49 / Centro de Cobro: B y 45 / Eze: Avda. 1 y 62 / Calle 12: 56 y 12 y 13 / Sur: 11 y 11 / La Loma: Avda. 11 y 22 / Avda. 12: 11 y 11 / Mercado: Avda. 12 y 13 / Zona Franca: Avda. del Paraná, 10 y 11 / 1° Ensenada: La Merced 168 / 2° Berisso: Montevideo e Industria / 3° Baires: Montevideo y San Juan. 4° Los Hornos: Avda. 66 y 131 / 5° Olmos: Avda. 44 y 140 / 6° Abasco: Avda. 100 y 200 / Norte: Cno. Juan Riquelme, 114 y 115 / 7° City Bell: Pcia. Buenos Aires y 18 / 8° Villa Elisa: Cno. Gral. Belgrano km. 15, 500 / 9° Bernal: Dorrego 890 / 10° Capital Federal: Tte. Gral. Juan D. Perón 112 / Centros de Atención: 1° Guadalupe: Chacabuco 120 y 121 / 2° Nari: Avda. 520 y 23 y 24 / INTERNET: <http://www.bmla.com.ar>

Las cifras en el país

- En la Argentina hay entre 80 y 120 mil infectados por el SIDA.
- Una mujer por cada 3,2 hombres está infectada, mientras que en el '87 la relación era de uno por cada 10.
- Las estadísticas indican un crecimiento del diez por ciento anual en los próximos años.
- Sólo un 20 por ciento recibe tratamiento.
- El 75 por ciento de los contagios fue originado por transmisión de madre a hijo.
- El 46 por ciento de infectados se originó en relaciones sexuales; 27 por ciento de los cuales son niños.
- El 19 por ciento de los contagios se originó en transfusiones de sangre sin protección.
- El 41 por ciento de los contagios son por consumo de drogas intravenosas.
- El 75 por ciento de los casos se concentran en la provincia de Buenos Aires y el 34 en la Capital.
- Según datos oficiales el Ministerio de Salud destina 77 millones de pesos al año al SIDA. El costo de un paciente asintomático es de mil dólares mensuales.

“Yo como más al pozo, Mami, me acordarte que ahora sigo yo.” Fue hace un año. Jorge supo que el sudaca acababa de matar al “Aleman”. Sabía que ese pozo ahora lo esperaba a él. A guapán los ocho años de convivencia con el alemán, Jorge se había convertido en otro amigo. Primero fue su hermano que era portador. Viviana, la mujer del Alemán, murió en el '95. El virus se tragó después a Fede, el hermano de Viviana. Jorge entró con tuberculosis multiresistente al Miniz y mudó a la casa de su madre para no volver a la Plaza Las Heras. Allí, como en otras mentes, retratos del Alemán, Fede y Viviana. Ana María Damario y Susana Páramo, madres de Jorge y del Alemán sumaron ayer las historias de sus hijos a las de otras 498 víctimas del sida. Jorge y sus amigos, en compañía de los datos que hablan de once infectados cada minuto en el mundo, se armaron decenas de escenarios en la Capital. Hubo pase de información de mano en mano, encuestas y una provocativa suelta de preservativos. Jorge sentó, pero no habló. “Yo me futo, pero también me me fuché que repletan” gracias a Dios

Las mantas en Plaza Las Heras hablaron de 500 historias.
Los familiares las confeccionaron como homenaje.

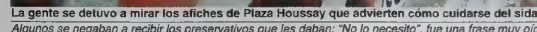
mi familia ha tirado por el buen camino". O fórmulas parecidas. Un gorro de los Chicago Bulls fue el legado del "Alemán". Susana lo lleva encima. Habla de cómo el Alemán cambió un día esas drogas que le habían causado el contagio por el vino: "Era la única forma

Los preservativos volaron
Fue en Plaza Houssay.

misma edad de Jorge digo: Por qué él. ¿Por qué?". Cada minuto once personas se contagian el VIH en el mundo. Adriana está metida en otra plaza. De mañana se enteró por radio "lo del día contra el sida". Estudió su agenda. La Plaza Houssay le que-

daba más cerca que la Las Heras y se acercó en subte. Esté enfrentada al dibujo de un Cristo firmado por Benetton. El icono es metáfora de un joven que muere de sida rodeado por su familia. Adriana queda turbada por la imagen: "Uno nunca sabe si puede estar ahí o del otro lado". A pocos pasos un pibe con la remerá marcada por Metallica se mete "a ver qué onda". Da vueltas entre los dibujos más altos. Alguien con una credencial de la Fundación Húsped intenta darle un papel. El pibe lo rechaza y dispara. Adriana responde ahora que "no tengo nada", cerrando con sida. Bah, cráp.

Mientras la señora cordobesa piensa si hacerse un análisis o no, Beatriz corre lejos de ahí a buscar una jeringa. Le pone una scotch y la pega en la vidriera de la farmacia. La aguja culebra justo arriba del frasco que dice "Loco cuida tu vida. Úsalo fuerte". El local está en Avenida de Mayo al 1200. Desde tempranito, puertas adentro, se repartieron folletos y proflíticos como en otras 24 farmacias de la urbe porteña desde ayer medidas en la difusión de un programa preventivo. "Eh...amiga. Soy grande, no lo necesito", se asustó un hombre grandote cuando una empleada intentaba darle el obsequio. Después de algunas explicaciones teóricas la mujer persuadió



"Pena de muerte extrajudicial"

La confesión de Elías Neumann es tremenda: "Este es mi número 28 pero qué tan golpeado con la investigación que no creo que vuelva a escribir otro", afirma el reconocido criminólogo y profesor de grado y posgrado de la Facultad de Ciencias de la UBA, sobre su última obra: *"La desobediencia (un vencido actual)"*, que aversaló a la gente en coincidencia con el Día Internacional de la Lucha contra el Sida. "Me ha dolido mucho lo que he visto. Me he dado cuenta que el sistema carcelario es actual, pero a pesar de eso, yo no lo imaginaba", dice, después de tres años de exploración en Argentina, México, Colombia, Venezuela, Paraguay, Chile y Uruguay y más de 30 años de estudio de la problemática carcelaria, durante los cuales conoció alrededor de cincuenta presidentes latinoamericanos.

—¿Es el contagio de sida una sentencia a muerte en las cárceles?

—Sí. Creo que es una operación de limpieza. A nadie le interesa el delincuente sano. ¿por qué va a interesar el que está enfermo?

—En su libro, usted califica a las cárceles como sidarios y las compara con los leprosarios de la Edad Media. ¿Es un camino sin retorno?

—Sin dudas, porque a nadie intere-
sa. No sé si es porque los presos no
votan... Es una suerte de pena de
muerte extrajudicial. Hubo un mo-

muerte extrajudicial. Hubo un momento en la investigación que para mí fue conmovedor: cuando la más alta autoridad en materia sanitaria del Distrito Federal me dijo en forma muy simpática que en México no tenían ninguna política antisida a nivel nacional y mucho menos en las cárceles porque *ésa* era la política. En ese instante advertí concretamente la falta absoluta de interés por una ingente cantidad de personas.

—Una sinceridad que duele.
—El episodio no terminó ahí. El mismo hombre me entregó un libro muy bien encuadernado, del Banco

Neuman y su nuevo libro.
"Me ha dolido lo que he visto."

Mundial, donde después de un

seña histórica de cada cosa: jamás había leído y otro capítulo sobre los costos de la enfermedad, apareció la columna de la izquierda, donde se señalaban cuánta seropositividad leonina que tener un país para pedir el subsidio al Banco. Para mí quedó muy claro -y de ahí la terrible depresión que me provocó este libro- que todo aquello que uno y tanta otra gente se esfuerza en hacer, en educar a la humanidad, termina siendo un problema de costo-riesgo-beneficio.

-¿Cuál es el porcentaje de pr
sos infectados en Argentina?

—(Fernando) Galmarini, cuando fue ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, hablaba de

—Son conductas innovadoras en materia carcelaria. Tenemos que entender que el hombre nació para ser

hecho cualquier otra cosa ni se quieren hacer. Tampoco se ha hecho prevención dentro de las cárceles ni re-

parto gratuito de preservativos. En los Estados Unidos hay videos con

información de prevención del sida para los presos e incluso les dan consejos para cuando han sido violados

-¿Reciben medicación y ali-

mentación adecuada los presos con sida?

Seguimos siendo **los únicos...**



El 1° de diciembre
de 1909 -que por entonces
respondía al nombre fundacional
de Monte de Piedad- abrió sus puertas
el **Banco Municipal de La Plata**

Durante 89 años junto a los intereses de la región, reconstruimos una trayectoria de constante crecimiento. Hoy, con orgullo podemos afirmar que seguimos siendo el único Banco auténticamente platense.

...como hace **89 años.**

Banco Municipal de La Plata
EL BANCO DE LA REGION

10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-10

...jias

daba más cerca que la Las Heras y se acercó en subte. Está enfrentada al dibujo de un Cristo firmado por Benetton. El icono es metáfora de un joven que muere de sida rodeado por su familia. Adriana queda turbada por la imagen: "Uno nunca sabe si puede estar ahí o del otro lado". A pocos pasos un pibe con la remera marcada por Metallica se mete "a ver qué onda". Da vueltas entre los dibujos más altos. Alguien con una credencial de la Fundación Huésped intenta darle un papel. El pibe lo rechaza y dispara. Adriana responde ahora que "no tengo nadie cercano con sida. Bah...creo".

Mientras la señora cordobesa piensa si hacerse un análisis o no, Beatriz corre lejos de ahí a buscar una jeringa. Le pone una scotch y la pega en la vidriera de la farmacia. La aguja cuelga justo arriba del frasco que dice "Loco cuidá tu vida. Usá forro". El local está en Avenida de Mayo al 1200. Desde tempranito, puertas adentro, se repartieron folletos y profilácticos como en otras 24 farmacias de la urbe porteña desde ayer medidas en la difusión de un programa preventivo. "Eh...amiga. Soy grande, no lo necesito", se asustó un hombre grandote cuando una empleada intentaba darle el obsequio. Después de algunas explicaciones teóricas la mujer persuadió "usted probablemente tenga hijos adolescentes o sobrinos". Al lado una chica recibía idéntico presente junto con el ticket de compra. Y alguien repetía: cada minuto once personas se contagian el VIH.

Al chiquilín de Plaza Houssay no le queda mucho tiempo para pasearse entre afiches. Pasa el dedo en unos dibujos de condones y alguien desde un costado lo reclama. "El sexo no ha cambiado mucho a lo largo de los años, por suerte los preservativos sí", decía el afiche número cuatro con retratos en la línea evolutiva de los protectores. El petiso sigue a un lado y estira la mano hasta alcanzar el piñón que sujeta un montón de globos. Sólo que no tenían colores. Eran unos 150 profilácticos que desde el aire hablaban del peligro de relaciones sexuales no protegidas. Eran las 13 y Mario Burgos había dejado la Legislatura y estaba metido en la plaza de las facultades. Como integrante de la Fundación Red esa mañana entregó un petitório a los diputados para exigir el tratamiento gratuito



La gente se detuvo a mirar los afiches de Plaza Houssay que advierten cómo cuidarse del sida.

Algunos se negaban a recibir los preservativos que les daban: "No lo necesito", fue una frase muy oída.

en todo el mundo y, entre otros reclamos, la reducción del 75 por ciento en los precios de medicinas. "Al mismo tiempo -cuenta Burgos- se hizo en la Legislatura bonaerense, en Costa Rica, El Salvador y en Colombia." Mientras, la vieja Beatriz iniciaba finalmente la despedida de su hijo a cinco años de su muerte. La mujer meneaba las piernas frente a cada manta de Las Heras. Cada una de esas cuarenta mantas están sobre el piso divididas en ocho partes. Cada parte aparece como tapa de lápida. Ahora también la de su hijo Fernando Scandone está ahí, recién bordada. Tardó dos meses en armarla y años en decidirse a pensarla. La cara de Fernando está pegada a un reloj, una pulsera con los colores de San Lorenzo y "un pedazo de esponja comida. Ella lo bañaba con esa gomaespuma. No cuando era chico, sino hace seis años cuando el virus terminaba de paralizar su cuerpo de hombre de treinta. Un pibe desde la avenida dice ahora que no quiere folletos, una chica rapada repudia desde un grafiti el poder del virus, Dora de 48, lagrimea frente a la manta de Miguel Abuelo. Una sonrisa espléndida gana la cara de Beatriz cuando se acuerda de ese velorio hecho tal como quería Fernando: "Fue en casa, puse velitas y música de fondo".

ELIAS NEUMAN Y EL SIDA EN LAS CARCELES

"Pena de muerte extrajudicial"

Por Mariana Carbajal

La confesión de Elías Neuman estremece: "Este es mi libro número 28 pero quedé tan golpeado con la investigación que no creo que vuelva a escribir otro", afirma el reconocido criminólogo y profesor de grado y posgrado de la Facultad de Derecho de la UBA sobre su última obra: *Sida en prisión (un genocidio actual)*, que ayer salió a la venta en coincidencia con el Día Internacional de la Lucha contra el Sida. "Me ha dolido mucho lo que he visto. Me he dado cuenta que el sistema carcelario es aún más atroz y perverso que como lo imaginaba", dice, después de tres años de exploración en Argentina, México, Colombia, Venezuela, Paraguay, Chile y Uruguay y más de 30 años de estudio de la problemática carcelaria, durante los cuales conoció alrededor de cuatrocientos presidios latinoamericanos.

¿Es el contagio de sida una sentencia a muerte en las cárceles?

—Sí. Creo que es una operación de limpieza. A nadie le interesa el delincuente sano, ¿por qué va a interesar el que está enfermo?

—En su libro, usted califica a las cárceles como sidarios y las compara con los leprosarios de la Edad Media. ¿Es un camino sin retorno?

—Sin dudas, porque a nadie interesa. No sé si es porque los presos no votan... Es una suerte de pena de muerte extrajudicial. Hubo un momento en la investigación que para mí fue conmovedor: cuando la más alta autoridad en materia sanitaria del Distrito Federal me dijo en forma muy simpática que en México no tenían ninguna política antisida a nivel nacional y mucho menos en las cárceles porque *ésa* era la política. En ese instante advertí concretamente la falta absoluta de interés por una ingente cantidad de personas.

—Una sinceridad que duele. El episodio no terminó ahí. El mismo hombre me entregó un libro, muy bien encuadernado, del Banco



Neuman y su nuevo libro.

"Me ha dolido lo que he visto."

Mundial, donde después de una reseña histórica del sida como jamás había leído y otro capítulo sobre los costos de la enfermedad, aparecía el tercer capítulo con estadísticas, que señalaban cuánta seropositividad tenía que tener un país para pedir el subsidio al Banco. Para mí quedó muy claro -y de ahí la terrible presión que me provocó este libro- que todo aquello que uno y tanta otra gente desarrolla por el sentimiento ético de la vida humana termina siendo un problema de costo-riesgo-beneficio.

¿Cuál es el porcentaje de presos infectados en Argentina?

—(Fernando) Galmardini, cuando fue ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, hablaba de un 30 por ciento. Pero nunca se han hecho estadísticas serias ni se quieren hacer. Tampoco se ha hecho prevención dentro de las cárceles ni reparto gratuito de preservativos. En los Estados Unidos hay videos con información de prevención del sida para los presos e incluso les dan consejos para cuando han sido violados en prisión.

¿Reciben medicación y alimentación adecuada los presos con sida?

—La situación en las prisiones de

las ciudades argentinas y de la Capital Federal es muy mala, pero mucho mejor que la de otros países como Colombia, Brasil y México. Aquí está el Hospital Muñoz que recoge a la gente para *bien morir*, y *¿bien vivir*, para cuándo? Hoy la gente que tiene posibilidades no muere de sida y logra remitir su enfermedad. Si existe esa posibilidad y tenemos grupos de alta vulnerabilidad como son los pobres y más vulnerables aún como son los presos, y no practicamos una acción preventiva y asistencial, estamos matando gente.

¿Deliberadamente no hay una política antisida en el sistema penitenciario argentino, como en México?

—Sí: es la política de la no política. Y como el pobre no consume y no interesa siquiera como sano, tengo que pensar que esto es un genocidio. En las cárceles se encuentra, más que en ninguna otra parte, una suerte de retroalimentación del sida a través de lo que sabemos que sexualmente ocurre intramuros. Además, existen otros problemas: la inyección de drogas -que es la vía de contagio más rápida del HIV-, los tatuajes, y los cortes intencionales que se hacen los presos para protestar.

¿Hay alternativas?

—El problema no se arregla en las prisiones tradicionales. Es necesario crear comunidades terapéuticas, donde ellos puedan cogerse a la manera de los alcohólicos anónimos, con trabajo productivo y terapia clínica y psíquica.

—Suenan utópico.

—Son conductas innovadoras en materia carcelaria. Tenemos que entender que el hombre nació para ser libre y buscar otros medios, que no sean esta segregación que lo único que hace es resentirlo, cosificarlo. Muchos presos contrajeron la enfermedad en la cárcel. Hay un caso -que *Página/12* publicó- de un muchacho de San Luis condenado por el homicidio de su novia. Muchos años después se descubre que ella está casada en San Juan. Inmediatamente fue liberado. Pero había contraído el sida en la cárcel.

De Clinton a Sharon Stone

"Los padres tienen que poner unos 200 condones en una caja en algún lugar de la casa." Provocativa, la sugerencia de la actriz Sharon Stone fue pronunciada ante un panel de la ONU reunido ayer por el Día Internacional de la Lucha contra el Sida. En este marco el presidente Bill Clinton anunció el aumento de un tercio -47 millones de dólares- en el presupuesto para las investigaciones que buscan una vacuna contra el sida. Con el aumento, el presupuesto destinado a las investigaciones será de 200 millones de dólares. El jefe de la Casa Blanca adelantó que la Oficina para el Desarrollo Internacional distribuirá el año próximo una ayuda de 10 millones de dólares a los chicos huérfanos como consecuencia del sida. Fue ese departamento quien estimó además que "unos 8 millones de niños perdieron a sus padres por culpa del sida", dijo Clinton al tiempo en que anticipó que "en el 2010 serán 40 millones, de los cuales el 90 por ciento vivirán en el África subsahariana".

En tanto, Sharon Stone denunciaba en Naciones Unidas que siete mil jóvenes entre 10 y 24 años se infectan a diario con el vih. Por eso, insistió, "es necesario informar a los jóvenes sobre los peligros de las relaciones sexuales sin protección o más van a morir". Para mostrar el carácter negativo de los prejuicios se puso como ejemplo: "Cuando yo era adolescente y sostenía relaciones sexuales en el asiento trasero de un coche, mis padres no lo hubiesen creído bueno".

Otra vez, IBM investigada

La Justicia procesó a tres ex funcionarios de la Dirección General de Escuelas por irregularidades en la contratación directa en 1994 de los servicios informáticos con la empresa IBM que ocasionaron un perjuicio al estado mendocino por más de 600 mil pesos. Los procesados son el ex titular del organismo provincial de escuelas, Domingo de Cara, el ex director de Administración, Ricardo de Bernardi y el ex secretario del Consejo Informático, Rubén Vega.

Cisternas en juicio

El tribunal del Jury de Enjuiciamiento continuó ayer con el juicio político contra el juez Civil y Comercial Mario Cisternas, quien está acusado de "desorden de conducta y actividades incompatibles con su función". El tribunal de enjuiciamiento escuchó ayer a la mañana seis testimonios para determinar si el juez se desempeñaba como letrado en gestiones que luego él mismo resolvía.

Paro de la Justicia

La Unión de Empleados de Justicia de la Nación realizará hoy paro y movilización. Reclaman "una recomposición salarial no inferior al 20 por ciento, la efectivización de los contratados con más de dos años de antigüedad y el registro para los meritorios con cobertura especial de la Obra Social".

"Si le pagás al juez, en diez días el acusado queda libre"

Eugenio Alsina, acusado de liberar presos a cambio de suculentas coimas, tuvo un día negro ante el tribunal que lo procesa.

Por Laura Vales

Eugenio Alsina, el camarista de Lomas de Zamora acusado de integrar una banda de funcionarios judiciales y abogados que cobraba para liberar presos, pasó ayer una jornada negra ante el tribunal de enjuiciamiento que trata su destitución. A lo largo de más de tres horas, Pablo Pando —un ex secretario del tribunal de Alsina— brindó detalles sobre una serie de excarcelaciones aprobadas por el juez, sospechoso de haber favorecido la liberación de presos en por lo menos diez causas. A mitad del testimonio el tribunal desalojó al público de la sala para analizar a puertas cerradas fotografías de contenido erótico secuestradas al magistrado.

En las fotos se ve al acusado sosteniendo relaciones íntimas con otro de los miembros de la banda investigada, por lo que la acusación las incluyó como prueba de que la relación iba más allá de lo simplemente social, como afirma la defensa. Lo más sustancioso, sin embargo, no llegó a través de esas imágenes privadas sino por el aporte de un testigo de identidad reservada y del relato de Pando, que conoció desde adentro los manejos del acusado y fue después fiscal de la causa abierta en su con-

tra. Pando recordó ante el tribunal el caso de un abogado que había pedido dos veces la libertad de su cliente, sin éxito. Cuando la causa llegó a manos de Alsina, aquel defensor le comentó que "tenía que pagar si quería resultados, y diez días después de esta conversación el detenido quedó en libertad".

Eugenio Alsina era titular de la Sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal de Lomas de Zamora. El caso que lo involucra se destapó en noviembre del año pasado, cuando la jueza en lo penal Silvia González de tuvo a un falso abogado, a tres verdaderos y a un auxiliar letrado de la Sala de Alsina. Los cinco fueron acusados de integrar una banda que cobraba hasta 20 mil dólares para "solucionar problemas judiciales". A cambio del dinero, prometían hasta el cierre definitivo de un expediente. El noticiero Telenoche grabó con cámaras ocultas y difundió una serie de negociaciones con el grupo que comprometieron al camarista Alsina.

Al avanzar en la investigación, la jueza determinó que había pruebas suficientes para llamarlo a declarar y pidió su desafuero; por eso el tribunal de enjuiciamiento debe definir ahora si lo mantiene o no en su cargo. Desde que estalló el escándalo el camarista está suspendido en sus funciones.



El camarista Alsina era parte de una banda de abogados.

Entre las pruebas presentadas, había fotos porno del juez y un amigo.

La investigación de la jueza González dejó al descubierto detalles increíbles sobre el desempeño del acusado. En un complejo caso de homicidio, por ejemplo, Alsina se tomó menos de una hora para leer más de mil fojas e inmediatamente disponer el sobreseimiento del imputado. En las resoluciones bajo sospecha siempre intervinieron los mismos abogados. Fueron aprobadas por Alsina y un camarista ya fallecido, mientras que el tercer integrante de la Cámara votaba en disidencia. El modus operandi de Alsina quedó también en evidencia cuando dentro de una computadora que usaba fuera de tribunales se encontró un documento clave. Contenía la

fundamentación que debía presentarle una abogada para conseguir la excarcelación de su cliente, detenido por violación.

Ayer, los abogados defensores —Carlos Irisarri y Flavio Gliemmo— plantearon la nulidad de toda la investigación, cuestionando los allanamientos realizados. En particular, acusan a Silvia González —jueza de primera instancia— de haber ordenado el registro de la casa de un camarista, es decir, de un juez ubicado por encima de su jurisdicción. El reproche fue desvirtuado por fuentes ligadas al tribunal, que recordaron que existió una autorización expresa de la Corte Suprema para realizar aquellos allanamientos.

Los Tres Mosqueteros

Estreno.
 Charlie Sheen, Kiefer Sutherland, Chris O'Donnell, Oliver Platt, Tim Curry y Rebecca de Mornay van a vivir la más clásica de las aventuras. Una superproducción de Disney para ver en familia.
Hoy 22 hs.
El Mundo del Espectáculo.

13
la tele

LOS CUBANOS RECIBIDOS POR PEDIDO DE EE.UU. ESCAPARON

Cuando los invitados huyen

Diez cubanos fueron traídos de Guantánamo a Argentina por gestión de EE.UU. Nunca les dieron documentos y terminaron escapando.

Por Andrea Ferrari

Primero lo anunciaron Jesús y Caridad Sánchez: se iban a Ezeiza. Tuvieron éxito y volaron a California. Los siguió Romilio Torres. Y luego otro, y otro. De los diez cubanos que Carlos Menem aceptó recibir a pedido de Bill Clinton, siete huyeron. Para la embajada norteamericana la salida fue irregular: el único documento que poseían —un papel que constataba que tenían “protección temporal” de Estados Unidos— no los habilitaba a viajar. Una fuente de cancillería reveló dos hipótesis en danza: que en Migraciones estaban “distruidos” o que utilizaron pasaportes falsos. En Migraciones prefieren no contestar. Pero cuando Ernesto Díaz quiso convertirse en el octavo pasajero, lo rechazaron en Ezeiza. Ahora son tres los que están en Buenos Aires, cargando su desánimo y esperando los documentos prometidos cuando llegaron seis meses atrás. Ya no queda nada del dinero que Estados Unidos aportó para instalar en el país al grupo que, aunque llegó relaciones carnales mediante, nunca encontró brazos abiertos.

Decididamente, para el gobierno norteamericano el acuerdo con Argentina no fue un buen negocio. Las gestiones empezaron el año pasado, cuando los norteamericanos sondearon a varios países de la región para que recibieran algunos de los cubanos que habían salido ilegalmente de la isla y se amontonaban en Guantánamo. Hubo diversas respuestas. Varios países prefirieron no meterse en una situación que había un potencial problema con el gobierno cubano. Carlos Menem

Recurso: “Lo único que me queda es agarrar una pistola y asaltar un banco”, se queja Vicente Vidal, uno de los que siguen esperando documentos para trabajar.

estuvo, qué dudarle, entre los que dieron el sí.

Los diez cubanos —siete hombres, dos mujeres y una nena— llegaron a Ezeiza el 24 de junio. Creían que aquí los esperaban documentos argentinos y trabajo. **Página/12** los entrevistó en septiembre. Formaban entonces un grupo lleno de quejas: nadie les daba trabajo sin documentos y el gobierno seguía dilutando la entrega. El dinero que había aportado Estados Unidos para su inserción —300 dólares por capita durante seis meses— era escaso para vivir en Buenos Aires. Estaban enojados y recordaban la estadía en la base militar como una época de oro.

La huida empezó poco después. Jesús Sánchez, su mujer Caridad y su hija Melanie, de 2 años, se presentaron en Ezeiza. El único documento legal que tenían era el papel expedido por el gobierno norteamericano donde dice, en inglés y español, que el portador es un ciuda-

Los rescatados del mar

Desde que, en medio de la crisis de los balseros, el gobierno norteamericano anunció que Estados Unidos no recibiría más cubanos que hubieran ilegalmente, todos los rescatados en el mar fueron mandados a la base de Guantánamo. Algunos países aceptaron luego grupos de inmigrantes: así hubo contingentes que fueron a España, Bolivia y Venezuela. Los diez que tuvieron por destino Argentina fueron trasladados primero a Caracas y de allí a Buenos Aires. Por pedido de la Cancillería y la embajada norteamericana, aquí los recibió la Comisión Católica de Migraciones. Era el Ministerio de Interior el que luego debía darles DNI argentino, un trámite que fue postergándose con el correr de los meses. Según una asesora de la Subsecretaría de Población “algunos no se presentaron a terminar el trámite”. Los propios cubanos cuentan que han tocado todas las puertas a su paso. “En Guantánamo estábamos mejor —dicen—, al menos teníamos un techo y comida.”

dano cubano “a quien le fue otorgado el status de protección temporal por los Estados Unidos” y que fue aceptado por el gobierno argentino “para su residencia”. Compraron los pasajes y volaron a California. Una vocera de la embajada norteamericana en Buenos Aires aseguró a **Página/12** que el ingreso fue irregular, ya que no tenían pasaporte. “No sabemos cómo pudieron salir —agrega— tal vez las autoridades argentinas tomaron la documentación que tenían como válida para viajar.” Una alta fuente de la Cancillería va más allá: “Pudieron pasar dos cosas —dice—, una posibilidad es que hayan comprado pasaportes chilenos falsificados: recientemente se descubrió una red que vendía esos pasaportes en Chile y hubo detenidos. La otra posibilidad es que en Migraciones estuvieran con la cabeza en otra cosa”. Y avanza sobre los motivos de la huida: “Acá se los recibió porque fue un compromiso asumido por el Presidente. Pero luego Interior nunca les dio los documentos.”

Al llegar a California, los Sánchez fueron detenidos. “Jesús estuvo preso dos o tres semanas y a su mujer y la niña las tuvieron en un departamento —cuenta ahora Ernesto Jorge Díaz—, después los liberaron y ya tienen papeles y trabajo.” Los que viajaron después eligieron como destino Miami. “Ahí los detuvieron unos tres días para investigar. Luego los soltaron y los mandaron a Las Vegas. Están todos perfectamente.”

Díaz lo cuenta con bronca. Dice que también quiso irse, a principios de este mes. “Ya lo intenté tres o cuatro veces, pero no pude. En Ezeiza primero me sellaron el documento, pero después me dijeron que



Vicente Vidal y Ernesto Díaz, dos cubanos que se quedaron. Hubo siete que misteriosamente lograron viajar a Estados Unidos.

otros ya habían viajado así y que Estados Unidos había puesto una multa a la línea aérea.” Junto con Díaz están Vicente Vidal y Armando Chirino. Dicen que viven “del aire”, que tienen deudas con los dueños del hotel donde paran y que salvo algunas changas no han conseguido trabajo por la falta de documentos. Ahora les han informado que pronto tendrán DNI con vi-

gencia de un año, pero el escepticismo los gana. “Lo único que me queda es agarrar una pistola y asaltar un banco”, exagera Vidal.

Es el único que no intentó irse a Estados Unidos. “Conocí a los americanos y no son buenos —masculla—, son h de p...” Lo dice así, sin animarse a usar la palabra completa. Y agrega que prefiere a los argentinos. Al menos por ahora.

La primavera se calentó



En cuestión de climas, diciembre empezó marcando el paso de lo que vendrá. Ayer, a las 12, la temperatura de los porteños alcanzó 31,7 grados, la máxima registrada en lo que va de esta primavera caliente, sin superar los 33,1 del 26 de febrero pasado. Como atenuante, los meteorólogos esperaban 33 grados, pero las previsiones no se cumplieron. Dispuesto a difundir algunas medidas preventivas contra el calor, el ministro de Salud, Alberto Mazza, recomendó “usar protectores en la cabeza, vestir ropas claras, livianas y holgadas, bañarse con agua que no supere los 25 grados y evitar el alcohol y las aglomeraciones”. Además, Mazza aconsejó “tomar mucha agua, y comer alimentos frescos y ricos en potasio, verduras, frutas, carnes magras, pollo, pescado y leche”. Lejos de Mazza pero más cerca del calor, los marplatenses ayer sí sufrieron una temperatura récord: 37 grados, sólo superada en el siglo por los 40 del 31 de diciembre del '75.

Detenidos en Cipolletti

El juez Pablo Iribarren, a cargo de la investigación del triple crimen de Cipolletti, indagó ayer a Guillermo González Pino, único detenido sospechado de haber tenido participación directa en los homicidios. De esa manera, el magistrado comenzó la serie de interrogatorios a los diez acusados de integrar una asociación ilícita —seis policías y cuatro civiles—, varios de ellos detenidos el lunes pasado. El juez consideró que se trata de una organización dedicada a “varios tipos de actividades ilegales, entre ellos el comercio de autos truchos”, y que además tendría vinculación con el homicidio de las tres chicas de Cipolletti.

Violan entre 5 a una nena

Una niña salteña de 12 años fue violada reiteradamente por cinco hombres, quienes la habrían obligado a ingresar a una casa cercana a su domicilio en la ciudad de Orán. La chica iba en bicicleta cuando un conocido la interceptó y la llevó al interior de una casa, donde terminó con las muñecas atada a una cama y abusada sexualmente. Cuatro de los hombres fueron detenidos. Entre los atacantes hay dos menores: uno de 14 y el otro de 19 años.

El martes, feriado

El próximo martes 8 de diciembre, Día de la Inmaculada Concepción, será feriado nacional en todo el país. A diferencia de otras jornadas no laborales, esta fecha que celebra la Iglesia Católica es inamovible, es decir que no se trasladará a otro día para beneficiar el movimiento turístico.

Aplastado por madera

Un adolescente de 17 años, operario de una maderera, murió aplastado por un cargamento de placas de aglomerado en la localidad bonaerense de Berisso. Las maderas cayeron sobre el joven al volcar el camión que las transportaba. El hecho ocurrió a las 11, cuando un camión de gran porte que llevaba varias toneladas de carga se aprestaba a ingresar a la maderera, pero terminó volcando. El chico murió en el acto.

Adolescentes al ataque

Dos asaltantes de 16 y 17 años fueron apresados ayer a la tarde luego de un tiroteo registrado en la localidad de Florida. Minutos antes del tiroteo, los preoces delincuentes habían robado una casa junto a otros tres menores, dos de ellos mujeres. La banda adolescente manió a las dos hermanas que estaban en la casa y a una doméstica. El robo ocurrió a las 12 en Agustín Álvarez al 3000, a dos cuadras de la estación del ferrocarril.

Por Horacio Cecchi

Su Señoría deberá aclarar el frustrado trasplante

Susana Gordiola, que frustró un trasplante múltiple al negar la autorización, será investigada por la Procuraduría de la Corte provincial. Críticas del ministro de Salud bonaerense.

A las 7 de la mañana de ayer, después de un fin de semana soleado y un lunes relativamente calmo, el juzgado de menores número 1 de La Matanza, a cargo de Susana Elena Gordiola, retomó su acostumbrada rutina, pero bajo la furia de un vendaval de críticas. Gordiola es la jueza que el viernes pasado frustró un trasplante múltiple, al postergar hasta el lunes su autorización para que se realizara la ablación de ocho órganos de una adolescente fallecida de un balazo en la cabeza. Pero no sólo recibió críticas: ayer, el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi, decidió solicitar una investigación judicial a la Procuraduría General de la Suprema Corte. El mismo procurador, Eduardo de la Cruz, anticipándose al pedido del ministro, dispuso actuar de oficio y solicitó a Gordiola un "exhaustivo informe sobre los pormenores de esta desgraciada cuestión".

El viernes pasado por la noche, la guardia del Cucaiba -Centro Único de Coordinador de Ablación e Implante bonaerense- había recibido un aviso del Hospital Güemes, de Hae-do, en el que se mencionaba a una chica agonizante que había recibido una bala en la cabeza y varios de cuyos órganos eran aptos para el trasplante. El Cucaiba inició entonces un operativo contrareloj, alertando a equipos médicos de trasplante, buscando listas de pacientes en espera, solicitando la correspondiente autorización a los padres de la joven. En suma, siguiendo todos los pasos pautados en la Ley 24.193 que rige la donación de órganos.

Como se trataba de una muerte violenta y de una menor, correspondía la actuación de un juzgado de menores que investigara el hecho y que autorizara la correspondiente ablación de órganos sin poner en riesgo las futuras pericias. Quiso el destino

que el caso recayera en el Juzgado de Menores número 1 de La Matanza, a cargo de Gordiola, quien para sorpresa de pacientes, médicos, coordinadores y familiares de la fallecida, dispuso por boca de su secretario, Daniel Testi, pasar el trámite "para el lunes a primera hora". Ni la ley, que contempla seis horas como

límite para la decisión judicial, ni los órganos de la joven fallecida resistieron tanto. El sábado por la madrugada ya todo intento resultaba inútil.

Después de que ayer el trasplante múltiple frustrado tomara estado público, la calma ya no retornó al Juzgado de Gordiola. "Siendo benévolo, en el mejor de los casos la jueza

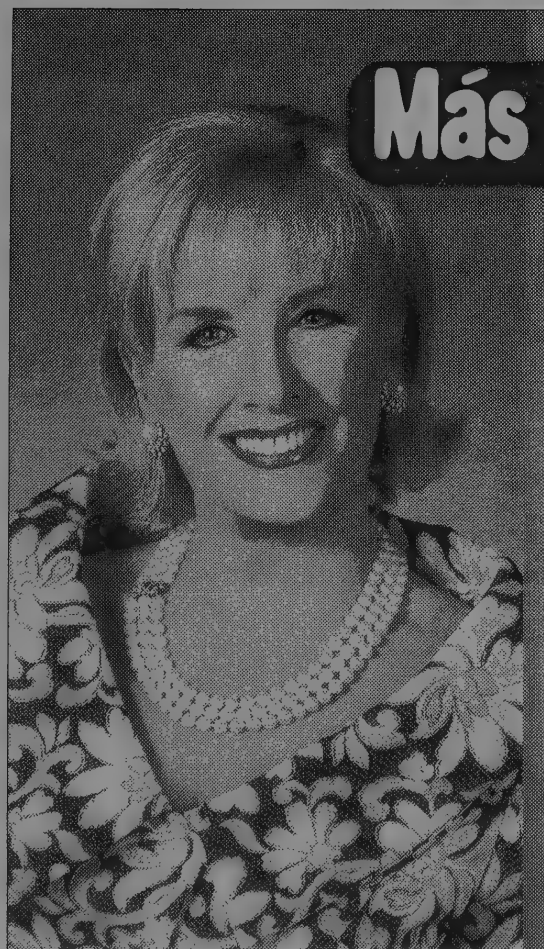
ignoraba de qué se trata un trasplante, pero en ningún caso es justificable", dijo el presidente de Cucaiba, Carlos Sorati. "Nunca pudimos hablar con la jueza y el secretario bloqueó toda posibilidad de hacerlo. Es una situación muy grave para los pagados, para el equipo que trabajó durante doce horas en el operativo,

para los mismos padres de la chica fallecida. La actitud de la jueza es inexplicable."

Con términos similares, el ministro de Salud de la provincia, Juan José Mussi, decidió presentar un pedido de investigación ante la Procuraduría General de la Suprema Corte Bonaerense. "Como autoridad sanitaria no puedo dejarlo pasar -confesó Mussi a **Página 12**-, es la primera experiencia que tenemos de este tipo y espero que sea la última. Vamos a pedir que se establezcan las causas por las que la jueza no cumplió con el plazo de seis horas que exige la ley. No sabemos por qué no envió un perito para determinar qué órganos estaban en condiciones de ser trasplantados sin perjudicar las investigaciones por la muerte. Ni siquiera dispuso la prohibición del trasplante. Entre el jueves y el viernes vamos a presentar el pedido ante el procurador."

Pero ayer mismo, al mediodía, el procurador general Eduardo de la Cruz se interiorizó del caso y a las 14 ya había tomado la decisión de actuar de oficio. "Se le pedirá un exhaustivo informe de todos los pormenores que ha tenido esta desgraciada cuestión", adelantó el funcionario. Fuentes judiciales consideraron "poco probable que todo derive en una acción civil o penal contra la jueza, porque parece difícil demostrar que haya habido delito, y hay muchos vericuetos legales que podrían protegerla", pero existía la firme impresión de que Gordiola debería responder por su responsabilidad administrativa en la cuestionada postergación que finalmente derivó en la imposibilidad de realizar el trasplante.

Hoy, a primera hora, con sus actividades judiciales a pleno, la jueza Susana Elena Gordiola recibirá el pedido de informes del procurador general, y todo parece confirmar que, en este caso, el trámite no será postergado.



Más que un almuerzo...

Esta será una fiesta!

Con Nito Artaza, Miguel Angel Cherutti, las Azúcar Moreno y el hombre más feliz de la Argentina: **Mauricio Macri**, presidente del Boca campeón.

Humor, talento, belleza y alegría; este almuerzo será uno de los mejores, no se lo puede perder!

Mirtha Legrand Hoy 13 hs.



DEMANDA JUDICIAL POR LA INSEGURIDAD

Gente de armas llevar

Un grupo de vecinos de Benavidez pidió permiso a la Justicia para portar armas. Y para contratar custodia privada y luego descontarlo de los impuestos. La solicitud llegó a la Corte.

El barrio La Bota —unas veinte manzanas en la localidad de Benavidez, partido de Tigre— tiene casi todas sus calles de tierra, poca iluminación y varios terrenos baldíos. Como cualquier barrio del conurbano bonaerense, la zona está jaqueada por una seguidilla de delitos contra la propiedad. La diferencia la pusieron 135 vecinos del lugar, que pidieron a la Justicia que obligue a las autoridades comunales, provinciales y nacionales a tomar medidas que garanticen la seguridad de la zona, o en su defecto, se les permita "portar armas en forma permanente" o convertir la zona en un barrio cerrado. "Más que una demanda, es un pedido de auxilio", sintetizó el abogado Juan Torregrosa Lastra, autor de la presentación.

El recurso de amparo fue presentado en agosto ante el juez federal de San Isidro, Roberto Marquovich, pero recién trascendió ayer. Marquovich se declaró incompetente y giró la causa a la Corte Suprema de Justicia, donde se encuentra en estudio. La demanda fue presentada por Lidia Makarevich, con el patrocinio de su esposo, el abogado Juan Carlos Torregrosa Lastra, y la adhesión de otros 134 vecinos.

La Bota, un barrio de clase media ubicado en las afueras de Benavidez, casi en el límite con Ingeniero Maschwitz, supo ser una zona de quintas que luego fueron divididas en amplios lotes. "Hay casas desvalijadas y los comerciantes atienden detrás de una reja después de las cinco de la tar-

de", se queja María Barbera, de la sociedad de fomento del barrio. "La zona es muy insegura. Andan chicos de 14 o 15 años, armados por la calle, que roban bicicletas o ciclomotores. Y la policía no hace nada", protesta la dirigente barrial, en diálogo con **Página/12**.

Para la gente del barrio, el detonante que los decidió a formular la presentación judicial fue el drama que vivió un vecino, José Tellechea. El hombre circulaba en su auto el sábado 22 de agosto a la noche, con su hija, una adolescente de 15 años, cuando dos jóvenes quisieron asaltarlos. Tellechea qui-

Reclamo: "Pedimos que se nos garantice la seguridad, que según la Constitución es un derecho que tienen todos los habitantes del país".

so escapar y los ladrones le dispararon. Las heridas que recibió lo dejaron hémiplegico. "Estuvo una hora en el medio de la calle, sin atención médica", relató el abogado Torregrosa Lastra.

La demanda judicial está dirigida contra la Municipalidad de Tigre, los ministerios de Gobierno y de Salud de la gobernación bonaerense, y las carteras de Interior y de Salud de la Nación. "Pedimos que se nos garantice la seguridad, que según la Constitución es un derecho que tienen todos los habitantes del país. Y si no lo pueden brindar, que lo digan, y nos autoricen a portar armas o a contratar custo-

dios, y a descontar el costo de los impuestos", reclamó el abogado.

—¿Creen que se van a sentir más seguros si portan armas? —preguntó **Página/12**.

—Sabemos que esa no es la solución, que es un riesgo, porque nadie se preparó para usar un arma de fuego. Pero si no nos dan seguridad, en vez de tomar clases de música, tal vez haya que estudiar tiro o salir con chaleco antibala.

Torregrosa adjuntó a la presentación los antecedentes del caso Tellechea pero también otros padecimientos personales. "Me desvalijaron la casa, pero también me asaltaron en mi oficina de la Capital Federal. A mi mujer le robaron la cartera y también nos asaltaron en un restaurante de Ingeniero Maschwitz", enumeró el abogado. Como las peripecias exceden el ámbito del municipio de Tigre, el demandante incluyó en su denuncia al Ministerio del Interior.

"Los asaltos son permanentes. Andan chicos armados y la policía no hace nada. A la gente no le queda más remedio que vivir encerrada", protesta María Barbera. "Si no nos pueden dar seguridad, que nos dejen cerrar el barrio y no pagar los impuestos, para contratar un servicio de vigilancia", propone.

"La policía nos dice que no tienen móviles, o que los móviles no tienen nafta. La Municipalidad respondió con una lista de los servicios y obras que hizo durante el año. El fiscal de Estado de la provincia y el Ministerio del Interior dijeron que el recurso era político. Ahora necesitamos una respuesta coherente", sentenció el abogado.



El abogado Juan Torregrosa Lastra hizo la presentación. "Más que una demanda, es un pedido de auxilio", opina.

4 días de luz verde

A nuevas soluciones urbanas

urbatec'98

8 al 11 de diciembre

La exposición de tecnología urbana más importante de Latinoamérica

Todos los temas de interés urbano en un único evento. Obras y servicios públicos, seguridad, medio ambiente, señalización, vialidad, transporte, higiene y recolección de residuos, mobiliario urbano, consultores, sistemas informáticos, etc.

5.000 m2 de exhibición.

Un centenar de expositores. Más de 600 m2 de stands de empresas del exterior.

Libre acceso a las Jornadas de Perfeccionamiento.

Acredítese gratuitamente llamando al (01) 383-5399 ó 315-6141/43.

Programa de las Jornadas de Perfeccionamiento

Martes 8
• Encuentro de Conedales de la Provincia de Buenos Aires
EL ROL DE LOS PARLAMENTOS MUNICIPALES EN EL MUNICIPIO DEL FUTURO
Organiza: ABC Asociación Bonaerense de Conedales
Clausura: Sr. Vicepresidente de la Nación, Dr. Carlos Ruckauf

Miércoles 9
• Inauguración Oficial de Urbatec y de las Jornadas de Perfeccionamiento
Participación de autoridades nacionales, provinciales, municipales y empresarias
• Primer Encuentro de Oportunidades de Comercio Exterior para Municipios
Organiza el IFAM (Instituto Federal de Asuntos Municipales)
y ACADE (Asociación de Consejeros y Agregados Comerciales y Económicos de Embajadas)
• Conferencias sobre Tecnología - Módulo 1
LAS MODERNAS TECNOLOGÍAS EN SERVICIOS SANITARIOS
• Panel sobre Sistemas de Información y de Gestión Municipal
Organiza IFAM, con la participación de Intendentes y expertos empresarios

Jueves 10
• Seminario sobre Planeamiento Estratégico
Organiza IFAM con la participación de Intendentes y destacados técnicos
• Conferencias sobre Tecnología - Módulo 2
REDES AGUA Y GAS SIN ZANJAS - PAVIMENTACIÓN Y SEÑALIZACIÓN VIAL URBANA
AHORRO EN ALUMBRADO - GESTIÓN DE RESIDUOS URBANOS - TECNOLOGÍA GIS

Viernes 11
• Conferencias Internacionales de Management Municipal
PROMOCIÓN DE MERCADOS DE PROYECTOS URBANOS - Manuel Gómez Acosta (España)
EL ROL DEL MANAGER MUNICIPAL EN USA - Orville Powell (USA)
GESTIÓN DE SERVICIOS DE SALUD, SOCIALES Y PÚBLICOS - Pietro Gonnella (Italia)
• Conferencias sobre Tecnología - Módulo 3
MANTENIMIENTO DE VÍAS URBANAS - NOVEDAD EN CÁMARAS DE INSPECCIÓN
GESTIÓN AMBIENTAL SEGÚN NORMA ISO 14000
• Panel sobre Marketing, Comunicación de Gobierno y Nuevas Tecnologías para la Gestión Pública - Moderantes: Lic. Luis Quevedo, Lic. Luis Shulman y Lic. Renato Mlari

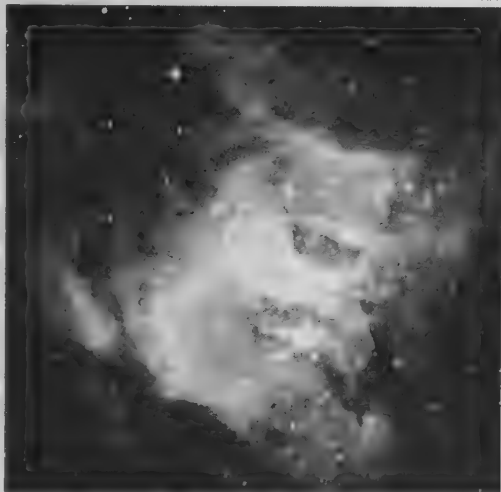
urbatec'98
Centro Municipal de Exposiciones
Figueras Alcorta y Pueyrredón
Horario de visita: 14 a 21 hs.

Patrocinan:
FEDERACIÓN ARGENTINA DE MUNICIPIOS
Informa:

Urbatec'98 es un evento temático especialmente dirigido a municipios, concesionarios y cooperativas de servicios públicos y empresas de bienes y servicios urbanos

Nace una estrella

AFP



El nacimiento de una estrella en la Vía Láctea pudo ser fotografiado gracias a un sistema de rayos infrarrojos instalado por un observatorio alemán en el desierto chileno de Atacama. Los astrónomos lograron la imagen a través de una "nube oscura" —a la que traspasaron los rayos— y a una distancia de 5.000 años luz. Se trata de las fotografías de rayos infrarrojos "más impresionantes" hasta ahora, festejaron en el instituto astronómico ESO (Observatorio Europeo Meridional), ubicado en la ciudad de Garching, cerca de Munich.

Un regreso a oscuras

Flores, Liniers, Mataderos, Floresta, Villa Luro y Parque Patricios, entre otros barrios porteños, quedarán anoche a oscuras, luego de la caída de un cable de alta tensión de la empresa Edesur. El corte eléctrico afectó las líneas de subterráneos, donde quedaron pasajeros encerrados en túneles y trenes, y algunos hospitales.

Daniel Martini, vocero de Edesur, informó que hubo una "falla mecánica que produjo interrupciones en la zona oeste de la capital que quedaron solucionadas a las 19.45". Martini descartó que se produzcan nuevos cortes por el exceso de demanda o el calor. "Esto fue una falla puntual", señaló.

En los túneles del subte se vivieron escenas de pánico. Dos trenes debieron ser evacuados, uno en la estación San Juan de la línea "C" y otro en José María Moreno, de la línea "E", donde un pasajero rodó por las escaleras mecánicas cuando éstas se detuvieron como consecuencia del corte de luz. Según informó Metrovías, el hombre fue atendido por el servicio de emergencias de SAME pero el cuadro no revestía gravedad.

MIRADOR

QUEBEC

Hubo algo para todos

Todos ganaron y todos perdieron en las elecciones de Quebec en Canadá. El independentista Parti Québécois (PQ) de Lucien Bouchard renovó su mayoría, pero sin la amplitud necesaria para precipitar hacia un nuevo referéndum. El liberal Jean Charest fracasó en su intento de "salvar" la unidad canadiense con una victoria sobre el PQ, pero obtuvo un resultado honorable, por encima del desastre que auguraban los últimos sondeos. Las elecciones regionales de Quebec demostraron que los electores no querían apagar la llama del independentismo, aunque, de momento, tampoco deseaban avivarla. La política quebequesa se rige por un principio fundamental, extensible al conjunto del sistema político canadiense: nunca nada es definitivo. El PQ ganó 75 escaños frente a los 48 del Partido Liberal de Quebec (PLQ) y al solitario diputado de Acción Democrática (ADQ), un resultado casi idéntico al de 1994. Sin embargo, en votos vencieron los liberales, 43,6 por ciento contra 42,9 por ciento de los independentistas: algo infrecuente pero no extraordinario en un sistema mayoritario como el quebequés, a falta de una circunscripción que podría equilibrar las cosas: en Massey se votará el día 14, porque el candidato del PQ, claro favorito, falleció hace una semana.

EE.UU.-PANAMA

Busco: bases Llamar: Cohen

Estados Unidos está buscando nuevas bases para sus vuelos antinarcóticos desde que su actual base (llamada Howards) en Panamá será clausurada en 1999. La base Howards será abandonada como parte de la política de retiro de Estados Unidos del Canal de Panamá y de las instalaciones que adquirió con ella. Inicialmente Estados Unidos quería convencer a Panamá de transformar la base Howards en un "Centro Multilateral contra Narcóticos", pero el Secretario de Defensa norteamericano William Cohen admitió que sus gestiones en esa dirección fracasaron irremediablemente. Nunca desalentado, Cohen empezó ayer a ver si alguno de los participantes de la III Cumbre de Ministros de Defensa de las Américas estaba dispuesto a llegar a un arreglo.

Algunos hablan de golpe de Estado, la mayoría prefiere al ex golpista

"Tenemos que afirmar que estamos a la vista de un posible golpe de Estado", afirmó ayer el ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, y a estas alturas eso parece lo único que puede parar la victoria electoral del ex golpista Hugo Chávez. El teniente coronel ya cuenta con casi el 50% de la intención de voto y una oposición irremediablemente dividida, mientras comienza a barajarse una respuesta violenta del "establishment" venezolano frente a un gobierno suyo. Lo que ya oyeron de los proyectos "chavistas" no es tranquilizador: "refundar la república", "revolución democrática", y (lo más inquietante) "depuración de los partidos". Asimismo, estos objetivos (incluidos sus deos autoritarios) parecen ser sumamente populares entre el electorado venezolano: ayer un encuesta reveló que el 56,4 por ciento de los ciudadanos de la capital Caracas apoya "cambios sociales radicales", mientras que "bajo algunas circunstancias" el 23, apoyaría una dictadura.

Golpe: Nadie sabe si el golpe vendrá como un pronunciamiento del ejército venezolano o como un "autogolpe" de Chávez si éste gana las elecciones.

En efecto, a estas alturas nadie sabe si el golpe vendrá como un pronunciamiento del ejército venezolano o como un "autogolpe" de Chávez si éste gana las elecciones. La popularidad de Chávez se generó a partir de su golpe fallido de 1992, y con su boina roja de paracaidista cultiva asiduamente la imagen de duro. El ex golpista, asimismo, no tiene ninguna paciencia con las cortesías democráticas y llegó a prometer en un mitin político que si era victorioso en los comicios, él iba a "freír cabezas en aceite" además de castigar cualquier "sabotaje" de algún legislador insubordinado con la "muerte política". El ejército, por su parte, está debatiendo internamente la reforma de algunos puntos de la Constitución, lo que llevó al ex presidente Pérez a advertir sobre el peligro de un golpe de estado. Pérez, no obstante, se opuso al apoyo que dieron el partido tradicional Acción Democrática (AD) y el COPEI en favor del independiente Henrique Romer, afirmando que "se nos pretende encallejonar en una falsa disyuntiva luego de que los antiguos partidos lanzaran al desamparo a los candi-

La posibilidad de un golpe de Estado para detener el ascenso electoral del ex golpista Hugo Chávez empieza a resonar en Venezuela. Un 56 por ciento quiere cambios radicales; un 13, una dictadura.



El ex golpista Hugo Chávez es recibido por oficiales del Ejército del que formó parte. Chávez pidió a su antigua arma que garantice la transparencia en los comicios del 6.

datos hasta ahora vitoreados".

Nadie había vitoreado demasiado al AD y el COPEI en las encuestas (quienes juntos apenas suman el 10% de los votos), y éstos tuvieron que echar forzosamente a sus candidatos para formar su actual alianza con el Proyecto Venezuela (PV) de Salas Romer. Ya el domingo el AD había expulsado a su candidato Lucio Alfaro Uceró, y ayer fue el turno de la "Evita" venezolana, Irene Sáez. Sáez renunció a su candidatura frente al COPEI luego de que la cúpula partidaria la desafiara, al emular a la de AD en apoyar a Salas Romer. La ex Miss Universo, quien cuenta con el 4 por ciento de las intenciones de voto, declaró que devolvía "la tarjeta verde (del COPEI) que nunca me perteneció". Sáez estaba evidentemente furiosa por haber sido desechada por el COPEI y no se guardó en sus declaraciones a la prensa: "He aprendido lo que es la crueldad humana, he visto la maldad, he visto la traición", afirmó emocionada, agregando que "quiero decirle al COPEI que no abandonen a Salas como hicieron conmigo".

No todo está perdido para Sáez,

quien a partir de su distanciamiento de COPEI fundó un partido independiente propio: el partido IRENE. "Si no estás con ningún polo, busca a Irene" es el slogan del nuevo partido que buscará el apoyo del voto femenino para realizar su actual abismal posición en las encuestas. Su imagen (que antes de que ella se sumara al COPEI llegaba al 35 por ciento) está ahora extremadamente mancillada, sin embargo, y la posición independiente está firmemente acaparrada por Salas Romer y Chávez.

A sólo cinco días de las elecciones, la campaña se hace cada vez más estridente. Desde la AD se definió el

conflicto como uno entre la "democracia y la dictadura" en el que se jugaban "las libertades públicas que disfrutamos los venezolanos" contra un hombre "todavía tiznado con la pólvora de la insurgencia". Chávez contrastó al dirigirse a "todos los hombres del AD y del COPEI para que no se dejen conducir como borregos. Dejen esas cúpulas, y vamos todos a construir una Venezuela nueva". La Venezuela vieja parece ya haber tomado su decisión. "Chávez es nuestra traumática esperanza", declaró una residente de la villa miseria Niño Jesús (adonde sólo intermitentemente hay agua), "él está con el pueblo".

REVOCARON LA VEDA A LA NAVIDAD

Papá Noel vuelve a Cuba

Una nación caribeña determinó ayer que "el 25 de diciembre será considerado como un feriado para cristianos y no cristianos". Nada muy excepcional, salvo que esta declaración se dio en Cuba, donde desde 1970 está prohibido el festejo de la "celebración burguesa". La decisión fue tomada por el Buró Político cubano, el cual afirmó que "la Revolución Cubana nunca se caracterizó por un espíritu antirreligioso".

Las razones detrás de esta súbita revocación son múltiples, pero todas corresponden a los intentos de apertura de Cuba a la comunidad internacional. Desde la visita del Papa Juan Pablo II a Cuba en enero de este año, el gobierno cubano comenzó a diluir o revocar las políticas más militantes de su laicismo revolucionario para facilitar la vuelta a relaciones normales con la comunidad internacional. Como parte de esta política, el

Buró Político está interesado en sacar el máximo provecho de la visita inminente al país de los reyes católicos de España, y en eliminar dentro de lo posible todos los puntos de conflicto. Asimismo, este signo conciliatorio de Cuba también estaría dirigido a los legisladores y personalidades influyentes norteamericanas (entre ellas Henry Kissinger) que llaman desde el Congreso a que el gobierno de Bill Clinton levante el embargo económico sobre Cuba.

Adicionalmente, la restauración del feriado navideño es ahora una concesión sin muchas desventajas. Instaurada para maximizar la productividad de los trabajadores en la cosecha azucarera de diciembre (con un nunca alcanzado objetivo de 10.000 millones de toneladas), la veda disminuyó en importancia en Cuba desde el decaimiento de su industria del azúcar y sus relaciones cada vez más estrechas con la Iglesia Católica.

Cortina N° 1724. Capital Federal - Telefax: 567-1351 - Celular: 424-2737
JUDICIAL - CIUDAD EVITA - Prov. Bs. As.
BUENA PROPIEDAD SOBRE LOTE 438,42 m²
REGIA OPORTUNIDAD

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nro. 63, Secretaría Única, a mi cargo, comunica por dos días, en los autos caratulados: "MEALLA LAFUENTE OSCAR CARLOS ARAOZ Y GALLUZ ANDRES JOSE y otros sobre ejecución hipotecaria" (expte. nro. 120.788/96), que el señor martillero Omar Gandini rematará públicamente el día viernes 18 de diciembre de 1998, a las 9.20 horas, en la sala de actos de la Corporación de Rematadores calle Teniente General Juan Domingo Perón nro. 1233 de la Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle El Chorro sin número, de la ciudad de General Belgrano, hoy Ciudad Evita, del Partido de La Matanza, Provincia de Buenos Aires; medidas: 15,60 mts. al S.E.; 28,79 mts. al S.O.; 15,47 mts. al N.O.; 28,71 mts. al N.E. Superficie total 438,42 m². No-mencuatación catastral, circunscripción VII, sección N, manzana 51, parcela 6. Inscripción dominial matrícula nro. 85.316. Título de propiedad gloso a fs. 8804. Correta de: dos dormitorios, un baño, living comedor, cocina, despensa, un lavadero semicubilejo, galpón pequeño en contrafrente y una habitación de servicio; al estado general del bien es bueno. Ocupado por: ARAOZ Y GALLUZ ANDRES JOSE y su madre Brígida Juana Galluz Hill; únicos ocupantes, siendo su madre la propietaria de la finca, según manifestara ARAOZ. Puede visitarse los días 16 y 17 de diciembre de 1998, entre las 15 y 17 horas. Registra deudas: por impuesto inmobiliario, fs. 128, al 8/9/97, año 1994, \$ 71,00. Por impuesto municipal, fs. 68, al 27/97, año 1997, \$ 58,22. Por Obras Sanitarias de la Nación, fs. 77, al 16/7/97, partida sin deuda. Por Aguas Argentinas S.A., fs. 74, al 17/7/97, sin deuda. Más sus respectivas actualizaciones. Base de venta \$ 42.000. Al contado y al mejor postor. Seña 30%. Comisión 3%. Sellado boleto 1%. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Mayor información dirigirse a la Secretaría del Juzgado interviniente, con sede en la avenida De los Inmigrantes nro. 1950 piso 4º, de lunes a viernes de 7.30 a 13.30 horas, o bien al escritorio del señor martillero, calle Cortina nro. 1724, telefax 567-1351, ambos domicilios de la Capital Federal, CIUDAD DE BUENOS AIRES, 30 de noviembre 1998. Jorge E. Beade, Secretario

ISRAEL AMPLIA COLONIAS Y TRABA EL ACUERDO DE WYE

Un paso adelante, tres atrás

Israel decidió triplicar una colonia judía en Cisjordania y obstruir el cumplimiento de dos puntos del acuerdo de Wye.

Es ya casi un clásico en el gobierno centroderechista israelí de Benjamin Netanyahu que, una vez que da un paso adelante en la paz con los palestinos, inmediatamente después se ocupa de dar varios pasitos atrás. En estos días, el paso adelante fue el reinicio de la devolución de Cisjordania a los palestinos (con un 2 por ciento de tierra entregada) y los pasitos atrás aparecieron ayer con la anulación por el canciller Ariel Sharon de dos proyectos de acuerdo con los palestinos y con la autorización a construir 480 viviendas más en la colonia judía de Kohav Yaakov, cerca de Ramalá, en Cisjordania. El presidente norteamericano Bill Clinton viajará el 12 a Israel y los territorios palestinos liberados, y el próximo paso de la comedia ya se conoce: la Autoridad Palestina protestará ante Washington por el incumplimiento de los acuerdos de Wye Plantation, que desbloquearon la última retirada israelí y que llama a las dos partes a no tomar medidas unilaterales (como ampliar las colonias).

Sharon, un miembro de la "línea dura pero no tan dura" del gobierno (en que apoya un Estado palestino pero lo más acotado posible), dio marcha atrás en una regulación de seguridad sobre el futuro puerto de Gaza, territorio bajo parcial control palestino. Inicialmente, los responsables israelíes aceptaron que los controles se hicieran en el puerto mismo, pero ahora Sharon exigió que se hagan en la colonia de Netzarim, al sur de la ciudad de Gaza. "Israel quiere asegurarse que los palestinos no lleven a cabo ningún tipo de tráfico de armas a través de ese puerto", dijo un responsable que pidió el anonimato. Sharon, por otra parte, exigió que se abriera un puesto israelí de control, que debe ser instalado en una de las dos rutas que deben unir los territorios autónomos de Cisjordania con la Franja de Gaza. Para Sharon, ese puesto debe estar ahora no en el límite del territorio israelí sino lo más cerca posible de los territorios autónomos palestinos. A todo esto, el acuerdo de Wye, firmado el 23 de octubre, establecía que las dos partes "desplegarán todos los esfuerzos" necesarios para permitir la apertura de uno de los pasos protegidos una semana después de la firma del convenio, lo que obviamente no ha ocurrido. El puerto también debía ser objeto de negociaciones rápidas.

Encima, se suma ahora el problema de las viviendas en Kohav Yaakov. El ministerio de Vivienda aprobó el proyecto, que triplicará el tamaño de la colonia judía, al mismo tiempo que el Consejo Legislativo Palestino pedía a los palestinos que se opusieran "por todos los medios" a la extensión de la colonización israelí. Moshe Friedman, portavoz del ministerio, precisó que se estaban construyendo 230 nuevas viviendas, y se están realizando trabajos de infraestructura para otras 250, y agregó que "todas estas unidades están construidas en un nuevo barrio, dentro de los límites de la colonia", unilateralmente fijados por Israel.

La colonia de Kohav Yaakov, situada al este de la ciudad autónoma palestina de Ramalá, cuenta actualmente con 230 familias, lo que permite calificarla como una implantación de mediana importancia. La Autoridad Palestina estima por su parte que proseguir la colonización es una violación de los acuerdos con Israel y, en particular, del de Wye. Ahmed Korei, presidente del Consejo Legislativo Palestino, acusó a los israelíes de querer crear situaciones irreversibles en el terreno antes de la próxima apertura de negociaciones sobre un estatuto final de los territorios ocupados. "No puede

Situaciones: Los palestinos acusan a los israelíes de crear situaciones irreversibles en el terreno antes de las negociaciones sobre el acuerdo final.

haber negociaciones, ya sean finales o interinas, mientras las colonias se agrandan", declaró Korei a Radio Voz de Palestina.

La novedad echó pasto a las fiebras del fundamentalismo islámico. El movimiento integrista Hamas acusó a la Autoridad Palestina de haber permitido esta ola de colonización haciendo demasiadas



Pacifistas israelíes contra la expansión de las colonias. "Har Homa —en Jerusalén oriental— destruye la paz", dicen.

concesiones a Israel. "La intensificación de la colonización es el fruto amargo de la negligencia de los derechos palestinos por la Autoridad Palestina", denunció Hamas en un comunicado. "La confiscación de tierras palestinas por los colonos sionistas es el resultado amargo del mal acuerdo de Wye", agregó. Para empeorar las

cosas, siguieron los desacuerdos sobre la liberación de presos palestinos, también prevista en Wye: el acuerdo de Wye prevé la liberación de 750 en tres etapas, pero Israel limitó a 100 el número de presos políticos que fueron liberados sobre un total de 250 hace 12 días. Los otros 150 eran delincuentes comunes.

TRAS EL ASESINATO DE LA DIPUTADA LIBERAL

En Rusia quieren pena de muerte

No hay ejecuciones en Rusia (excepto en Chechenia) desde agosto de 1996. Fue una concesión de Boris Yeltsin tras la entrada de su país en el Consejo de Europa. Ahora, esa tregua peligra. Vladimir Kartashkin, que dirige la comisión presidencial para los derechos humanos, consideró ayer probable, en declaraciones a la agencia Itar-Tass, que acabe la moratoria. "Es obvio", señaló, "que será revocada". Horas después, sin embargo, decía a la emisora Eco de Moscú que la pena capital no disminuye la criminalidad y que su organismo,

consultivo, está contra su aplicación. Dos días antes, el primer ministro, Yevgueni Primakov, había defendido el "ojo por ojo".

La conmoción provocada por el asesinato de la diputada liberal Galina Staravovita, perpetrado el 25 de noviembre en San Petersburgo, ha obligado a los dirigentes rusos a mostrar su perfil más duro. Según el ministro del Interior, Serguei Stepašin, el gobierno ha acordado medidas para combatir los crímenes violentos y la infiltración mafiosa en las estructuras de poder. Entre ellas figuran la imposición de penas de cárcel más severas para determinados

delitos violentos y por la posesión ilícita de armas, así como mayores controles sobre los antecedentes de los candidatos a puestos públicos y entre empresas privadas de seguridad, de las que se sospecha que salen muchos asesinos a sueldo.

"Los criminales", afirma Primakov, "han lanzado su desafío. Debemos recogerlo. Y digo abiertamente que podemos estar hablando, debemos estar hablando, de la eliminación física de quienes han levantado su mano contra la sociedad, el pueblo y los niños. Nos encaminamos hacia eso", fue el tiro de gracia con que remató.

MIRADOR

BONN-PARIS

Una cumbre desapareja



Acordando "situar la lucha contra el desempleo en el centro de la política europea", los gobiernos alemán y francés concluyeron ayer su cumbre en la ciudad alemana de Potsdam. El encuentro tuvo el objetivo de "dinamizar" las relaciones franco-alemanas desde la designación de Gerhard Schröder como canciller. En el documento con el que se concluyó el encuentro, el presidente francés Jacques Chirac y Schröder (foto) favorecieron reforzar las "instituciones internacionales" como el FMI con el fin de hacer efectiva su vigilancia del sistema financiero globalizador. Sin embargo, la cumbre naufragó en las disputas puntuales entre los dos países, ninguna de las cuales fue resuelta. Entre éstas se incluye la reacción francesa ante la decisión del gobierno alemán de abolir la energía atómica en su país, y los acuerdos sobre la financiación de la Unión Europea.

ESPAÑA-ETA

Un viaje polémico

Una delegación integrada por representantes del Partido Nacionalista Vasco (PNV), Eusko Alkartasuna (EA) y de la coalición Euskal Herriarrak (EH, sucesora de HB, Herri Batasuna, brazo político de ETA) ha viajado al estado de Georgia (Estados Unidos) con la pretensión de explicar a varios interlocutores, entre ellos la Fundación Carter, el incipiente proceso de paz del País Vasco, y tal vez de pedirle al propio ex presidente Jimmy Carter una mediación en el conflicto. Este tipo de viajes causan prevención en el gobierno del PP (Partido Popular), que teme una internacionalización del proceso de pacificación en el País Vasco. Una muestra de ese temor fueron las críticas al reciente viaje realizado por el ex presidente italiano Francesco Cossiga a Euskadi.

PROPIEDAD EN VALENTIN ALSINA

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 48, Secretaría Única, Uruguay 714, piso 3º, Capital, comunica por dos días en autos "COHEN SIMON c/ CUSSAC DE GORDON ADRIANA ZULEMA s/ Ejecución Hipotecaria", exp. 89.508/95, que el Martillero Público Mario Guillermo Rawson, rematará el día 9 de diciembre de 1998 a las 12.30 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta Capital, el inmueble ubicado en la calle Pabot 480 e Campos y Palacios, Valentín Alsina, Pdo. de Lanús, Pcia. de Buenos Aires. Consiste de: entrada para auto, patio chico al frente, living comedor grande, 3 habitaciones, cocina, comedor diario, baño, lavadero, patio y galpón, en buen estado. Está ocupado por los demandados, su esposa y 3 hijos menores. Nom. catastral: circ. 1, secc. 3, manzana 35, parcela 24. Matricula 26038. Superf. del terreno 224,98 m² (8,66 x 25,98) BASE \$ 28.000, al contado y mejor postor, seña 30%, comisión 1,5%, sellado de ley. El saldo de precio lo depositará el comprador dentro del 5º día de aprobado el remate, sin necesidad de notificación ni intimación previa, dicho saldo devengará, desde la fecha del remate y hasta el efectivo pago, la tasa de interés pasiva promedio que publica mensualmente el B.C.R.A. Adjudica por Municipal al 8-9-97 \$ 3.874,77 (fs. 149), por Rentas Pcia. Bs. As. (fs. 151) \$ 690,80 y (fs. 152) \$ 233,80 al 9/9/97; Aguas Argentinas \$ 407,98 al 26/8/97 (fs. 150) y O.S.N. al 6/3/97 \$ 188,35 (fs. 114). Se vende ad-corpus y el comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Exhibición al 3 y 4 de diciembre de 1998 de 10 a 11 hs. y en caso de oposición por parte de los ocupantes se exhibirá el 7/12/98 de 10 a 11 hs. Buenos Aires, noviembre 26 de 1998. Ana María Hirschpool.

JUDICIAL - VILLA CRESPO INMUEBLES - VARIAS POSIBILIDADES

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37 —silo en Uruguay 714 2º Capital Federal— Secretaría Única, comunica por 2 días en autos "STAMATI CARLOS ANIBAL C/ CONVERSO SUSANA s/ EJECUCIÓN HIPOTECARIA" Expte. Nº 68.943/97, que el 10 de DICIEMBRE de 1998 a las 9.20 hs., en TTE GRAL PERON 1233 CAPITAL FEDERAL, el martillero Mariano Espino Rawson (Uruguay 560 2º 24 372-6414/371-2309), conforme las condiciones de venta establecidas por el Juzgado que en el boleto de compraventa a confeccionarse el comprador declarará conocer y admitir, EN EFECTIVO, AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, rematará LA UNIDAD FUNCIONAL 1 —planta baja, primero, segundo piso (en construcción), y sin que existan constancias de su aprobación municipal de planos) y azotea del inmueble ubicado en THAMES 384/400 (esq. CAMARGO 1012) que SE EXHIBE los días 4 y 5 de diciembre entre las 10 y 12 horas BASE: u\$s 84.000. SEÑA: 30% COMISIÓN 3%. NO PROCEDE LA COMPRA EN COMISIÓN. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del QUINTO DÍA de aprobada la subasta sin necesidad de notificación alguna. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. DEUDAS: AA fs. 80 y 81 \$ 289,36 y \$ 15,79 respectivamente al 6-4-98; ABL fs. 94 y 95 \$ 147,64 y 364,79 al 14-4-98 y al 8-4-98; y O.S.N. fs. 97 \$ 506,65 al 7-5-98. Buenos Aires, noviembre de 1998. Gustavo Daniele Secretario

En Boca

Por Facundo Martínez
y Ariel Greco

Boca no se conforma con el título y por eso ya ha comenzado a trabajar para los próximos dos partidos. Tanto el técnico Carlos Bianchi como los jugadores creen que el equipo todavía no terminó de rendir el examen—pese a que ya han obtenido el 10—y por eso quieren aprovechar las dos últimas fechas del Apertura ante Lanús y Unión para “demostrar” por qué salieron campeones y por qué no hay otro equipo mejor en este torneo. “Confirmar es una cosa que a veces es más difícil que llegar. Recién ahí se ven los muy buenos equipos”, dijo ayer Bianchi, y sus pupilos ya saben cuáles son los deberes que hay que hacer: ganar, para terminar con las especulaciones, y para que Boca no pierda el protagonismo, más allá del título.

“No pienso en las estadísticas, la meta es tratar de hacer un buen papel en los próximos dos partidos. Eso es más importante que si se puede marcar un record o algo que no se ve todos los días desde el punto de vista de los números. No tiene que ser eso, tiene que ser una actitud que tiene que tener Boca. Salíó campeón porque es mejor que los demás y entonces tenemos que demostrarlo”, remarcó el entrenador. Las últimas fechas ante Lanús y Unión representan un nuevo compromiso para el equipo y Bianchi se preocupó de transmitirle la exigencia a los jugadores. “Si a nosotros nos llevó a ser campeones esta manera de jugar, seguro que se puede llegar a jugar mejor, pero creo que para eso tenemos que confirmar nuestro juego, nuestra actitud, sabiendo que lo que nos llevó a ganar el título es el buen camino”, fue el mensaje del técnico.

Y el mensaje fue atrapado por todos los jugadores como si el título obtenido fuese apenas un paso—sin dudas trascendente—en ese camino. “Es muy bueno el título, la vuelta olímpica, pero ahora crece el compromiso de Boca y de todos nosotros y en estos dos partidos hay que demostrar que Boca ha sido el mejor, que después del campeonato Boca sigue presente”, comentó el volante Chicho Serna, quien ya se siente parte de la historia de Boca y todavía está sorprendido por las repercusiones que tuvo la obtención del torneo. “Un hincha se arrojó adelante mío, me dio las gracias por el campeonato y me dijo que yo era su ídolo, que yo para él era Dios”, comentó.

“Tenemos que ganar los dos partidos para que todos se convenzan. Para demostrar que somos justos ganadores y para que se convenzan los que dicen que ganamos el campeonato por ser sólo regulares. Yo creo que



El Madrid subió al podio de Tokyo.

Venció a los brasileños con un golazo de Raúl.

Real Madrid es el mejor de todos

El equipo español venció 2-1 al Vasco en la final Intercontinental de Tokyo.

La presencia argentina fue Redondo.

tos, y los que iban a pie tomaron el Paseo de Recoletos causando problemas de tránsito en el centro de la capital de España. A pesar de ello, las Fuerzas de Orden Público, policía nacional y municipal, que previamente habían vallado el monumento donde los hinchas celebran los triunfos, no tuvieron que intervenir.

Los equipos: **Real Madrid:** Illgner; Hierro, Sanchís, Sanz; Panuc-

ci, Roberto Carlos; Redondo, Seedorf, Savio; Mijatovic, Raúl. **DT:** Guus Hiddink. **Vasco da Gama:** Germano; Vágner, Odvan, Mauro Galvao, Felipe; Luizinho, Juninho, Ramón, Naza; Donizete, Luizao. **DT:** Antonio Lopes. **Cancha:** Estadio Nacional de Tokio. **Árbitro:** Mario Sánchez (Chile). **Goles:** 24m Naza, en contra (RM), 56m Juninho (V), 82m Raúl (RM).

REVANCHA CON CRUZEIRO

San Lorenzo, todo o nada

SAN LORENZO CRUZEIRO

Passet	Paulo César
Tuzzio	Gustavo
Ameli	Joao Carlos
O Córdoba	Gottardo
Coudet	Gilberto
Rivaduro	Marcos Paulo
Lussenhoff	Djair
Basavilbaso	Caio
Gorostit	Muller
Estévez	Ramos
Acosta	Fabio Junior

DT: A. Basile **DT:** L. Culpí**Cancha:** San Lorenzo**Árbitro:** Ubaldo Aquino (Paraguay)**Hora:** 21.10**TV:** Canal 9 diferido para Capital Federal y Gran Buenos Aires a las 22.00.

“De vida o muerte”, dijo Alfio Basile durante la semana. El técnico del plantel de San Lorenzo se refirió al partido que esta noche disputarán en el Nuevo Gasómetro frente al Cruzeiro de Brasil y que definirá cuál de los dos accederá a la final de la Copa Mercosur para enfrentar al también brasileño Palmeiras. El arquero Oscar Passet aseguró que “si ganamos este partido somos los campeones. Este es el equipo más difícil, si los superamos el torneo es nuestro”. En el encuentro de ida, disputado en Belo Horizonte, la victoria fue para Cruzeiro por 1 a 0 por lo que San Lorenzo está obligado a establecer una diferencia de dos goles para asegurarse el pase. Si gana por un gol, entonces se apelará a los penales.

DESDE EL BOX

Un agujero en el calendario

Por Pablo Vignone

Dentro de nueve días, el Consejo Mundial de la Federación Internacional del Automóvil (FIA) definirá el calendario definitivo del Mundial 1999 de Fórmula 1. En una semana se sabrá si la Argentina tendrá su Grand Prix, aunque sólo sea una nominación formal, porque ya hay lugares vacantes, aunque las negociaciones no están atravesando su momento más optimo.

Después de que la Legislatura porteña abriera un hueco para la publicidad tabacalera a colores—uno de los objetivos primordiales de Bernie Ecclestone, junto con el dilema impositivo—, el tema bajó de cartel. Ya no se habla tanto, ni hay tanta discusión pública. Desde Europa arriban señales como la de Max Mosley, presidente de la FIA, que dice entender que “la Argentina ya resolvió más problemas económicos”, el cuestionamiento al GP de San Marino—porque la legislación italiana no es tan obediente como la nuestra y no despenaliza los accidentes mortales como el de Ayrton Senna—o la caída directa de la candidatura del Grand Prix de China, previsto para el 21 de marzo—ocupando la plaza que era naturalmente argentina—porque no se llega a terminar el circuito en los plazos previstos, aunque la verdad parece ser la exigencia del gobierno chino que, al tiempo que permite generoso la publicidad tabacalera, requiere el pago de un canon de un millón de dólares a cada compañía del rubro que haga propaganda en la pista o en los autos.

El agujero está, ¿está el dinero? Los números de quienes quieren hacerse cargo de la carrera—el grupo Telefó—todavía no cierran. El secretario de Deportes, Hugo Porta, mantiene contacto abierto con Ecclestone. Giancarlo Minardi demora su viaje a la Argentina hasta después del 11, una vez que se conozca el calendario definitivo: antes no tiene sentido intentar convencer a posibles sponsors que no quieren arriesgarse sin carrera en la Argentina. Y, mientras tanto, la suerte de Esteban Tuero permanece en el limbo. La FIA confirmó ayer la lista de equipos y pilotos para el '99, y Minardi, no casualmente, es el único team que no tiene choferes confirmados.

El Real Madrid es el nuevo rey del fútbol. Luego de 38 años, el equipo español conquistó ayer la Copa Intercontinental de clubes al vencer por 2-1 al Vasco da Gama de Brasil. Una soberbia jugada de Raúl a ocho minutos del final decretó el triunfo en la noche de Tokio y, de esta manera, recuperó el trofeo que había ganado en 1960—en la primera edición—ante Peñarol de Uruguay. El encuentro fue presenciado por 52.000 espectadores que no dejaron de festejar ante cada jugada que ponía en peligro los arcos de ambos equipos.

“Este gol quiero dedicárselo especialmente a Mijatovic y a su hijo Andrea, quien está internado desde el jueves, para que le dé fuerzas y pueda salir pronto del hospital”, señaló la figura del partido, Raúl González. Andrea Mijatovic, de cuatro años, sufre de hidrocefalia. La joya futbolística de Raúl sucedió a los 37 minutos del segundo tiempo: recibió de Seedorf, ingresó por el sector izquierdo, hizo pasar de largo a Vitor y a Odvan con mucha jerarquía y con un remate bajo superó al arquero Carlos Germano. Raúl, gracias a esta definición, fue premiado con un auto Toyota Altezza. “Esta es una gran alegría para mí, espero que sirva para consolidar a todo el grupo”, remarcó Raúl, tratando de poner calma a un plantel afectado por los roces internos. El domingo, Clarence Seedorf e Iván Campo llegaron a las manos luego de una fuerte discusión, en uno de los entrenamientos previos a la final.

Por su parte, el delantero yugoslavo Predrag Mijatovic elogió el gesto de su compañero Raúl de acordarse de su hijo, y calificó el gol de “excepcional, de los que sólo pueden conseguir los jugadores de mucha calidad”. Mijatovic se mostró emocionado tras conocer que todos sus compañeros habían decidido dedicarle a él, en particular, la victoria.

El único argentino que estuvo en la cancha, Fernando Redondo, también mostró su felicidad y remarcó que cumplió su “sueño” de ganar la Copa Intercontinental. “El sueño se convirtió en realidad y estoy sumamente feliz”. Para Redondo este logro “viene bien, además, para retomar el ritmo habitual y conseguir nuestro rendimiento verdadero” y precisó que “como representante del fútbol argentino me siento muy orgulloso y emocionado”. Mientras tanto, el entrenador del conjunto español, el holandés Guus Hiddink, destacó el sistema táctico empleado por su equipo y puntualizó que “teniendo jugadores como Raúl, ellos tienen que marcar la diferencia. Espero que con esta victoria tengamos más confianza”. Además, el máximo responsable del club español, Lorenzo Sanz, explicó que “este es un día importante para la familia madridista y creo que para el fútbol español”.

En la noche de ayer, cientos de jóvenes seguidores del Real Madrid se habían concentrado en los alrededores de la fuente de la Cibeles para celebrar la obtención de la copa. Cuando el partido ya era historia, los hinchas que circulaban por la zona hicieron sonar las bocinas de sus au-

ESCOLASO

Nacional	
(Matutina-Letras U-L-P-S)	
1	6933 11 5083
2	7280 12 3120
3	3964 13 8230
4	1945 14 7194
5	5724 15 1689
6	1458 16 3767
7	6023 17 8254
8	8589 18 4088
9	8776 19 4158
10	7811 20 3988

Nacional	
(Vespertina-Letras E-U-C-X)	
1	0977 11 3963
2	3225 12 1139
3	7298 13 2805
4	8240 14 2144
5	6902 15 7182
6	9728 16 1956
7	9737 17 4340
8	6123 18 9495
9	5744 19 7937
10	2558 20 2845

Bonaerense	
(Vespertina)	
1	4346 11 3754
2	8011 12 0091
3	5595 13 3829
4	9211 14 6617
5	7508 15 9461
6	9709 16 3924
7	9192 17 3611
8	2274 18 6082
9	3236 19 0107
10	0182 20 1462

Nacional	
(Nocturna-Letras U-G-Z-Z)	
1	2748 11 7466
2	1383 12 3929
3	6658 13 0695
4	6046 14 6276
5	9628 15 4084
6	5312 16 4939
7	5450 17 7434
8	0035 18 5594
9	0106 19 6709
10	0831 20 1675

Bonaerense	
(Nocturna)	
1	1458 11 1357
2	2577 12 6938
3	8875 13 4635
4	3497 14 9804
5	7995 15 8711
6	0850 16 9667
7	4309 17 2797
8	6466 18 4043
9	9816 19 9833
10	1457 20 4722

PRETENDE CERRAR EL AÑO A TODA ORQUESTA

el campeonato es lo de menos

Bianchi y el plantel volvieron a entrenar y anunciaron que quieren ratificar la campaña en los dos partidos que faltan por jugar.

Celebración con recaudos

Boca festejará el título mañana con un partido ante la Universidad Católica de Chile a partir de las 22.15, que además servirá para solventar parte de los premios que recibirá el plantel. Según comentó el entrenador Carlos Bianchi, el equipo se presentará con todos los titulares disponibles.

"Vamos a jugar con el mejor equipo que podamos. Hay que ver cómo evolucionan los lesionados, pero voy a intentar formar un equipo para estar a la altura del acontecimiento, que es festejar el título de Boca", señaló. Para el amistoso ya está descartado el lateral Hugo Ibarra por una inflamación en la rodilla luego de un golpe ante Independiente, mientras que Walter Samuel está en duda por una contusión en el gemelo derecho. A Román Riquelme le extrajeron una muela, pero es probable que quede a disposición del técnico.

El plantel recibirá por el título 3.500.000 dólares a repartir, aunque se deberán deducir los premios que ya cobraron durante el campeonato. Los jugadores que más partidos han disputado (Palermo, Riquelme, Córdoba y Cagna) se llevarán aproximadamente 160.000 dólares. Parte de esa suma proviene de la empresa aseguradora que contrató Boca antes del comienzo del Apertura.



Boca campeón en la Casa Amarilla. Pocos momentos de distensión. Palermo, siempre delantero. Los mellizos Barros Schelotto fueron arqueros.

EL TECNICO CARLOS BIANCHI, EL DIA DESPUES

"No sabemos cuál es el techo"

Por A. G.

Con humor, con ironía, pero sobre todo con una tranquilidad asombrosa, Carlos Bianchi brindó su primer conferencia de prensa posfestejo, dejando muy en claro que se cumplió un objetivo pero que todavía su equipo le puede regalar muchas alegrías a los hinchas. "El techo de un equipo nunca se puede llegar a saber hasta el momento en que se empieza a caer. Esperemos que nues-

tro techo no sea hasta acá y que podamos seguir progresando. Este grupo le puede aportar mucho a Boca", señaló el entrenador.

Sin embargo, no desaprovechó la oportunidad para contestar a quienes piensan que Boca es simplemente un equipo práctico y que depende exclusivamente del momento de sus delanteros. "Si todavía debemos improvisar más o tener mayor ambición ofensiva en determinados partidos, puede ser. Pero yo quisiera saber cuántos son los equipos que sus volantes tienen tantos goles. Entre Cagna, Basualdo, Navas y Riquelme llegan mucho al área contraria y suman casi a 15 goles, me parece que es una marca importante. No son tantos los volantes de los otros equipos con esa condición", aseguró el ex técnico de Vélez.

"Si los demás quieren tirar pequeñas críticas para desequilibrarnos, no lo van a lograr. Nosotros sabe-

mos muy bien que para ganar hay que ser un equipo equilibrado", señaló Bianchi, aunque admitió que Boca no tuvo un encuentro que lo haya dejado plenamente satisfecho. "No hubo 90 minutos para decir 'éste es el partido ideal'. Pero hubo lapsos donde el equipo demostró sus pretensiones. También tuvo momentos de mucha respuesta moral, como cuando se sobrepuso a resultados adversos o lo alcanzaron en el marcador y se levantó", destacó.

Sobre los próximos compromisos, Bianchi descartó la posibilidad de utilizar tres delanteros desde el arranque o cambiar el sistema para sacar un defensor. "Yo no lo veo a Riquelme jugando de volante y para utilizar tres atacantes tengo que sacarlo. Hoy por hoy es un jugador muy importante en la primera de Boca. Además, no soy fanático de poner tres en el fondo. Cada vez que lo veo al Barcelona me vuelvo loco".

Chila no perdona

En declaraciones formuladas ayer por televisión el arquero de Vélez desmereció los logros del campeón Boca Juniors, consideró que Vélez y River eran "mejores equipos", que lo de Bianchi no era tan importante si no se tenía en cuenta el "trabajo de Santella" -preparador físico de Boca- y, abundando sobre el técnico del campeón, sostuvo: "A Bianchi lo hicimos grande los jugadores de Vélez".

Pekenitos en acción

La selección Sub 20 que se prepara desde el lunes para el Sudamericano de Mar del Plata, clasificatorio del Mundial de Nigeria, jugará dos partidos amistosos en diciembre: el 9 y 18 ante Hungría y Dinamarca, el primero en cancha de Quilmes y el segundo en Mar del Plata. Pekerman confirmó, en otro orden, que Bielsa anunciará la primera lista de la selección mayor "antes de terminar el Apertura" -es decir, en dos semanas- para empezar a trabajar "el 2 o 3 de enero en el predio de Ezeiza".

Se vuelve Morigi

Vélez recuperará a Guillermo Morigi que no juega -ni jugará nunca- en el Valencia de Claudio Rainieri. Así lo anunció Raúl Gámez: el volante vuelve el 20 de diciembre para las fiestas y empezará a entrenar con sus compañeros a partir del 4 de enero, cuando se reintegrarán después de las vacaciones de fin de campeonato. La cuestión del nuevo técnico deberá estar resuelta para entonces.

Por lo más Delgado

Marcelo Delgado siente que en Racing los jugadores son el relleno del sandwich, empareados entre la síndico Ripoll y el presidente residual Lalín. Ya se había enojado en su momento con ella por meterse en cuestiones de fútbol; ayer dijo: "Con Lalín no tenemos nada que hablar, porque no está a cargo del club. Los que manejan el club son la síndico y el juez Gorostegui".



La fiesta pasó. Otra vez las ropas de fajina. Como todo el año, Bianchi fue el primero en llegar.

SORTEO EL 2/12/98 A LAS 22:30 HS.

Loto

Valor de la jugada Tradicional: \$2.- + \$1.- Desquite Opcional.

CON DESQUITE Y LA YAPA QUE SIEMPRE TIENE GANADORES

POZO ESTIMADO

\$5.000.000

SE PUEDE JUGAR HASTA LAS 20:00 HS. DE HOY EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

lotería nacional
SOCIEDAD DEL ESTADO

De paso por Buenos Aires, el realizador argentino radicado en Brasil Héctor Babenco explica "Corazón iluminado", que rodó cuando parecía condenado por el cáncer.



El guión de "Corazón..." fue escrito por Babenco y Ricardo Piglia. "Fue como si yo hubiera sido el pecador y él el cura confesor", dice.

La idea era una película que sirviese de testamento

Por Máximo Ezeverri

"Vine aquí a defender la película, a contar por qué la hice. Sé que a muchos les parece rara, cuando no defectuosa", confiesa Héctor Babenco. El director argentino radicado en Brasil, responsable *Pixote*, *El beso de la mujer araña* y *El amor es un eterno vagabundo*, concretó, en medio de un cáncer que estuvo a punto de llevarlo a la muerte, su película más personal: *Corazón iluminado*, que se estrena mañana aquí, tras prudente espera. A diferencia del resto de su obra, se trata de un film que lo presenta "en primera persona", aclara en la entrevista con *Página/12*.

—¿Cuál era la idea inicial del film?

—La intención fue hacer un largometraje sobre la educación sentimental de un director de cine. Si se trata de un film "en primera persona" en el que el personaje principal soy yo. No estoy preocupado en contar un pasado, sino en recuperar cosas de él: el personaje del fotógrafo que quiere retratar al alma es una mezcla de cuatro personas que conocí, que me enseñaron mucho y quería homenajear, uno de los cuales era el poeta Witold Gombrowicz.

—Parece una idea como sacada de la historia del cine.

—El 99,99 por ciento de la película consiste en formas que encontré para contar cosas que habían pasado conmigo. Lo importante no es lo que sucedió sino cómo uno se

acuerda de lo pasado. Traje al protagonista a tiempo presente y puse en el centro a un personaje ficticio (Lili), como si para contar una gran verdad uno tuviera siempre que recurrir a una mentira, a una ficción. Claro, esta es una película atípica: obedece a un código narrativo de los '60 al que hoy estamos desacostumbrados, termina donde el 90 por ciento de las películas de hoy comienzan y empieza por el medio. Sacamos el elemento explicador, el "pasamano" al que están acostumbrados los espectadores.

—¿Por qué?

—Porque el que hizo la película en ese momento así lo quería y lo necesitaba. Alguien que estaba muy enfermo y creía que no iba a resistir hasta el final del trabajo. Mi destino estaba sellado. Finalmente, con

Intención: "Yo no quería agradar, quería dificultarle las cosas al espectador, que me recordaran por ésta y no por otra de mis películas".

un trasplante de médula ósea se pudo detener el problema. Pero entonces yo no quería agradar, quería dificultarle las cosas al espectador, que me recordaran por ésta y no por otra de mis películas. *Corazón iluminado* es la que mejor me representa y más habla de mí. Más que una película, es un testamento.

—¿Por qué prefirió armar una película como se hacía hace treinta años?

—Yo no prefiero nada. Sólo busqué hacer un film que me provocase el mismo placer estético que algunas películas que me marcaron como *Moderato cantabile*, *Rocco y sus hermanos* o *L'avventura*. Quise recuperar una forma de ver cine, homenajearla.

—¿Cómo fue trabajar con otro guionista (Ricardo Piglia) a partir de cosas tan íntimas?

—Fue como si yo hubiera sido el pecador y él el cura confesor. Trabajamos durante muchos años, con un bache en el medio de casi tres años durante el cual no pudimos reunirnos porque yo estaba demasiado enfermo para trabajar. Largamos en 1992, y en las cuatro frases que anotamos ahí ya estaba toda la película. Hubo siete guiones hasta que quedó lo que buscábamos: el resultado fue una historia de amor en la que no se dice "te amo".

—¿Hubiera hecho la película sin haber pasado por la experiencia de tener cerca a la muerte?

—Tal vez sí, tal vez no. No sé lo que hubiera pasado en otras circunstancias. Es difícil entender que cuando hablo de mis condiciones personales eso también es ficción. Es complicado entender al otro. Ni usted ni yo tenemos referencia, por ejemplo, de lo que es la muerte, y eso es lo que nos hace diferentes.

—En sus películas hay siempre un director que trata de borrar su rastro detrás de las historias que cuenta, pero en *Corazón iluminado* parece ocurrir lo contrario.

—Es así. Varias veces pensé en hacerla de otra manera, pero no conseguí aceptar la idea. Fue decir "esta vez el personaje no es Pixote ni Jack Nicholson, sino yo". Fue un acto irreversible y fatal. Y a la vez un renacimiento.

QUINO HABLA DEL HOMENAJE

"Tengo miedo

Por Mariano Blejman

Quino sabe captar la grandeza de las pequeñas sutilezas. Su obra sigue siendo relevante y no ha perdido su mirada distinta y su visión trágica de los acontecimientos. El mendocino de padres andaluces, nacido en 1932 y con asiento en Buenos Aires y Milán, se hizo universal a fuerza de dibujar con maestría la relación entre los débiles y los poderosos. Sin embargo, esa lucha se hace cada vez más difusa y los estereotipos van cambiando. Autor de innumerables páginas de humor durante más de 40 años, tradujo a decenas de idiomas, Joaquín Lavado es objeto de reconocimientos interminables. Umberto Eco, quien dijo en los 30 años de *Mafalda* que "en sus dibujos ha dado una visión lunática de los aspectos cotidianos de la vida ínfima de nuestro tiempo", sigue hablando de su obra cada vez que puede. Un especial de la cadena televisiva HBO, que a lo largo de siete capítulos trata de definir al humor latinoamericano, lo define como el más grande de la historia regional. Eso es demasiado, sugiere Quino en la entrevista con *Página/12*.

—¿Qué sensación le produce ese tipo de definiciones?

—Me parece raro. Yo sé que no es cierto, no creo que mi influencia sea tan fuerte en los otros dibujantes. No soy Menchi Sábato, a quien todo el mundo copió sus caricaturas. Para mí Oski fue un grandísimo dibujante y nunca lo copié. El me enseñó otras cosas, que si te encargan una página para la peor revista hay que calentarse como si fuera para el Louvre. Yo continué con lo que hicieron Lino Palacios y Copi. Acá antes de Copi no había quien hiciera ese tipo de cosas. Eso es lo que tiene Rep: uno no puede orientarse de dónde viene.

—¿Se anima a plantear su obra como filosófica?

—Me parece un poco grande el rótulo, yo de filosofía no entiendo un pito. Tengo miedo de ir perdiendo gracia y de terminar haciendo cosas que a la gente no le interesen. Como pasa con *El sabor de la cereza* de Kiarostami: uno se alegra del éxito, pero no sé realmente a qué porcentaje de público le interesa ese tipo de cine. Uno se pregunta para qué sirve lo que uno hace.

—En sus dibujos nuevos usted transmite a veces un estado de perplejidad.

—Es que estoy un poco desorientado. Los problemas se repiten siempre. El otro día leía sobre la posibilidad de misiles sobre Saddam Hussein y que Saddam prepara más caras antigases y decía ¡Una vez

En el extenso

documental en que el canal de cable intenta definir el humor latinoamericano, el argentino fue definido como "el mejor humorista de la historia". El padre de *Mafalda* cree que se trata de una exageración. "Yo continué con lo que hicieron Lino Palacios y Copi", se sitúa.

más! Lees la Biblia y decís ¡Otra vez! Material para hacer humor hay siempre. Se toma a Cervantes, Shakespeare, y es siempre lo mismo. Me sorprende la desfachatez con que se maneja todo. Hay miles de libros sobre corrupción y negociados y los acusados andan tranquilos por la calle. Nadie desmiente nada, ni nadie se suicida. Y los que sí, no se sabe si se suicidan o los suicidan.

—Transmite una sensación de impotencia.

—Antes el poder económico estaba ligado a la cultura de los pueblos. Ahora la economía no está ligada a la cultura de los pueblos, sino a la de las empresas. Es un desorden total. Siguen habiendo buenos y malos, pero no hay países imperialistas. El imperialismo se ejerce por una banca internacional que ni siquiera sabe a quién responde. Está todo muy cambiado, pero está interesante. Muy interesante.

—¿Qué cambió?

—Lo que cambió es la tecnología. De eso no hay duda, eso hace que uno se pregunte: ¿esta facilidad de comunicarse va a servir como intercambio intercultural positivo, o los que se comunican son los nuevos ricos?

—Sin embargo no ha tocado a fondo el tema tecnológico en su humor.

—Me he metido con los teléfonos, los celulares, que es una cosa que me enferma bastante. Pero no hice mucho porque me considero un poco recordado de este mundo. No tengo facilidad con las nuevas tecnologías. Si hay algo que no me gusta es cuando uno llama a un banco y atiende una máquina y dice "Gracias por comunicarse, si necesita información aprete el 1 o el 2 o el 3" y uno espera hasta que atiende una persona y la persona que atiende está con la mente tan cuadrada como el aparato. La comunicación entre seres humanos se ha tornado bastante difícil.

—¿Cómo hace su documentación visual?

—Mirando muchas revistas. No me gusta la computadora. Tengo la Enciclopedia Británica en castella-

MARINA ROSSELL

Un ángel en la canción española

Sábado 5 de Diciembre, 21.00 hs. La Frisenda. Baicarge 460 / (tel.) 342-7650. Edita y distribuye Acqua Records

MONTONEROS

UNA HISTORIA

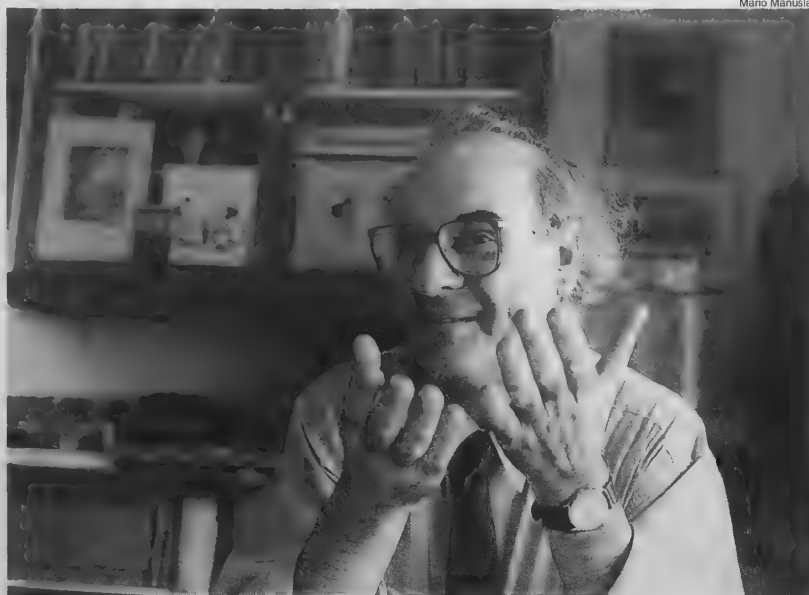
UN FILM DE ANDRÉS DI TELLA

SENSACIONAL EXITO COSMOS

CORRIENTES 2046

DE HBO A SU OBRA Y DE LOS CAMBIOS EN EL HUMOR

de ir perdiendo la gracia"



Quino dice que se queda perplejo ante los estudios académicos sobre Mafalda o su aporte al humor.

"Me desconciertan: yo para la vida soy un desprovisto, y para el trabajo muy intuitivo", argumenta

no y guardo revistas con fotos que me pueden servir. Como tengo que entregar cada semana no tengo tiempo de pensar en algunos detalles. En la última página que entregué me olvidé de investigar si la luna del Islam es para la derecha o para la izquierda. Entregué la página y recién después me di cuenta del posible error. Bueno, tengo miedo

Iguales: "Hoy, entre una máquina de fotos, el grabador y el teléfono celular no hay prácticamente ninguna diferencia a la hora de dibujarlos".

a equivocarme en los detalles. Pero una vez que les encuentro la vuelta no se cambia nada más. Lo peor es ponerse a dibujar una página sin tener resuelto todo, eso no funciona.

¿Vive la angustia de la entrega?

—Eso lo vivo desde hace cuarenta y pico de años. Y no se va. Ahora estoy más tranquilo porque trabajo para un solo medio. Pero cuando trabajaba para seis medios vivía con una gimnasia interesante. Hacía un servicio hospitalario, ahora soy especialista en una sola enfermedad. Cuando uno tiene 40 años cree que tiene cincuenta temas, pero cuando tiene 60 se da cuenta de

que tiene cinco temas y los demás son variantes.

¿Sigue dibujando a los ricos como gordos?

—No. Nos han cambiado los estereotipos de las cosas. No sólo de los ricos y los pobres, también de los aparatos. A veces estoy comiendo y me llaman por teléfono y agarro el control remoto, porque son iguales. Hoy entre una máquina de fotos, el grabador y el celular no hay prácticamente ninguna diferencia a la hora de dibujarlos. Es curioso: los aviones me encantan, tal vez porque vi la evolución. En cambio lo otro no. A mí me gusta tocar el papel, sentir la tinta y ensuciarme los dedos.

—Antes se preguntaba cómo dibujar una cortadora de fiambre.



Mafalda, la indestructible
El comic preferido de Umberto Eco.

—Ahora ya no hay. Te venden el fiambre cortado. Cuando era chico creía que dentro de la radio había gente. Me pregunto cómo funcionará ahora con los nuevos aparatos.

—Ultimamente desarrolla temas muy ácidos. ¿Se siente "dark", pesimista?

—Sí, para decirlo en las palabras de Rep, me siento dark, aunque no tanto como su Lukas. Ha costado mucha sangre para que esto progresara y uno espera que no sea en vano. Cuando uno piensa lo que fue el sindicalismo antes y lo que es hoy, se preocupa.

¿Cómo se ve en unos años?

—No me quedan tantos años. Dentro de mi vida útil espero poder simplificar mi trabajo en vez de caer en tantos recovecos y rayitas. Era simple y con el tiempo me fui complicando. Un poco por imposición de Rico Tipo, en donde me decían: "Mirá que la gente quiere una página trabajada", pero yo antes dibujaba simple, sin palabras, con una sola línea.

En esa revista empezó esto, pero es como cuando uno dice "no sabés los padres que tuve". Ya no puedo echarle la culpa a los "viejos", ahora es responsabilidad mía.

¿Qué caricaturistas le gustan?

—Yo nunca hice sátira política con nombre y apellido, porque no me gusta el humor que pierde valor con el tiempo. Me gusta hacer política con temas inherentes a la vida humana. El que más me gusta es Rep. Sobre todo ahora que dejó de hacer personajes y está haciendo cada día una cosa distinta. Me parece maravillosa la cantidad de ideas que tiene. Los que hacen sátira política hacen una copia de lo que pasa en la realidad. No la superan ni la mejoran. Menem dice algo y ellos hacen un comentario pero no agregan nada. Y es tremendamente difícil superarlo...

¿Cuáles son los temas que nunca tocó?

—Hay temas que me cuestan. El deporte no es mi fuerte, porque me falta información. Me interesa el fútbol como fenómeno social, porque es el más frustrante de los deportes. En los otros deportes cada cinco o

diez minutos hay un gol. En el fútbol se puede pasar todo el partido sin gol. Y queda un odio contenido tremendo. Fontanarrosa hace esos personajes de licenciados o agentes de los servicios. Yo hago poco con esa gente. De circo también hice muy poco. Del sida tengo dos o tres páginas que me propuse hacer.

¿Algún tabú en particular?

—Siempre tengo malos entendidos con la gente de Amnesty porque nunca quise colaborar con ellos. Si uno pone un tema como la tortura o los desaparecidos en dibujos humorísticos, se puede pensar que la cosa no es tan grave. Y no se puede agarrar un tema tan jodido así nomás. Un chiste sobre los desaparecidos es muy complicado.

¿Se ríe de sus chistes?

—Por lo general no. Con el tiempo por ahí alguno me resulta gracioso. Me llama la atención cómo se me ocurrieron algunas cosas. Realmente nunca sé cómo se me ocurren las ideas, eso me da bronca. No lo podría enseñar.

¿Cómo ve el futuro próximo?

—Está difícil, porque no hay un candidato diferente. No hay opciones pero a la gente no le importa. Hay una resignación muy grande.

En Alemania los verdes han logrado ser parte del gobierno, pero aquí, los países están verdes. Hace falta un partido político que piense en el planeta. Salir de la crisis para la gente es que las bancas salgan de la crisis, pero a la gente no le pasa por la cabeza salir de la crisis. Yo hice una página de una misma foto con varios epígrafes, un soldado y una mujer con una nena en brazos. Surgió a raíz de una foto que vi en *La Nación* con una familia y un nene chiquitito y una cara de terror y el epígrafe decía: "Esta familia oriental está orando para que no se caiga la bolsa de Hong Kong". No tienen nada que ver con la realidad.

—La globalización no es chiste...

—El hecho de no saber para quién

"Me siento trasplantado"

—No se lo escucha hablar mucho de Mendoza, su ciudad natal, ¿es por algo en particular?

—Rep siempre me reprocha, ¿por qué no hay una acequia o una cordillera en mis dibujos? Yo viví hasta los 21 años en Mendoza y luego me vine para acá. Es indudable que uno se queda pegado con el cielo mendocino, con la cordillera, las acequias, pero luego cuando uno le va a contar cosas a la gente que no entendería, lo piensa un poco. Tampoco dibujo Buenos Aires. Aunque en *Mafalda* dibujé San Telmo bastante bien, porque hubo gente que vino del exterior y me han dicho reconocer San Telmo en *Mafalda*. Pero no lo siento, sufrir ser hijo de inmigrantes. Siempre me sentí un tipo trasplantado.

¿Se siente de ninguna parte?

—Sí. Mendoza y Buenos Aires no tienen nada que ver. Hasta con los chilenos tenemos más cosas en común. En Italia no tengo nada que ver, pero a través de la cultura pictórica veo en Milán otras cosas. Yo entendí el tango a través de la cabeza, no del corazón. Lo tuve que aprender. En Mendoza se escuchaba más el gato y la tonada. En cambio la música del Mediterráneo, de Andalucía, de Arabia y el norte de África, me corre por las venas.

se trabaja me preocupa mucho. La Editorial Lumen de Barcelona, que edita mis libros, fue comprada por una editorial alemana. Además de *Mafalda* editaban cuentos catalanes: los alemanes sacaron todo eso y no se edita más. Pero en oposición hay un reagrupamiento de sectas religiosas y gente que necesita tatuarse para diferenciarse. Están todos juntos comiendo en McDonald's, y no tienen nada que ver entre ellos.

¿Ha leído análisis académicos sobre sus trabajos?

—Me desconcierta que lo que hago sea materia de estudio. Yo para la vida soy un desprovisto, y para el trabajo soy muy intuitivo. Así que esos trabajos me desorientan.

Bernardo Baraj QUINTETO

Presenta su nuevo CD

Milonga Borgeana



Mañana 3 de diciembre - 21 hs. • LA TRASTIENDA Balcarce 460

Fabi Cantilo
DESPIDE EL AÑO

Viernes 4 de Diciembre - 21 hs
Teatro Regio - Av. Córdoba 6056

Entrada \$ 6

"Me divierte ser politeísta"

¿Cómo es su relación con la religión?

—Yo no creo en nada y me divierte ser politeísta. Siempre que hago algo con la religión tengo muchos problemas. Me mandan cartas muy enojados con cosas sorprendentes. Hice un chiste de dos tipos que los están crucificando a través de modernos sistemas. La empresa se llama Crucifix. Hay una grúa para subirlos, una señorita con minifalda les perfora con un taladro la mano y hay tipos con celular organizando todo. Uno de los crucificados le dice al otro: "El sistema sigue siendo anticuado, pero mejoró mucho todo con la privatización". Me escribió una señora insultándome porque yo me metía con la religión. Pero esta señora no sabe que durante esa época a todo el mundo lo crucificaban y ella cree que el único era Jesucristo. Es como hacer un chiste con una flecha y que atente contra San Sebastián.

TV

7.00
2-BUENOS DIAS AMERICA.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-VIVIR MEJOR.
11.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
13.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MANANA DE DIBUJOS.
11-SUPERMATCH.
13.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
15.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.30
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
15.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
15.30
11-MUNECA BRAVA.
17.00
2-CONTRA RELOJ.
7-CAMARAS.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
15.30
9-INDISCRECIONES.
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.
17.00
2-ROSEANNE.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
17.00
7-VIDEO MODA.
19.00
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-DETALLES.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
13-LA FAMILIA INGALLS.
19.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PUJAMAS.
9-GENELOS.
11-MARIA MERCEDES.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-TODA UNA VIDA.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-VIVA LA DIFERENCIA.
9-MIERCOLES DE ACCION.
11-FUTBOL: San Lorenzo vs. Cruzeiro.
13-CINE: "Los tres mosqueteros".
23.00
2-700.
7-FUTBOLEROS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
20.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
21.00
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
21.00
13-CINE DE TRASNOCHE: "Clervos del crepusculo".
20.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.

"El mundo se divide entre los que saben contar historias y los que no"

Por Verónica Abdala

¿Qué clase de misterio es el que hace que el simple deseo de contar historias se convierta en una pasión, que un ser humano sea capaz de morir por ella, de hambre, frío o de lo que sea, con tal de hacer una cosa que no se puede ver ni tocar y que, al fin y al cabo, si bien se mira, no sirve para nada?" Esta pregunta guía buena parte de las reflexiones que el célebre escritor colombiano Gabriel García Márquez traslada a sus alumnos del curso de escritura de guiones en la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV) de San Antonio de los Baños, Cuba. El autor de *Cien años de soledad* cree que escribir guiones debe ser un trabajo tan riguroso como escribir literatura. Y que ambas cosas deberían procurar partir de las bondades de la tradición de narración oral. Al respecto, afirma que buena parte de lo que escribe procura seguir la línea de los relatos con que su madre lo hechizaba, cuando era niño. En *La bendita manía de contar* que acaba de aparecer en Argentina, García Márquez revela algunas de las claves indispensables del oficio, ofreciendo la transcripción de una serie de diálogos con futuros guionistas. He aquí algunos de los consejos del Premio Nobel a los aspirantes a contar historias en tele, cine o video:

Luz

◆ "No quisiera descorazonar a nadie, pero estoy convencido de que el mundo se divide entre los que saben contar historias y los que no, así como, en un sentido más amplio, se divide entre los que cagan bien y los que cagan mal o entre los que obras bien y los que obran mal. Esas personas que tienen aptitudes innatas suelen contar historias hasta sin proponérselo, tal vez porque no saben

Un libro que acaba de aparecer en la Argentina incluye una larga serie de consejos de Gabriel García Márquez a un grupo de alumnos de sus cursos de escritura de guiones de televisión, cine y video.



Escribir guiones, plantea García Márquez, es una tarea artística. Pero al mismo tiempo, el autor debe saber ocupar un lugar subalterno.

expresarse de otra manera. Yo mismo, para no ir más lejos, soy incapaz de pensar en términos abstractos." ◆ "El día que descubrí que lo único que realmente me gustaba era contar historias, me propuse hacer todo lo necesario para satisfacer ese deseo. Me dije: esto es lo mío, nada ni nadie me obligará a dedicarme a otra cosa. No se imaginan ustedes la cantidad de trucos, marrullerías, trampas y mentiras que tuve que hacer para llegar a ser escritor."

◆ "La mitad de los cuentos con que inicié mi formación se los escuché a mi madre. Ella tiene ahora 87 años y nunca oyó hablar de discursos literarios, ni de técnicas narrativas, ni de nada de eso, pero sabía preparar un golpe de efecto, guardarse un as en la manga, mejor que los magos que sacan pañuelitos y conejos de un sombrero. Yo me preguntaba ¿de dónde habrá sacado esa técnica que a uno le toma toda una vida aprender?"

Cámara

◆ "Para nada se necesitará más humildad en este mundo que para ser guionista. Se trata de un trabajo creador que es también un trabajo subalterno. Desde que uno empieza a escribir sabe que esa historia, una vez terminada, y, sobre todo, una vez filmada, ya no será suya." ◆ "¿Saben ustedes por qué no permito que *Cien años de soledad* se lleve al cine? Porque quiero respetar la inventiva del lector, su soberano derecho a imaginar la cara de la tía Ursula o del Coronel como le venga la gana."

Acción

◆ "Si uno quiere ser escritor o guionista debe estar dispuesto a serlo durante las 24 horas del día, los 365 días del año. ¿Quién fue el que dijo aquello de que si me llega la inspiración me encontrará escribiendo? Ese sabía lo que decía. Los diletantes pueden darse el lujo de mariposarse, de pasarse la vida saltando de una cosa a otra sin ahondar en ninguna, pero nosotros no. El nuestro es un oficio de galeotes, no de diletantes." ◆ "Hay que meterse en la cabeza que encontrar el hilo de una historia es algo muy difícil. Ocurre, sí, pero no de un minuto para otro. Lo que uno no puede hacer es dejarse arrastrar por soluciones fáciles. Tiene que dudar, polemizar consigo mismo. Lo que la gente quiere es que le cuentencosas de la gente, historias con las que uno se pueda identificar, y dar con ellas cuesta trabajo."

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



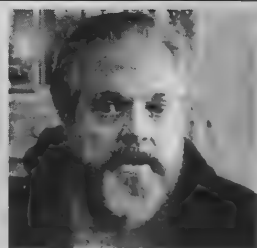
LOS RAPIDOS Y LOS MUERTOS
De Sam Raimi.
A las 20.15 por Space.



DRACULA
De Francis Ford Coppola.
A las 22.30 por I-Sat.



JENNIFER 8
De Bruce Robinson.
A las 0.30 por I-Sat.



LA DAMA DE SHANGAI
De Orson Welles.
A las 13 y 19 por CV5.

"Los tres mosqueteros", de Steven Herik. A las 22 por Canal 13.

23.00
2-700.
7-FUTBOLEROS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
20.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
21.00
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
21.00
13-CINE DE TRASNOCHE: "Clervos del crepusculo".
20.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.

En su última realización, el norteamericano Sam Raimi (*Noche alucinante*, *Darkman*) incursionó en el western, género de uno de sus directores predilectos, Sergio Leone. Y lo hizo con nada menos que Sharon Stone como rápida y mortal protagonista, Leonardo Di Caprio como su enamorado y Gene Hackman como el malo. Hackman regenta un pueblo y cada año organiza un campeonato de duelos para que los malhechores se maten entre sí. Para inscribirse cada uno debe pagar su botín, y el que gane se quedará con todo.

El realizador de *El poder de la justicia* eligió, para su versión del clásico de la literatura de terror de Bram Stoker, un cine barroco y plagado de detalles que incluye -además de terror- romance, acción y hasta un homenaje al cine, que por esos días cumplía un siglo. Con técnicas actuales, Coppola reprodujo casi plano a plano el trabajo del célebre director del expresionismo alemán Murnau, en su largometraje *Nosferatu* de 1922. Protagonizan Gary Oldman, Keanu Reeves y Anthony Hopkins.

John Berlin (Andy García) es un joven sargento de policía que deberá enfrentarse a un encadenamiento de homicidios que tienen como blanco a mujeres ciegas. Ya van ocho víctimas, y la última se llamaba Jennifer. Una no-vidente llamada Helena Robertson (Uma Thurman, entonces sólo una prometedora actriz que venía de hacer *Relaciones peligrosas*) decide colaborar para que la cadena de asesinatos se detenga. Como suele suceder en los films de género, la alianza con Berlin llevará primero a la amistad y luego al romance.

Luego de que Hollywood los marginara para siempre por haber hecho *El ciudadano* (que fue considerada la mejor película de la historia), el dramaturgo y director cinematográfico Orson Welles intentaba vender desde una cabina telefónica un nuevo guión. No tenía el título, así que cuando se lo preguntaron leyó lo primero que se le cruzó: en un puesto cercano una revista decía "La dama de Shangai". Esta es una de las gemas de Welles en la línea de *Mr. Arkadim*: en parte policial, en parte drama psicológico, todo obra de autor.

CableVisión

MIRALO POR

778-6000

JOAN MANUEL SERRAT PRESENTA "SOMBRAS DE LA CHINA"

El milagro de las canciones

En un show austero, en que el fervor lo pone el público, el catalán da más de lo mismo de siempre, que es lo que casi todos le exigen.

SOMBRAS DE LA CHINA

8 PUNTOS

de Joan Manuel Serrat

Músicos: José Mas "Kitflus" piano y dirección musical, Alberto Duarte percusión, flauta y saxo, Jorge Bonell y Antonio Toledo guitarras, Victoriano Merlo bajo y contrabajo, Roger Blavia batería y percusión.

Iluminación: Juan Carlos Menor

Lugar: teatro Gran Rex, el lunes, anoche, hoy, mañana y el martes 8. El sábado Serrat cantará en Rosario y el domingo y lunes en Córdoba.

Por Martín Pérez

El micrófono y el banquito al medio, el tecladista y director musical en cuestión a la izquierda del escenario y los músicos allá atrás. Cuando se trata de poner en escena el recital de un cantautor con carisma excluyente y canciones personales, es difícil innovar en las puestas, que se convierten en austeras por necesidad. Cuando se trata del maestro catalán Joan Manuel Serrat, innovar parece imposible. Desde hace unos quince años, cuando se habla de un recital suyo en la Argentina ya se sabe a priori de qué se va a tratar todo el asunto, aunque la excusa usualmente sea la presentación de los temas de los nuevos discos. Va a haber cierta seriedad y parsimonia en el artista, sugiriendo que se sabe merecedor de la admiración de los presentes pero al tiempo deslizando que es demasiado para él. Habrá euforia femenina, y el cantante se irá con los brazos llenos de presentes al terminar su show. Habrá, también, gritos de pasión cada vez que haya un momento de silencio. "Te amo", por ejemplo. O el clásico "Yo también" cuando entone su "No hago otra cosa que pensar en ti". Y, por supuesto, una ovación de pie cada vez que decida versionar algunos de sus clásicos. Sabiendo todo esto, sin embargo, cada show de Serrat es diferente. Y sabiéndolo todo de antemano, sus admiradores concurren entusiastas, con el afán de ser tan fieles con el artista como sus canciones les son a ellos. Muchas de esas canciones—para decirlo con las palabras del propio Serrat— cada vez que aparecen mandan a varios a la lona, con un cierto gancho al corazón.

Un recital de Serrat puede ayudar a pensar que la humanidad no ha inventado aún nada mejor para detener

el tiempo que una buena canción. O una triste canción. O una canción, a secas. Por eso es que esta vez, pese a tantos previsibles, y después de tantos rounds y tantos nocaúts, el show con el que Serrat está presentando su disco *Sombras de la China* en la Argentina sorprende por sus momentos de rigurosidad antes que por la entrega. Por sus ganas de no detener el tiempo, de seguir adelante, buscando hacer correr la liebre por la cortina, como canta en el tema que lo bautiza. En esta última producción, el personaje Serrat aparece seco como pocas veces se lo ha visto, casi sin ser personaje. Sólo Serrat, como se anuncia en la portada. Serio y decidido artísticamente, parece haber tomado este retorno —llevaba casi un lustro sin novedades discográficas importantes— como un punto de partida hacia el resto de su carrera, no como el final de algo. Y esa sobriedad y seriedad artísticas se trasladan al show que presenta con su nuevo director musical, el tecladista Josep Mas "Kitflus". El espectáculo tiene una dosis extra de puesta: una pantalla detrás de la cual se alternan números de sombras chinescas con proyecciones de imágenes aleatorias, algunas muy modernas.

Melodías: Un recital de Serrat puede ayudar a pensar que la humanidad no ha inventado aún nada mejor para detener el tiempo que una buena canción.

En sus arreglos previsibles pero dignos, clásicos pero personales —al punto de llegar incluso a "des-serratar" temas como "Balada de otoño", "Penélope" y "Mediterráneo"— Kitflus se acopla al intento estético de Serrat, que a su vez se planta en el escenario serio como nunca para cantar sus novedades. Que, conocedor del paño, mezcla con clásicos más clásicos que los que nunca se ha atrevido a tocar juntos en los últimos tiempos. El resultado de tanta seriedad—y tanta condescendencia—es atípico. En un comienzo produce cierta extrañeza, como si el Serrat que estuviese ahí arriba fuese al mismo tiempo más Serrat que nunca y no fuese completamente Serrat. Pero,



Joan Manuel Serrat actúa algunas de las canciones del show. Las mayores ovaciones son para sus clásicos más probados.

con el correr de los temas, el show comienza a crecer. Se hace, por ejemplo, evidente la diferencia entre ambos personajes. El del Serrat atrapado en su Serrat más conocido y querible, como el que interpreta/actúa "Benito", o el de "Disculpe el señor", "Bienaventurados" o el contundente "Cantares". Y el Serrat más personal y austero, que intenta plantarse frente a sus clásicos con las sombras chinescas de sus nuevos temas, austeros, precisos, pero nunca ajenos.

Finalmente, ese Serrat terminará pareciéndose al mejor Serrat cuando, llegado el final del concierto, cante uno de los mejores temas de su repertorio, "Esos locos bajitos", sin salir del registro austero de los nuevos. Y el concierto definitivamente se anotará entre los mejores de los últimos tiempos del catalán en Buenos Aires con ese final solitario, guitarra acústica al cuello, cantando "Aquellas pequeñas cosas". Como si la hubiera compuesto recién, como si realmente en el mundo del Serrat showman, el Serrat personaje simpático y mediático,

esas pequeñas cosas siguiesen teniendo el mismo valor que al comienzo, cuando era un joven soñador de pelo largo, cantando contra las dictaduras de aquí, de allá, de todas partes. "Que nadie se olvide de la sombra al salir", recomendó Serrat, levemente enigmático, antes de dar las hurras al frente de su equipo. El público deliraba.

Otra voz de Catalunya

Exponente de la Nueva Canción Catalana en la década del 70 y compañera de ruta de Joan Manuel Serrat y Lluís Llach, la cantante Marina Rossell debutará esta semana en la Argentina, en coincidencia con el lanzamiento en el mercado local de su primer disco en castellano. *Ha llovido*. Escasamente difundida en la Argentina, pero con 14 discos editados en España desde 1970, Rossell se presentará el sábado en La Trastienda, precedida de un aire de posible artista de culto. *Ha llovido*, su primer CD en castellano, aparecido en España en 1996 —pero recién editado en la Argentina este año, por Acqua— incluye una versión de "Yo vengo a ofrecer mi corazón" de Fito Páez, junto a varias canciones del compositor canario Pedro Guerra. "Ha llovido" es una de las cuatro composiciones de Guerra incluidas en el disco. Si bien Rossell fue la integrante más joven de aquel fenómeno cultural conocido como la Nueva Canción, que afloró en Catalunya durante el franquismo, a diferencia de otros intérpretes —como Llach o María del Mar Bonet— no se encerró en la propuesta excluyente del catalán. "El bilingüismo —dice— no es una maldición, es una bendición." Su identificación con la cultura catalana en la década del 70, un gesto de rebeldía contra el franquismo, se refleja en su participación junto a Llach, Raimon y Serrat en el CD *De un tiempo y un país*, monumental obra grabada en vivo en 1995. En los últimos años realizó giras por Italia, Holanda, Colombia, Marruecos, México, Cuba y Francia.

"JAMAS ME DIRIGIO
UN DIRECTOR CON TANTO TALENTO.
ANGELOPOULOS ES EL MEJOR..."
HARVEY KEITEL

EL DIRECTOR EUROPEO
MAS GALARDONADO EN EL MUNDO
THEO ANGELOPOULOS

presenta

**La Mirada
de Ulises**

GRAN PREMIO DEL JURADO CANNES

Premio FIPRESCI de la Crítica Internacional

Atención: (011) 4381-1111 (011) 4381-1111 (011) 4381-1111 (011) 4381-1111 (011) 4381-1111

IFA

Mañana: Un Magistral Estreno
LORCA - PATIO BULLRICH - SAVOY
HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER

Fin de Temporada '98
ULTIMAS FUNCIONES

POROTO

Norman Briski
Susy Evans
Elvira Onetto
Eduardo Pavlosky

Teatro Caliban
México 1428 PB
Viernes y Sábados 21 hs.
Reservas al 381-0521

8 PUNTOS - POROTO se impone en su voluntad de abrirse a zonas misteriosas - PAGINA 12

★★★★ EXCELENTE - Briski y Pavlosky se valen de la poética como instrumento de la multiplicidad de sentidos del mejor teatro - EL CRONISTA

XXXX MUY BUENA - POROTO habla del pasado, del presente con una pasión que hoy está casi destefada y su discurso es como los buenos vinos que mejoran con el tiempo. Hay que detenerse, paladearlo - CLARIN

Para los que deseen ver a Briski y Pavlosky en acción (un lujo para cualquiera) - REVISTA LA NACION

BATEA

● La tradición remasterizada

Las versiones de las sinfonías de Beethoven dirigidas por Arturo Toscanini son, sin duda, uno de los hitos interpretativos del siglo. Allí, como una bisagra, el director italiano ponía en escena lo que luego se convertiría en paradigma dominante de la dirección orquestal: respeto por la partitura, intervencionismo limitado al mínimo, supresión de los portamentos y de las pausas agógicas excesivas y claridad en las tramas internas. O sea, todo eso que a partir de Toscanini empezó a ser llamado "el buen gusto" en contraposición a la vieja escuela heredada de Wagner y representada, sobre todo, por Wilhelm Mengelberg. Pero con las grabaciones de Toscanini siempre hubo un problema y es que las tomas, realizadas en programas radiales, eran malísimas y, por consiguiente, el sonido había que adivinarlo. Ahora, los milagros del remasterizado han logrado lo imposible.



Que las sinfonías de Beethoven conducidas por Toscanini suenen no bien sino muy bien. Editadas por RCA en tres CDs dobles (que se venden al precio de un solo disco), resultan una ocasión inmejorable para redescubrir al maestro y, en el caso de las nuevas generaciones —para las que el nombre de Toscanini puede significar poco o nada—, la de conocer a una de las personalidades musicales más importantes de la era del disco.

● Remedio para melancólicos

Para los fanáticos y los conocedores esto no es ninguna novedad. Para los demás, bien vale el dato: los primeros discos de Genesis (*Trespass*, *Nursery Cryme*, *Foxtrot*, *Genesis Live*, *Selling England By The Pound* y *The Lamb Lies Down On Broadway*) son excelentes, trascienden con creces su época y, además, se consiguen baratos en una cadena de venta de discos argentina. Aprovechen.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy:
Liliana Herrera (cantante)

- 1) **Bartók:** Cuartetos para cuerdas (por el Cuarteto Alban Berg)
- 2) **Debussy:** El mar (dirigido por Pierre Boulez)
- 3) **Bach:** Variaciones Goldberg (por Glenn Gould)
- 4) **El canto de Salta** (Dúo Salteño con el Cuchi Leguizamón)
- 5) **Chega de saudade** (João Gilberto)

Un Ziegler de asfalto y otro de cielo en dos compactos memorables

Piazzolla, el propio Pablo Ziegler como compositor y Cobián expuestos como el tango pide para ser siempre vanguardia.

Por Julio Nudler

Para quien guste de los sabores plenos, los cafés intensos o los vinos borgoña, para ellos fue concebido *Asfalto*. En cambio, quienes prefieren los abocados y el café suave y bien azucarado, a ellos les sentará más *Tango Romance*. O tal vez uno y otro, alternadamente, según los tonos espirituales. En el primero de estos compactos, Pablo Ziegler despliega toda su imaginación y bravura, y esa elaborada capacidad de cambiar de atmósfera y de humor que perfeccionó durante sus diez años junto a Piazzolla. En el segundo, la envoltura de la célebre Orpheus Chamber Orchestra amortigua y atempera el mensaje, y se exalta hasta la mayor belleza en grandes clásicos de Juan Carlos Cobián. En ambos casos, la explícita presencia de Astor en estos discos no aminora el notable aporte personal y el vuelo propio de Ziegler.

Asfalto toma su nombre del tema homónimo de Ziegler. De ritmo ostinato, las fantásticas variaciones del piano borran los límites entre el tango y el jazz, dos géneros en los que el autor se mueve con igual soltura. Resuenan los ruidos de la ciudad actual (no necesariamente Buenos Aires), las sirenas, los ataques, el fragor incansable, pero también sus remansos de calma en los graves del bandoneón de Héctor del Curto. "Tener asfalto es conservar la mugre...", piensa Ziegler.

Siguiendo por ese pavimento se alcanza "La muerte del ángel", fiel a Piazzolla, pero no al de la primera época, sino al más exasperado, al más enfático. Luego la fascinante "Milonga en el viento", desplegando la expresividad de Del Curto y del pianista-director en la exposición de este clásico de Ziegler, con

sabor a alameda y brisa (o viento, pero tenue). Y ahora a "El empujado", un motivo bien tanguero y bien apiazzollado en el que Ziegler retrocede a los adoquines, en un contrapunto de lenguajes y climas que es el secreto de su incesante atractivo.

Más adelante "La cumparsola", en la que Ziegler divaga con el inagotable material de "La cumparsita", y del "Si supieras" que fue su derivación cantable. En la inmensa serie de versiones de este himno nacional uruguayo —al que los argentinos aportaron lo suyo—, ésta es de las más irreverentes y por tanto de las más respetuosas, porque reintentarla evita que la obra de Matos Rodríguez se fosilice.

Nadie puede desprenderse, al re-

Nostalgias: La envoltura de la célebre Orpheus Chamber Orchestra amortigua y atempera el mensaje, exaltándose hasta la mayor belleza en clásicos de Cobián.

correr luego el cautivante "Soleadad", de Gardel, de las asociaciones que provoca la presencia tácita de la letra de Alfredo Le Pera. Pero hace bien escuchar una versión instrumental de este tango, sobre todo en una exposición como ésta, cuyo arreglo, lleno de hallazgos, ofrece el lucimiento del guitarrista Quique Sinesi y el propio Ziegler. Más tarde "Decarísimo", de Piazzolla, porque siempre hay que volver a los De Caro, y "Radio Tango II", escrito por Ziegler para servir de cortina a FM Tango. En "Elegante canyenguito", Ziegler logra una soberbia exposición de ese viejo recurso



Pablo Ziegler, diez años como pianista de Piazzolla. "Lo mejor que heredé de Astor son las ganas de buscar."

expresivo del tango llamado canyengue, mezcla de arrebatado y compadrada musical.

La placa se cierra con una cadencia que Piazzolla escribió para que la ejecutara Ziegler, y que éste incorporó como prólogo a la "Elegía sobre Adiós Nonino", que compuso pocos días después de la muerte del autor de "Triunfal". El violín del recientemente desaparecido Antonio Agri, en diálogo con el bandoneón de Del Curto, logra una conmovedora captación del espíritu piazzolleano, aquel mismo del estreno de "Adiós Nonino" por el Quinteto Nuevo Tango en 1960.



Un romance con la Orpheus. Tangos arrebatados y líricos.

Recomendaciones



MARY LOU WILLIAMS 1944
MARY LOU WILLIAMS
CLASSICS, 1995

10 Mary Lou Williams es una de las figuras más interesantes de la historia del jazz. Orquestadora de Duke Ellington, pianista de originalidad extraordinaria, desde sus comienzos en los '20 hasta su muerte en 1981 mantuvo un altísimo nivel de calidad y creatividad. En el volumen dedicado a sus grabaciones de 1944, editado en la serie cronológica del sello Classics, se la puede escuchar sola, con orquesta, sexteto, trío y acompañando a la cantante Nora Lee King. Conviene prestar atención a su manera particular —y vanguardista— de armonizar. D. F.



DAKOTA MOON
IDEM
EW/WEA, 1998

8 Ray Artis en bajo, Joe Dean y Ty Taylor en guitarras, Malloy en percusión y los cuatro en voces, conforman Dakota Moon. El nombre quizá no diga demasiado pero el grupo es uno de los mejores exponentes de la versión moderna, inteligente y saludablemente ecléctica de las viejas raíces del Sur Profundo. Blues, Rhythm and Blues, Soul y alguna que otra balada sostienen este álbum excelente en que las estrellas son los arreglos tan sencillos como poderosos y la interpretación vocal de cuatro cantantes de feeling preciso y sin amaneramientos. D. F.



ESCOBEDO: MISSA PHILIPPUS REX HISPANIAE
A SEI VOCI - AUVIDIS/ASTREE, 1998

8 No todo lo que sonaba se ponía en la partitura y no todo lo que se escribía se tocaba. Con ese punto de partida, el excelente grupo A Sei Voci, junto a Les Sacquebottiers de Toulouse (integrado por cometas, sacabuches, dulzinas y bombardas) y el Coro Philippus Rex Hispaniae, conducidos por Bernard Fabre Garrus, reconstruye con verosimilitud la festividad religiosa que tuvo lugar cuando se coronó como rey de España al hijo de Carlos V. El entretendido de las voces, característico del contrapunto de la época, se luce en esta versión superlativa. D. F.



SPIRIT JEWEL
ATLANTIC, 1998

8 A esta altura del partido —o del marketing— una nueva cara bonita, con un nombre corto y fácilmente recordable genera por lo menos desconfianza (¿otra cantante más?). Sin embargo Jewel, nacida y educada en Alaska, a partir de una voz cálidamente nasal y susurrada, buenas letras y un estilo que remite al folk post-Suzanne Vega, elabora un disco sumamente agradable con acompañamientos ascéticos (y acústicos) y sesionistas de primer nivel (entre ellos Flea, de los Red Hot Chili Peppers, y el baterista Viníe Colaiuta). D. F.

"ULTIMO BONDI A FINISTERRE", DE LOS REDONDOS

El futuro llegó en colectivo

El grupo de Patricio Rey acaba de publicar el que luce como su mejor trabajo de los 90, con una lectura del pop tecnológico desde el rock y una serie de canciones que huelen a hit de pura cepa ricotera.

Por Eduardo Fabregat

Con tantos años y tantos discos y tantas batallas bajo las luces del escenario, de poco sirve ya teorizar sobre los Redonditos de Ricota. Teorías no faltan, sino más bien todo lo contrario: desde las originarias invocaciones al mítico Patricio Rey, el grupo ha sido campo fértil para todo tipo de análisis y hasta polémicas. A esta altura de su historia, revisar el legado completo de los Redondos es una tarea más bien agotadora. Y entonces queda aquello de que no en pocas oportunidades termina pasando a un lugar, si no marginal, con menos protagonismo del que merece. Antes que gu-rúes, los Redondos son músicos. Y acaban de editar un disco, que será multitudinariamente presentado los días 18 y 19 de diciembre en el estadio de Racing Club. Hasta ahí las noticias: la pregunta es qué es lo que suena.

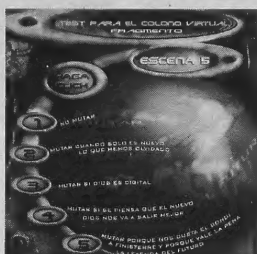
Lo que suena es *Ultimo bondi a Finisterre*, un disco lujosamente presentado, con un arte algo curioso para la estética del grupo, pero que puede entenderse como una actualización de viejas obsesiones: el futurismo Internet podría ser una relectura de la tele de *Un bión para el ojo idiota*. Pero son al cabo cuestiones accesorias. *Lo-blo suelto, cordero atado* ya puede ser visto como un paso en falso, en el que un momento creativo indudablemente prolífico redundó en falta de sustancia. *Luzbelito* fue otra cosa, una interesante salida de ese momento oscuro por razones artísticas y extramusicales. Para el observador imparcial, *Finisterre* recupera nada menos que el placer y las ganas de, una vez terminado, volver al track uno. Dicho en términos absolutos, que no son muy aconsejables pero que vienen al caso: *Finisterre* es el mejor disco que los Redondos han hecho en la década del 90.

"Hoy todos somos gente del pasado/ y la alucineta es que nadie quiere volver a ser como antes", canta el Indio Solari en "Scaramanzia", y la frase -tenga relación o no- sirve para el primer apunte sobre el nuevo disco ricotero. La estructura del grupo es harto conocida: la base sólidamente establecida de Semiya y Walter Sidotti, el color del saxo de Sergio Dawi y los dos elementos fundamentales que significan la guitarra de Skay y la voz del Indio. Todas esas piezas gozan de buena salud y el ensamble (que cuenta además con notables aportes de Lito Vitale, el violinista Sergio Poli y el trompetista Juan Cruz Urquiza) está lejos de resquebrajarse. Pero este disco abrió otro espacio de experimentación, que en el pasado asomó tímidamente -el antece-

dente más lejano es *Oktubre*, con Daniel Melero y "Motorpsico", y que aquí parece ofrecer otra versión del casamiento más célebre de los 90. Sobran los ejemplos de artistas que unieron a la maquinaria con la guitarra rockera, pero en la mayoría de los ejemplos ese abordaje se produjo desde el pop o directamente desde lo tecnológico. Los Redondos, una banda cuyo público define como rockera por excelencia, ensaya una lectura desde el rock. Y el resultado es igualmente efectivo.

Afirmar que los Redonditos de Ricota acaban de "modernizarse" es bastante temerario, y a fin de cuentas no dice mucho.

La banda platense hace un uso notorio de los "artíficios" en temas clave como "Las increíbles aventuras del Capitán Buscapina en Cybersiberia", "El árbol del gran bonete", "Drogocop", "Pogo" o "Esto es to-to-todo



El arte de Rocambolé presenta un futurismo curioso para el grupo.

La caja del CD, en cartón plateado, se abre "hacia arriba".

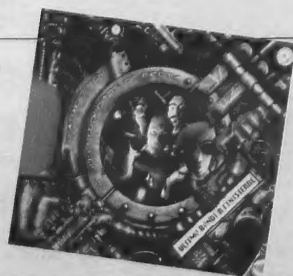
tico para parir oscuros mid-tempo como "Estás frito angelito" o "Scaramanzia". Pero, aun en automático y haciendo uso de su marca registrada, Patricio Rey es cosa seria. Sirve también como prueba un tema con destino de hit como "Gualicho", en el que la cosa es tan simple como una melodía atrapante, una guitarra limpia (¿cómo es que Skay hace que todo parezca tan fácil?) y una de esas frases que surgen de la garganta del Indio y son inmediatamente adoptadas por una multitud: "Con lo que cuesta armar un full/ armar un puto full/ y jugarlo en este paño, Dios!". O una invitación al galope como "Alien duce", que bien podría servir para explicarle a un extranjero de qué se habla cuando se dice que los Redondos son una banda de rock. o "La pequeña novia del carrioca", un tema de estrofas complejas y estribillos que resuelven de un modo que eriza la piel.

Ultimo bondi a Finisterre puede distraer con su aire futurista, y el hermetismo de la banda podrá dar pie a nuevos debates. Ahora viene Racing después de cuatro años de peregrinaje por el interior, y es de esperar que esta vez nada empañe la fiesta. Porque, con sólo apelar a sus últimos dos discos, Patricio Rey tiene suficiente para desatar la fiesta. Y con lo que cuesta armar un puto full...

Idea: El arte puede entenderse como una actualización de viejas obsesiones: el futurismo Internet podría ser una relectura de la TV de "Un bión para el ojo idiota".

amigos!", pero hay algo que aleja toda presunción de que *Finisterre* es un buen disco por una supuesta "apertura estilística": maquinita o guitarra, las canciones que componen el opus diez de los Redondos son buenas. Y ese es el meollo de todo el asunto.

Puede decirse que, con 21 años en sus espaldas, los Redondos bien pueden ponerse en piloto automá-



Página/12

invita al cine



Cine Cosmos (Corrientes 2046)

La función se realizará hoy miércoles 2 a las 21.30 hs. en el CINE COSMOS, Corrientes 2046. Las invitaciones podrán retirarse HOY desde a las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673

cine

AL FILO DE LA MUERTE

P/M/13.
Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.35, 17.20, 20 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

Normandie 2.
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.30, 20.10 y 22.30.

ANTZ
APTA.
Atlas Lavalle.
Lavallo 869. 322-1936. A las 13.30, 15.40, 18.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.
Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10. V. y Sáb. trasn.: 0.10.

Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18.40, 21.20 y 23.10.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcorca 2.
Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.
Patío Bulrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trociadero.
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

ARMAGEDDON
Normandie 4.
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1.
Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

CARACTER
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

Cineplex Lavalle.
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

Guamont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.20, 20.50 y 23.

Patío Bulrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Supacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.10.

Normandie 3.
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorea 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.

EL ULTIMO GESTO
P/M/16.
Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22. V. y Sáb. trasn.: 0.20.

Patío Bulrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.

EN GUARDIA!
P/M/13.
Atlas Recoleta.

Guido 1952. 803-3313. A las 15.10, 17.35, 20.10 y 22.40.

Monumental 3.
Lavallo 780. 393-8665. A las 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Trociadero.
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

LA ANGIULA
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.10.

Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LA BUENA ESTRELLA
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

Monumental 1.
Lavallo 780. 393-8665. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala García) Supacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.

LEYENDA URBANA
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.45.

Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.45, 13.55, 16.05, 18.20, 20.35 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.25.

Ocean 2.
Lavallo 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

Paseo Alcorca 1.
Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.

Patío Bulrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.20, 17.10, 19.45 y 22.20. V. y Sáb. trasn.: 0.55.

Guamont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.

Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Ocean 1.
Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Los Expedientes X
P/M/13.
Trociadero.
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Guamont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.

Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

MONTEROS, UNA HISTORIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.

MULAN
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.15, 16.35, 18.55, 21.10 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.40.

Monumental 4.
Lavallo 780. 393-8665. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN

en cartel



ANTZ
De Eric Darnell y Lawrence Guterman (EE.UU.)

Este nuevo prodigio de la animación digital es una comedia romántica y de aventuras protagonizada por... hormigas. Prestaron sus voces Woody Allen (que interpreta a Z, una hormiga-obrero conflictuada), Sharon Stone (la princesa de la colonia), Sylvester Stallone (el mejor amigo de Z), Gene Hackman (un jefe militar) y Anne Bancroft (la hormiga reina). Llena de guiños a otros éxitos de Hollywood, es un film para público de cualquier edad, aunque se da sólo en inglés, subtítulo. (Metro, Cinemark 8, Atlas Lavalle y otros.)

P/M/16.
Trociadero.
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

RONIN
P/M/13.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.05, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. V. y Sáb. trasn.: 0.55.

Guamont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.

Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Ocean 1.
Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Los Expedientes X
P/M/13.
Trociadero.
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Guamont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.

Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

MONTEROS, UNA HISTORIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.

MULAN
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.15, 16.35, 18.55, 21.10 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.40.

Monumental 4.
Lavallo 780. 393-8665. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN



BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
De Barbara Kopple (EE.UU.)

La documentalista, dos veces ganadora del Oscar, concretó un documental sobre Woody Allen que, más que tratar de llegar hondo en la personalidad del director y actor, retrató un momento extraño de su carrera como clarinetista de jazz. Una alocada gira con su conjunto musical por Europa (18 ciudades en 23 días) le sirve a la cámara para mostrarlo hablando sobre París, su "segundo hogar", o en un compicador, para él, paseo por Venecia en una góndola que puede convertirse en atracción turística. (Lorange.)

5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13.
Cinemark -
Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.40, 17.30, 20.15 y 23.05. V. y Sáb. trasn.: 1.50.

Cineplex Lavalle.
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

Patío Bulrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.40.

General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40.

Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.30.

BAILA CONMIGO
APTA. General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.30, 14.55 y 20.50. Sáb. trasn.: 1.

CARACTER
P/M/16. Atlas Belgrano 2.
Cabo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.30, 20.10 y 22.50.

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.30, 18.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16. Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

EL ULTIMO GESTO
P/M/16. General Paz 4.
Cabo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.10, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

EN GUARDIA!
P/M/13.
Atlas Recoleta.

trasn.: 1.15.

EN GUARDIA!
P/M/13. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

LA ANGIULA
P/M/16. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 15.10 y 20.20. Sáb. trasn.: 1.20.

LA BUENA ESTRELLA
P/M/16. Atlas Belgrano 1.
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.

LEYENDA URBANA
P/M/13. Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40.

Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.30.

BAILA CONMIGO
APTA. General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.30, 14.55 y 20.50. Sáb. trasn.: 1.

CARACTER
P/M/16. Atlas Belgrano 2.
Cabo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.30, 20.10 y 22.50.

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.30, 18.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16. Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

EL ULTIMO GESTO
P/M/16. General Paz 4.
Cabo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.10, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

EN GUARDIA!
P/M/13.
Atlas Recoleta.

trasn.: 1.15.

EN GUARDIA!
P/M/13. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

LA ANGIULA
P/M/16. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 15.10 y 20.20. Sáb. trasn.: 1.20.

LA BUENA ESTRELLA
P/M/16. Atlas Belgrano 1.
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.

LEYENDA URBANA
P/M/13. Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40.

Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.30.

BAILA CONMIGO
APTA. General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

BLUES DEL

CELCIT.

Bolivar 825. 361-8368. Vier. y Sáb. a las 21. Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en "Aquí mar es mi mar" s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. \$ 12. Est. y jub. \$ 6.-

DE LA COMEDIA.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30. "Quedate conmigo esta noche" de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.-

DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de exito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21. Lun. 7 a las 23. Mar. 8 a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "El esmatzoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. y Lun. \$ 7 y \$ 5).-

DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7. Sala Carlos Somigliana Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. "La cena" de R. Perrinelli. Dir.: R. Villaveva. Con C. Lapaco, R. Martínez, F. Ramírez y L. Pedrazzoli. Sala Teatro Abierto Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19 y 20. "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Titek.-

EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. a las 21. El pellicano de A. Strindberg. Dir. Gral.: P. Tur. \$ 10.-

EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. 371-0948. \$ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 0. "Santucho por Santucho" de D. Rito. Dir.: P. Silva. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. "Emperador Nicandro" Libro y dir.: Santiago Serrano.-

Sala 2: Vier. a las 21. "Ita en el cielo" de N. Fernández Tiscornia. Dir.: M. Sánchez. A las 23: "El peón quiere ser capataz" de P. Handke. Dir.: G. Ghio.-

Sala 3: Sáb. a las 21. "Trampa" Aut. y dir.: A. Giles. A las 23: "Soy lo que soy" de D. Loyac. Dir.: F. Ghio.-

Sala 4: Sáb. a las 21. "El Flutini" de Branca Fernández-Padula. Dir.: Carlos Branca.-

Sala 5: Vier. a las 23: "Musas del 900" Aut. y dir.: C. Alonso y S. Renis.- Sáb. a las 23: "Síntesis" Libro y dir.: V. Solitario. A la 1: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 6: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 7: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 8: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 9: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 10: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 11: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 12: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 13: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 14: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 15: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 16: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 17: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 18: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

Sala 19: Vier. a las 23: "El corazón delator" de E. A. Pos. Dir.: G. Ghio.-

Dgo. a las 21.30: "Alerta Picheta" de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

de Fauré, Ravel, Debussy, Mozart, Piazzolla, Guastavino, Brahms, Vivaldi y Martini. \$ 5. A las 23: Edgardo Bellin (piano) y Luis D'Agostino (guitarra). Dúo de jazz. \$ 10.-

Sáb. a las 20.30: "Misía (En busca de la musa perdida)"

Con M. Blanco, E. Cogorno, N. Bernazzani, A. Mazzieri y E. Prémoli. Idea, dramat. y pla. en esc.: E. Cogorno. \$ 15.-

Dgo. a las 19.30: "Ciclo de música antigua". Grupo Vocal "Coneluis" (música del Renacimiento). A. Cabrio, M. Seijo, M. Dellagiovanna, G. Verges, A. Jorquera, M. Rodríguez Groves y P. Demaria. \$ 5.-

LOLA MEMBRIVAS. Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimi Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en PUMI

Miér. y dir.: Hugo Mieser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20. Loc. en vía c/antic.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/8238. Res. telef. Presenta a Eleonora Cassano y Carlos Rivarola en TANGO Y FUGA

con el Grupo Tangokinesis de A. María Stokelman. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20. Pl. \$ 25. Puil. \$ 10.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: Luis Cardei Delicada selección de tangos de un repertorio único.

Dir.: Antonio Pisano. Sáb. a las 20.30: "La niña sapá" una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby López

Fürst: "Rhapsody in blue" 4ª temporada consecutiva. Tributo a Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Mauricio Dayub y Vando

illamán en "El amateur". Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 15.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. El show cómico musical del año! Tristán, María

Fernanda Callejón, Juan Acosta, Romina Gay, Los Happy Girls y gran elenco en "Armatores". Orquesta

en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. PM 19

Lunes 7 función especial a las 21.30.-

TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 364-8279/8155. Res. telef. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23. Alfredo Casero presenta

"Sólo para entendidos" -

TEATRO PIGALLE. Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junin). 806-8051/7993. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Chico Novaro y Andrea

Tangara en ARFANCAME LA VIDA (EL REENCENTRO). Loc. en vía.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 0-800-3-5279/8155. Res. telef. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23. CONCIERTO para chicos y grandes programado con el Collegium Musicum: "Música porque sí". \$ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Dgo. y Mar. a las 18: "Rescate en la isla de los piratas" de G. Fehling. \$ 5.-

concert

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: "Tango danza show"

Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. \$ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

Yanos Boleros, tangos y dgo. más. Pareja de baile. Juev. a las 21.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: La noche romántica de Roberto

en cartel



AVALANCHA

Danza-teatro

Dir.: Paula Etchebehere

Una obra sobre el desencuentro, lo azaroso del amor y la necesidad de las ilusiones. Sus personajes, todos gente de ciudad, irrumpen en escena con la fuerza de las avalanchas, trayendo recuerdos de infancia e imágenes actuales de sus afectos y soledades. Con Raquel Albeniz, Gabriela Tognetti, Hernán Carvin, Paula Etchebehere y otros. Actor invitado: Sandro Nunciata. Estreno en el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360. Funciones: mañana y los jueves 10 y 17 de diciembre, a las 21.30.

María Volonté en el Café

"Tango y otras pasiones", con F. del Pino, A. Caminos y P. Mamone. Pareja de baile.-

Vier. a las 21: Patricia Rivera: "Arrabaleando tangos" con O. Cabrera y G. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: "Magia de tango" con Claudia Montes. Pareja de baile. A las 23.30: El Club

Sáb. a las 21: María Silvia Varela: "Interpretangos" con V. Volpe, H. Bartolozzi y A. Caramés. Pareja de baile. A las 23.30: "Tango...burilón y compadrito" con el Trío Tango

Testimonial. Pareja de baile.- Dgo. a las 20: Rodolfo

"Noche de tango" con P. Córdoba y O. Fidarco. Pareja de baile. A las 22.30: "París Tango" con el Trío Tango

Testimonial. Pareja de baile.- Sala La Bodega

Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" presentando "Creole

Reuch". Jazz, blues, humor y promitos. Sáb. a las 23.15: 21ª

temporada: "Fénix Jazz Band". Los clásicos shows de jazz tradicional y blues.

E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Palleja, F. Grimaldi y F. Méndez.-

CASABLANCA. Balcarré 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo

Marcel y Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlántico: Grupo

Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarré. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango" con Virginia

Lucue, Guillermo Gavé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Néilda y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana. Vier. a Dgos. la presentación de Leopoldo Federico y su Orquesta, con la voz de Carlos

Cristal. Cond. y pres.: Parla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarré. 302-3367. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: "Gran show de tangos" Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marín y M. Tomasi. Pareja de baile. Tumbi y Trío La

FIESTA NACIONAL DE DANZA TEATRO

Varios artistas

Apertura de una fiesta que reúne a quince elencos seleccionados a nivel nacional. Organiza el Instituto Nacional de Teatro con el aporte de Cocco, la asociación que nuclea a los coreógrafos de danza contemporánea. Entre otros espectáculos, se verán Suerte humana y Shodo (foto), los dos representando a la Capital. Participan grupos de Córdoba, Mendoza, Neuquén, Chaco, Entre Ríos, Formosa y otros. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, desde hoy hasta el martes 8, con entrada libre y gratuita.

Cumparsita. Cond.: R.

Mompel. Agasajos, uniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 370-1688. Res. telef. Miér. a las 20.30: presentación de la big band de jazz "El kiosco"

Dir.: Alvaro Torres. 9 músicos en escena. \$ 10.- Juev. a las 23.30: El Club

presenta Ciclo de Rock Alternativo \$ 7.-

Vier. a las 21: recital de música popular argentina con Laura Vaamonde

A las 23: jazz & blues con Volpini Band A la 1: recital de funk & pop con Soul

Train - Sáb. a las 21: recital de la grupo Ana y Leo A las 23: recital de Vicky Buchino en

"Locas por la Música" A las 0.30: De De Disco-dance.-

Dgo. a las 21: Francisco Rivero Ensamble

A las 23: Tango arte nuestro con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione e I. García.-

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junin 1930. 806-3456. 807-3260. Cumplimos 10 años junto a los curiosos y los festejamos: Museo

Participativo de Ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Vacaciones de verano: Lun. a Vier. de 9 a 20. Sáb. y Dgos. de 16 a 20.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Galván y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El sistema solar" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX: Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miér. 50%. 1ª función

y jubilados los días \$ 3. Sala 1: A las 17.00 - 19.40 - 22.20 Hs.

Sáb. trasn. 00.40 Hs. Roman-ce peligroso. Sala 2: A las 16.00 - 18.00 - 20.05 - 22.05 Hs. Sáb. trasn. 00.10 Hs. Diario para un

cuento. Sala 3: A las 16.30 - 19.10 - 21.50 Hs. Sáb. trasn. 00.10 Hs. En

guardia.

de la muerte. Lun. a miér. 50%.

SALA REX:

Belgrano 2331. Platea \$ 6. Exhibición condicionada. de 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

teatros

COLÓN:

Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Juev. 21.00 hs. Espectáculo anual del Instituto de profesorado de Arte de Mar del Plata. (Propuesta integral de danza, teatro y música). Dgo. a las 20.30 hs. Un paso más. (Espectáculo coreográfico).

ENRIQUE CARRERAS: Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en Brindis. Con R. Barone, A. Belussi, G. Penzilli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

ENRIQUE CARRERAS: Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en Brindis. Con R. Barone, A. Belussi, G. Penzilli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

ENRIQUE CARRERAS: Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en Brindis. Con R. Barone, A. Belussi, G. Penzilli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

ENRIQUE CARRERAS: Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en Brindis. Con R. Barone, A. Belussi, G. Penzilli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

ENRIQUE CARRERAS: Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en Brindis. Con R. Barone, A. Belussi, G. Penzilli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

ENRIQUE CARRERAS: Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en Brindis. Con R. Barone, A. Belussi, G. Penzilli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

Rep



CONTRATAPA

SH...

Por Alberto Szpunberg

Lo conocí una tarde que entré al Bar León a repartir volantes. Yo habré tenido entonces quince años y una fe inquebrantable. Hoy el Bar León no existe, y muchas cosas más tampoco. Me llamé con un vení, pibe, y un gesto de la mano, como si me agarrase desde el aire y me acercase, aunque su mirada seguía clavada en el tablero. Yo apuré el paso, imbatible. No ocurría todos los días que alguien me pidiese un volante sin que yo se lo tuviese que ofrecer.

—Dame unos cuantos—me pidió sin mirarme y, sin decir gracias ni nada, levantó con dificultad sus más de 100 kilos y los paseó por entre las mesas hasta alcanzar el baño.

Para mí fue toda una decepción política, acaso la primera, pero, sin duda, como un tatuaje, me marcó para siempre. Tal es así que, en momentos de desaliento, siempre que pienso que todo se vino abajo, y cuando digo todo el Muro es lo de menos, me acuerdo de esa tarde. Días después me enteré de que su nombre era Shloime Shapiro. Me lo dijo él mismo, otra tarde que volví a entrar al Bar León y dejé volantes en todas las mesas menos, por supuesto, en la suya. Fue entonces que me llamó, con el mismo gesto:

—¿Vos no jugás, pibe?—y me señaló la silla.

Me senté y, mientras ponía sus ma-

nos atrás, se presentó:

—Soy Shloime Shapiro. Como verás soy silencioso por naturaleza... Mi nombre y apellido empiezan con sh...

Luego puso sus dos puños delante de mi nariz.

—Ea izquierda—elegí.

—Lo sabía, pibe...—se sonrió—, a mí me da lo mismo, yo ya no creo en esas cábalas...

El tablero estaba descolorido, las piezas gastadas, todo el Bar León olía a rancio, pero me lancé al ataque. El me comió un peón y yo le comí un caballo. Así empezó mi venganza. No me imaginaba que Shloime Shapiro fuera tan fácil. A un costado del tablero se empezaron a amontonar su alfil, su otro caballo, una torre y tres peones.

—Tampoco creo en las damas...—afirmó.

Su reina pasó a engrosar mis trofeos y no sé por qué me conmoví:

—¿Tablas?

—¿Tablas?—se rió—, Moisés las escribió y él mismo, bajoneado por la poca fe, fue el primero en destrozarlas...

Y su alfil, el único que le quedaba, me desconcertó:

—¡Jaque!

Moví el rey, porque no tenía otra y, cuando me di cuenta, ya era tarde.

—¡Mate!—exclamó Shloime Shapiro, y me tendió la mano. Yo iba a estrechársela, como hacen los caballeros, pero ni llegué a rozar sus uñas sucias de mugre y tabaco—No, pibe, unos volantes...

No tuve agallas ni tiempo para ofenderme. Agarré unos cuantos volantes y, con dificultad, jadeante—era su manera de respirar—sacó de la silla sus más de 100 kilos y volvió pasearlos entre las mesas hasta alcanzar el baño.

Se tomó su tiempo, como es lógico. Cuando volvió, encajó como pudo sus más de 100 kilos en la silla y me miró con sus ojos claros y eternamente húmedos.

—Ahora sí—me tendió la mano—, con el estómago en paz la gente ya puede saludarse...

Se la estreché. Era una mano suadora, de esas que dejan su huella donde tocan.

—No es cuestión de atacar, pibe—me guiñó— para ganar, lo importante es no aflojar... Cuando desprendí mi mano de la suya vi que por debajo del puño sucio de su camisa asomaba un número tatuado.

—¿Y eso?—le pregunté.

Shloime Shapiro se cruzó un dedo sobre los labios y sólo me contestó: —Sh...

Que este silencio sea mi homenaje a aquel maestro.

CARTAS

"Polo"

El 3 de diciembre se cumplirán dos años de la muerte de Fabián Polosecki. Mejor sería no tener a Polo en un universo limitado de recuerdos. Preferiría encontrarlo en la ciudad, en cualquier lado donde existiera algo que su mirada pudiera descubrir. No es así y es triste. Entonces elijo entre las imágenes fuera del personaje de pantalla. Recordar lo mucho que disfrutaba cocinando para los seres queridos y cómo podía alcanzar sensaciones sublimes saboreando algún bocado. Lo pésimo que escribía a máquina y lo interesante que tenía para decir. Evocarle bailando, liviano y colorido como un trompo, recordarlo su bella y picara expresión de zorrito. Me atrevo a imaginar que se hubiera divertido con algunas de las "notas del final", sus comentarios ácidos sobre los que escriben su autobiografía a través de las necrológicas, mintiendo intimidad con el muerto que no está para desdecirlo. Se escribió algo así como que los boludos no se matan. Una pavada. Nada hay de interesante en Folio relacionado, justamente, con la tontería más grande de su vida que fue matarse hace dos años. No era un ser oscuro. Era de los que hacen el mundo más interesante. Era sensible, inteligente, valioso, hermoso. Por eso, de este lado, se lo extraña.

Martina Miravalles
DNI 16.740.841

Toneladas

Desde hace más de un año están inmobilizadas en la aduana de Ezeiza varias toneladas de cuadros para escolares, medicinas y otros elementos donados por argentinos a Cuba. Una disposición burocrática de nuestro gobierno —que no existía anteriormente— impide el envío de esta ayuda humanitaria a uno de los países más solidarios del mundo, cuyo pueblo nos quiere de verdad, como lo demostraron ofreciendo sangre (miles de donantes voluntarios) durante la guerra de Malvinas. No es justo ni solidario poner trabas a la libre expresión de los sentimientos humanos apelando a frías normas burocráticas.

Rodolfo Livingston
Capital



En vacaciones recuerde llevar lo indispensable



Tranquilidad

OSDE Binario le ofrece una respuesta rápida y precisa, en todo momento, a través de sus 380 Centros de Atención Personalizada, sus Centros Asistenciales con guardia permanente en todo el país y sus Unidades de Atención para casos de urgencia en los países limítrofes. Disfrute de sus vacaciones. OSDE está siempre cerca suyo.



Av. L. N. Alem 1067 - 6° Piso (1001)
Capital Federal - Tel.: 310-5000
www.osde.com.ar www.osde.com